FInEngv3.qxd 9/28/98 5:45 PM Page 1

MULTICULTURALISM
Respect Equality Diversity

MULTICULTURAL CANADA

A Demographic Overview

Canadian Heritage Multiculturalism
Patrimoine Canadien Multiculturalisme

Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:45 AM Page 3

102-03410/

MULTICULTURAL CANADA

A Demographic Overview

by Ravi Pendakur and Jenna Hennebry

Strategic Research and Business Planning
Multiculturalism,
Department of Canadian Heritage
1998

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:46 AM Page 4

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 1998
ISBN

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:43 AM Page 5

TABLE OF CONTENTS

1 *Introduction*

1 ETHNIC ORIGIN

3 Ethnic Origin, Canada, 1996
4 Ethnic Origin, Regions, 1996
9 Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian, Canada, 1996
11 Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian, Regions, 1996
15 Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian, Selected CMAs, 1996

2 VISIBLE MINORITIES

19 Distribution of Visible Minority Population, Regions, 1996
19 Visible Minority Population as a % of Regional Population, Canada and Regions, 1996
21 Visible Minority Population as a % of Selected CMA Population, 1996
21 Distribution of Total Visible Minority Population, Canada, Selected CMAs, 1996
23 Visible Minority Groups, Canada, 1996

3 IMMIGRATION

25 Immigration Intake, Canada, 1946-1996
25 Number of Immigrants, Canada, 1951-1996
26 Immigrant Population, Regions, 1996
27 Immigrant Population, Selected CMAs, 1996
29 Most Frequently Reported Places of Birth, Canada, 1996
31 Most Frequently Reported Places of Birth, Regions, 1996
35 Most Frequently Reported Places of Birth, CMAs, 1996

4 LANGUAGE

37 Mother Tongue, Canada, 1996
39 Most Frequently Reported Home Languages Other Than English or French, Canada, 1996
41 Home Language, Regions, 1996
45 Home Language, Selected CMAs, 1996
47 Most Frequently Reported Non-official Languages, Canada, 1996

48 *Glossary*

50 *1996 Census Questions*

53 *Bibliography*

54 *Technical Annex-Multicultural Canada Tables*

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:44 AM Page 6

FInEngv3.qxd 9/28/98 5:52 PM Page 1

INTRODUCTION

Many believe that the first settlers to Canada were mainly from British and French origins. However, as a settler society, people from a diverse range of backgrounds and regions have been coming to Canada since before Confederation. The result of over three hundred years of settlement has been the creation of a pluralistic, multicultural society in which peoples from diverse origins have contributed, and continue to contribute, to Canadian society.

The pattern of immigration and settlement has changed over time. Immigration to Canada in the early part of this century was primarily from Northern Europe. Even during the 1950s, 80 to 90% of all immigrants came from European countries and the United States. In the 1960s, immigrants from Asia and other regions outside Europe began to arrive in greater numbers so that by 1994, Europe accounted for just 17% of immigrants, while Asia's share rose to 57%. Today, Canadians form one of the most ethnically diverse countries in the world, ranking next to United Kingdom, Singapore and the United States as one of the most pluralistic societies.

This report provides a detailed demographic presentation of multiculturalism in Canada, using a series of graphs and text on Canada's ethnic and linguistic diversity. Providing mainly bar and pie charts, it is intended to serve as an introduction to Census of Canada data reflecting multiculturalism and as a resource for information and presentations on multiculturalism.

The overview consists of four sections of charts dealing with: Ethnic Origin, Visible Minorities, Language, and Immigration. Information is given for Canada with breakdowns for the provinces and the territories, as well as for the major urban centres of Toronto, Montreal and Vancouver. Some detailed information on other Canadian cities is also provided.

The information presented is primarily based on data from the 1996 Census of Canada tabulations, although other sources, such as annual reports from Citizenship and Immigration Canada were also used. A glossary of Census terms used can be found at the end of this report. Also included, is a technical annex of tables containing data used to prepare the graphic materials.

FInEngv3.qxd 9/28/98 5:55 PM Page 2

1 ETHNIC ORIGIN

Canada is a multicultural country

Over 12 500 000 people (44% of the total population) reported origins other than British, French or Canadian.

8 100 000 people reported having *only* origins other than British, French or Canadian (42%).

Just under half a million people (2% of the total population) reported only Aboriginal origins.

In 1996, 5 300 000 people reported having only Canadian origins. 4 900 000 persons reported only British origins, and 2 700 000 people reported having only French origins.

2 000 000 people reported Canadian in combination with British or French ethnic origins.[1]

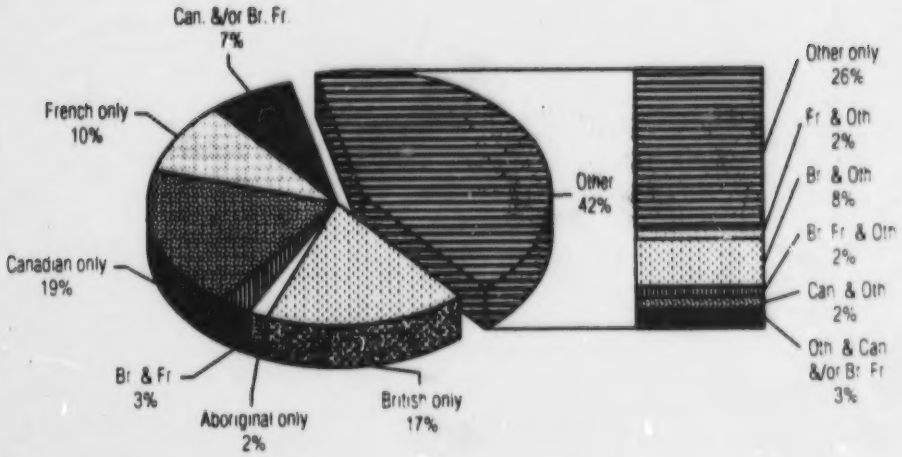
Of the population who reported more than one ethnic origin, it was most commonly in combination with one or more British origins.

---

1 The number of people reporting Canadian as an ethnicity is substantially higher than in previous census periods, in part because of a change to the census question format. However, it appears that the vast majority of the Canadian count came from people who would have reported either British or French origins. Counts of groups other than British or French did not appear to be greatly affected by the Canadian response rate. This is confirmed by an analysis of response patterns on the 1993 National Census Test conducted by Fernando Mata and Ravi Pendakur (1998).

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:24 PM Page 3

Ethnic Origin, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:31 PM Page 4

Diversity varies from region to region

The Atlantic Region and Quebec have the highest proportion of people reporting only Canadian origins (21% and 38% respectively).

As is to be expected, Quebec has the highest proportion of people reporting only French origins.

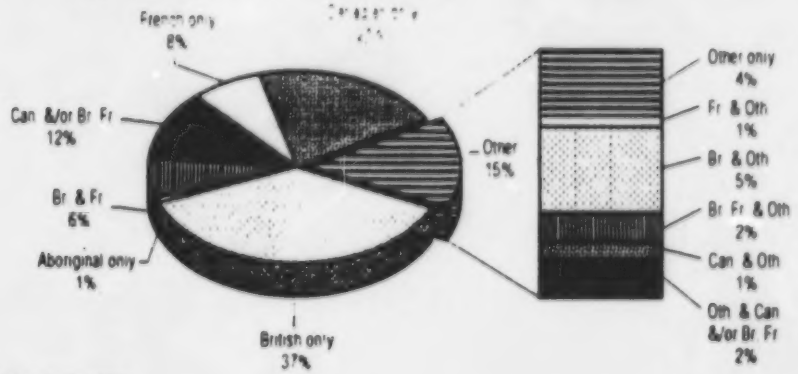
One in six people in the Atlantic region reported origins other than British, French or Canadian. This is true for one in five people living in Quebec.

In all other regions, people reporting origins other than British, French or Canadian comprise more than half the population.

In Ontario, 54% of the population reported origins other than British, French or Canadian.

In Manitoba, ⅓ of the population reported either Aboriginal or 'Other' origins.

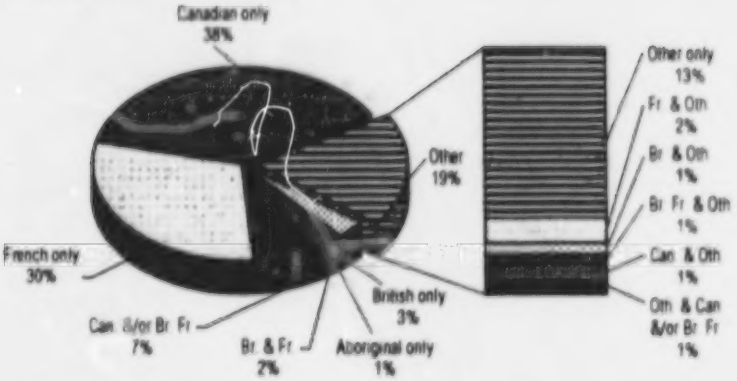
Ethnic Origins, Atlantic Provinces, 1996



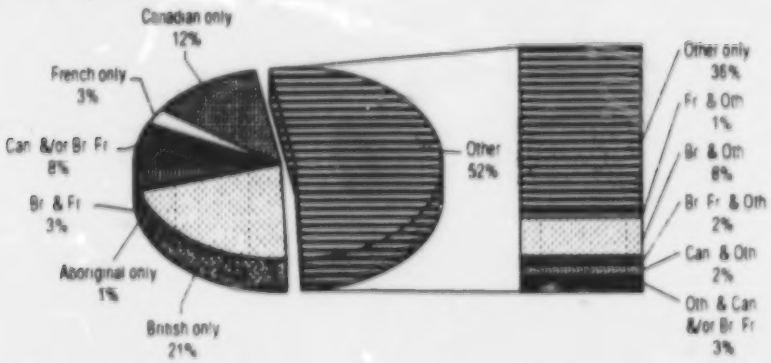
Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:24 PM Page 5

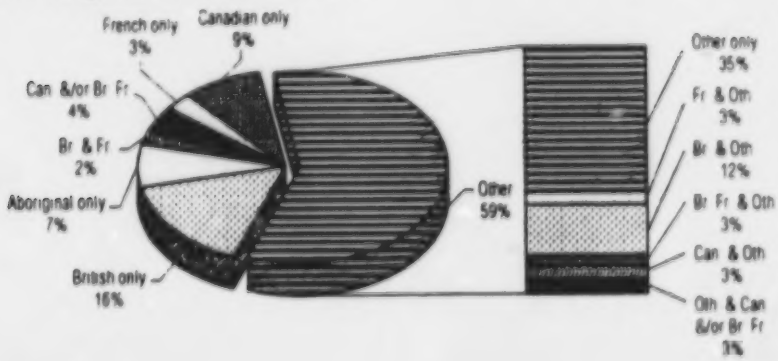
Ethnic Origins, Quebec, 1996



Ethnic Origins, Ontario, 1996



Ethnic Origins, Manitoba, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:31 PM Page 6

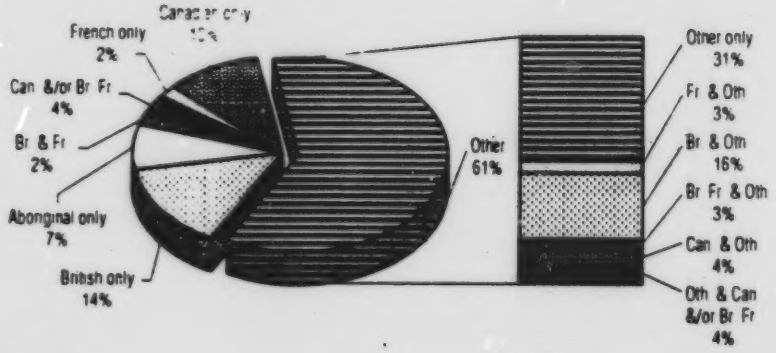
Over sixty percent of people living in the western provinces report origins other than British, French or Canadian

In Saskatchewan, 61% of the population reported 'Other' origins and 7% reported Aboriginal origins.

In both Alberta and British Columbia, 2% of the population reported Aboriginal origins, and close to 60% reported 'Other' origins.

The territories are home to the highest proportion of people reporting Aboriginal origins (37%).

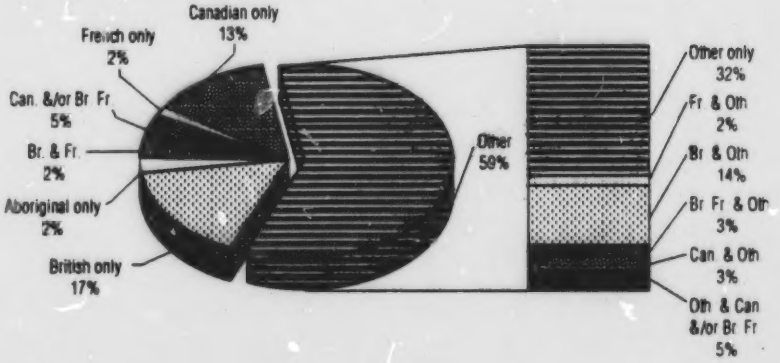
Ethnic Origins, Saskatchewan, 1996



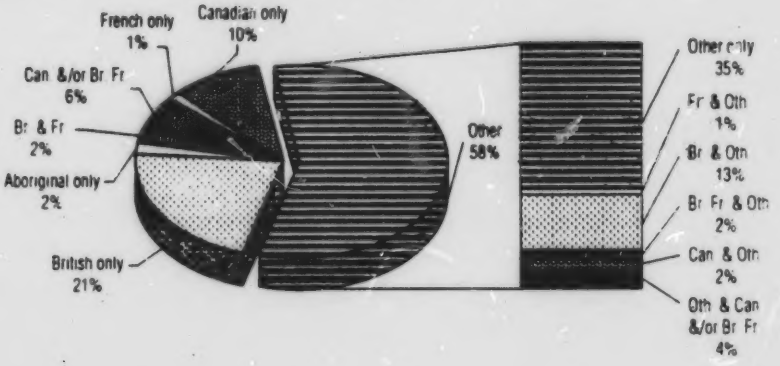
Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:24 PM Page 7

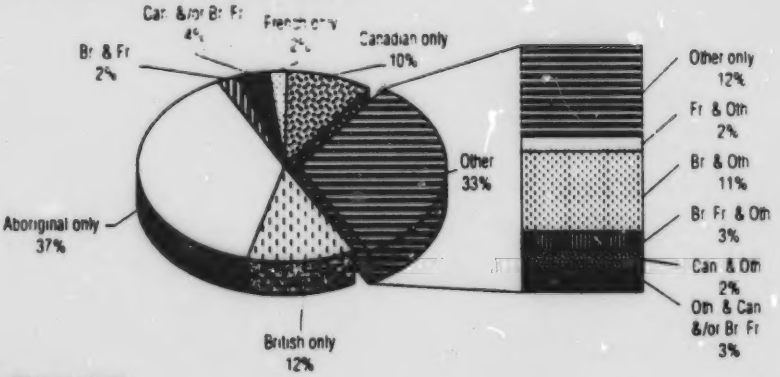
Ethnic Origins, Alberta, 1996



Ethnic Origins, British Columbia, 1996



Ethnic Origins, Territories, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:34 PM Page 8

Canada is home to many ethnic communities

In 1996, German was the most frequently reported minority ethnic origin in Canada followed by Italian, Aboriginal, Ukrainian, Chinese, and Dutch. Each of these origins was reported by over 900 000 people.

Many people reported more than one ethnic origin. For example:

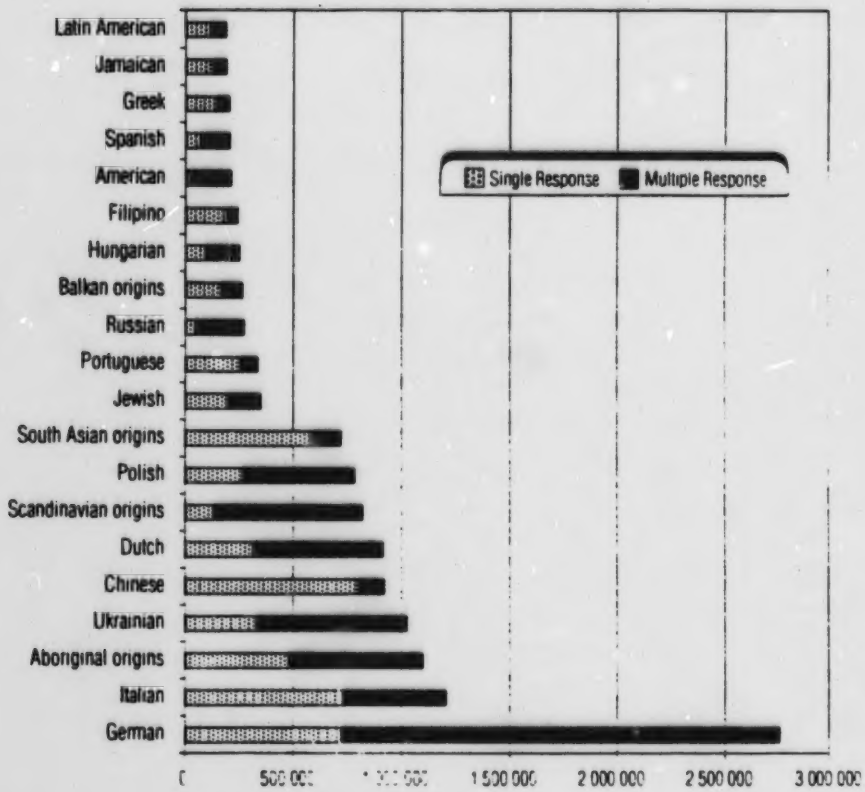
- Over 2 000 000 people reported German in combination with other origins.
- Of the roughly 1 000 000 people reporting Ukrainian, two-thirds reported it incombination with other origins.
- $\frac{2}{3}$ of people reporting Dutch also reported other origins.
- 84% of people reporting Scandinavian origins reported other origins as well.
- $\frac{1}{3}$ of those who reported Caribbean also reported other origins.

Scandinavian, Polish, South Asian, Caribbean, and Jewish origins were reported by over 350 000 people.

6 non-European ethnic groups were among the top 20 most frequently reported ethnic origins. They were Aboriginal, Chinese, South Asian, Filipino, Jamaican, and Latin American.

FInEngv3.qxd 9/24/98 4:47 PM Page 9

Most Frequently Reported Ethnic Origins other than British, French or Canadian, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:01 PM Page 10 (Black plate)

Each province has a unique ethnic mosaic

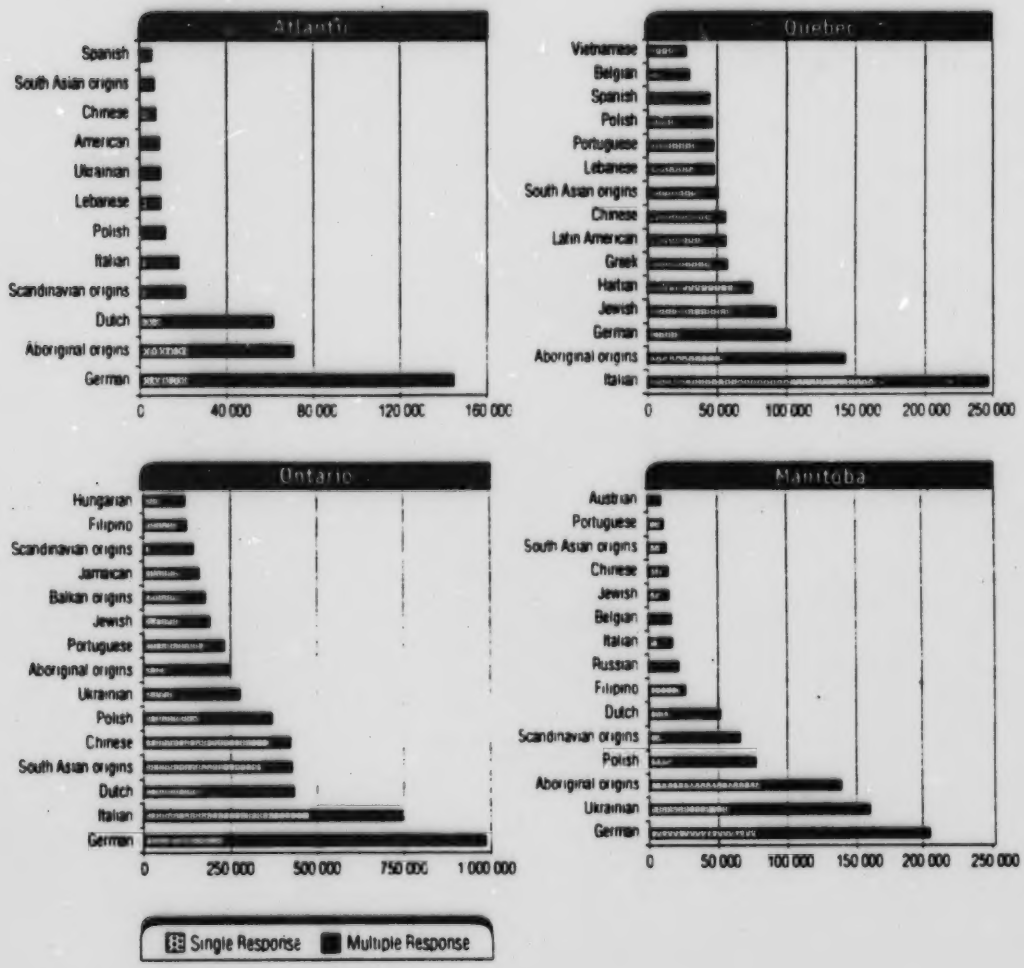
The ethnic mix of each province is different.

In 1996, German was the most frequently reported ethnic origin (excluding British, French and Canadian) in Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and the Atlantic provinces.

Italian was the most frequently reported ethnic origin other than British or French in Quebec followed by Aboriginal. In the Territories, Aboriginal was the most frequently reported non-British or French ethnic origin followed by German.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 11 (Black plate)

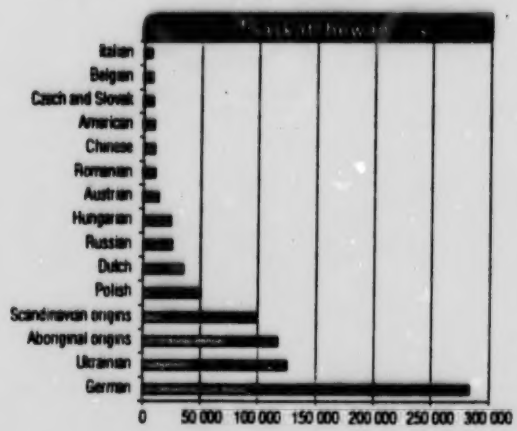
Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Regions, 1996

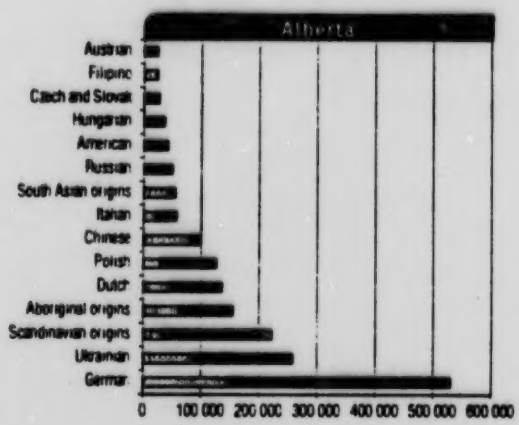


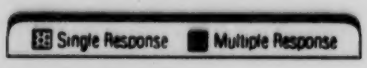
Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 12 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Regions, 1996 *(cont'd)*



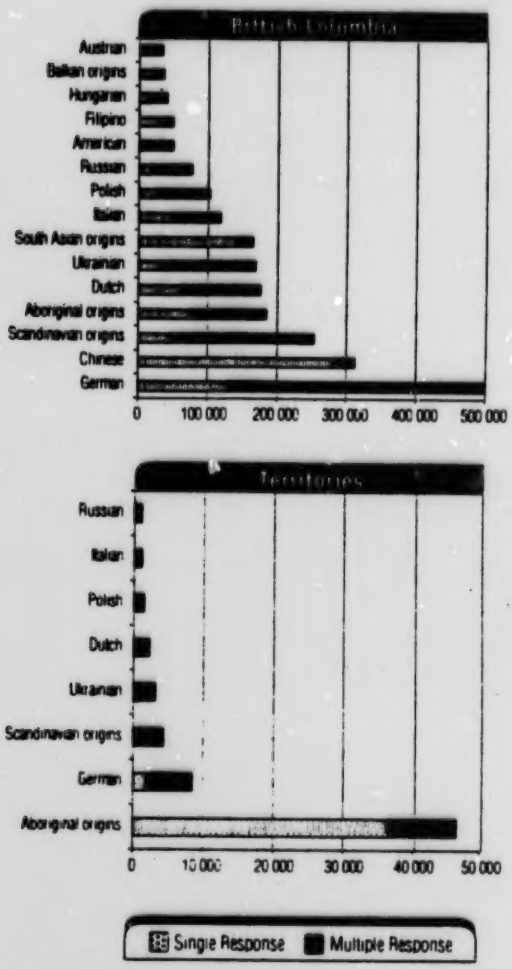




Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 13 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Regions, 1996 *(cont'd)*



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 14 (Black plate)

Canada's major cities are very diverse

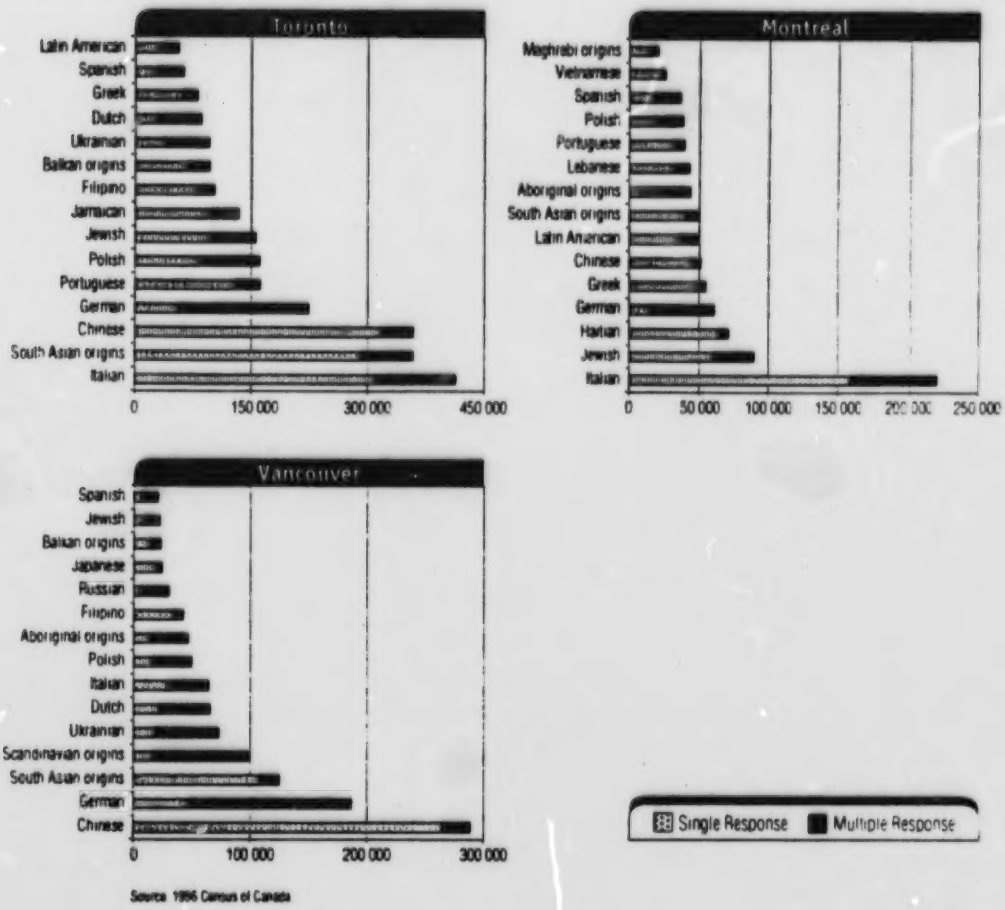
In 1996, Italian was the most frequently reported ethnic origin (excluding British, French or Canadian) in Toronto, Montréal, and Edmonton. Second highest were South Asian in Toronto, Caribbean in Montréal, and Aboriginal in Edmonton.

In Vancouver, the most frequently reported non-British, French or Canadian ethnic origin was Chinese followed by German.

German was the highest reported minority ethnic origin in Calgary, Ottawa-Hull and Halifax.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 15 (Black plate)

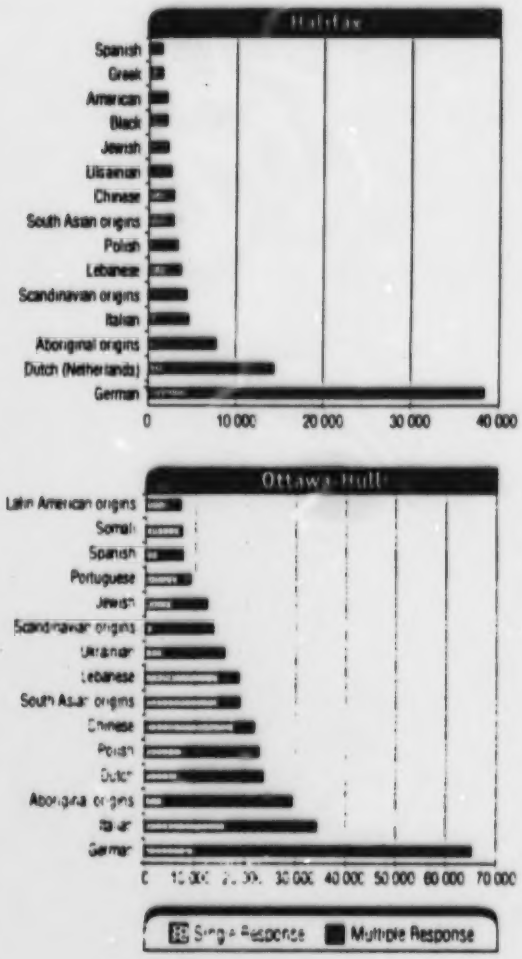
Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Selected CMAs, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 16 (Black plate)

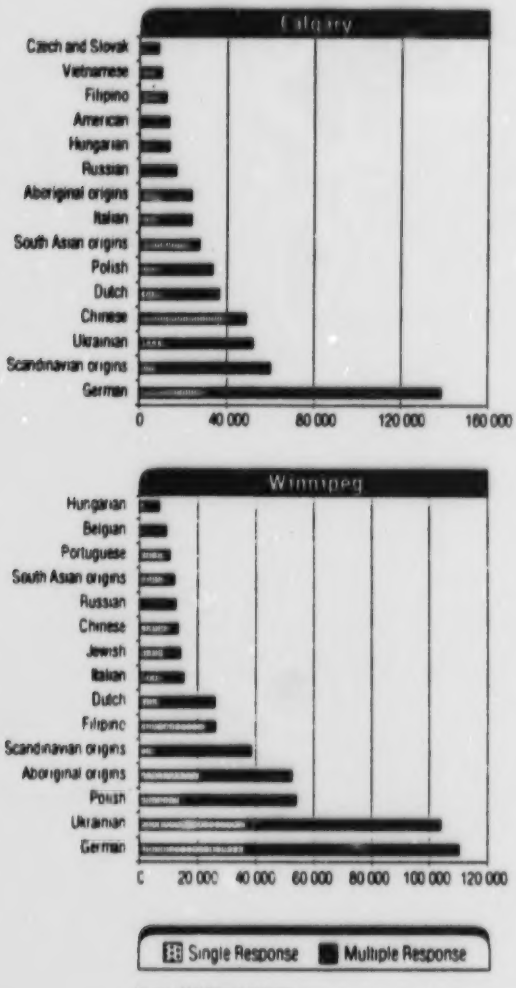
Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Selected CMAs, 1996 *(cont'd)*



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 17 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other than British, French or Canadian, Selected CMAs, 1996 *(cont'd)*



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 18 (Black plate)

2 VISIBLE MINORITIES

Over three million visible minorities now live in Canada[2]

11.2% of the population reported themselves as being members of one of the visible minority groups identified on the 1996 Census.

3 197 480 people are reported to be in one of the eleven visible minority groups for which data are collected. This is up from approximately 2 500 000 visible minorities reported in the 1991 Census.

Over half of all visible minorities, almost 1 700 000 people, live in Ontario.

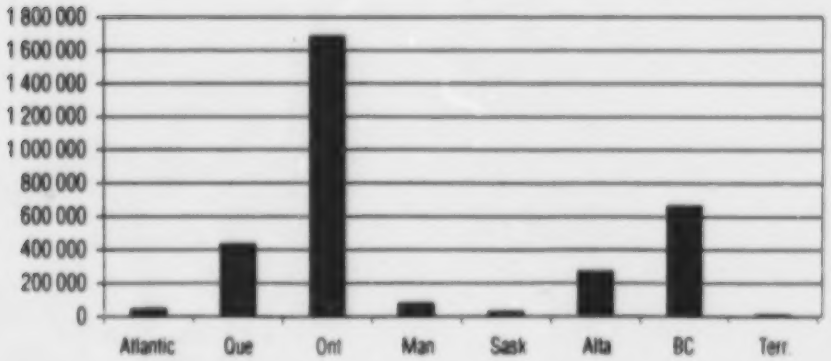
British Columbia is home to one in five of Canada's visible minorities.

14% of the visible minority population lives in Quebec.

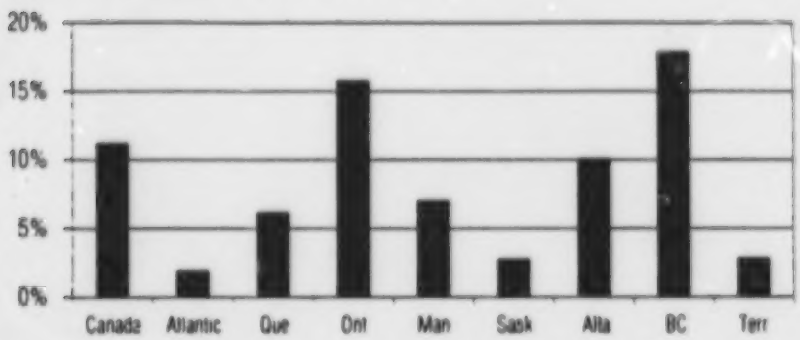
2 According to the Employment Equity Act, Visible Minorities are defined as individuals who are non-white in colour and non-Aboriginal or non-Caucasian by 'race'. This means that by practical definition, visible minorities are people who have origins from other than Europe. In the past, this information was derived from information provided in the ethnic origin, place of birth, mother tongue and religion questions. Question 19 of the 1996 Census directly asked respondents if they belonged to a Visible Minority group.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 19 (Black plate)

Distribution of Visible Minority Population, Regions, 1996



Visible Minority Population as a % of Regional Population, Canada and Regions, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 20 (Black plate)

The majority of visible minorities live in Canada's largest cities

86% of the total visible minority population lives in Canada's major cities.

41% of Canada's visible minorities live in Toronto.

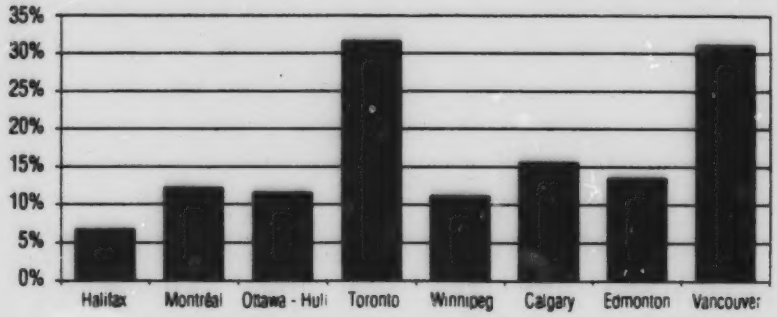
17% of the visible minority population is located in Vancouver.

Another 13% of the visible minority population lives in Montréal.

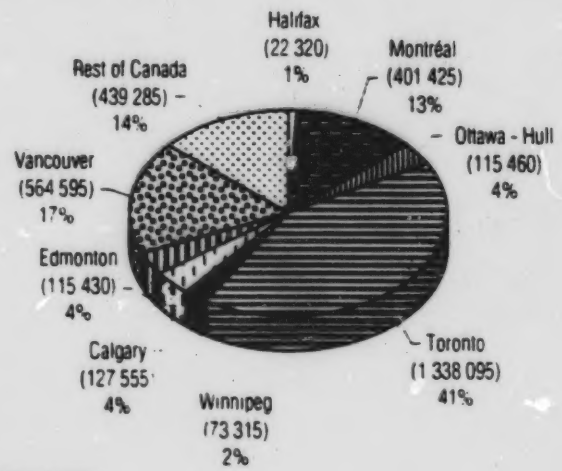
8% of visible minorities live in Calgary and Edmonton.

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:35 PM Page 21

Visible Minority Population as a % of Selected CMA Population, 1996



Distribution of Total Visible Minority Population, Canada, Selected CMAs, 1996



Source 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:37 PM Page 22

The visible minority population is diverse

The visible minority population is comprised of a large number of different groups.

Chinese, South Asian and Black are the largest of the visible minority groups. Chinese was reported by over 800 000 people.

The majority of visible minorities are immigrants.

Of those reporting Chinese origins, over 75% are immigrants.

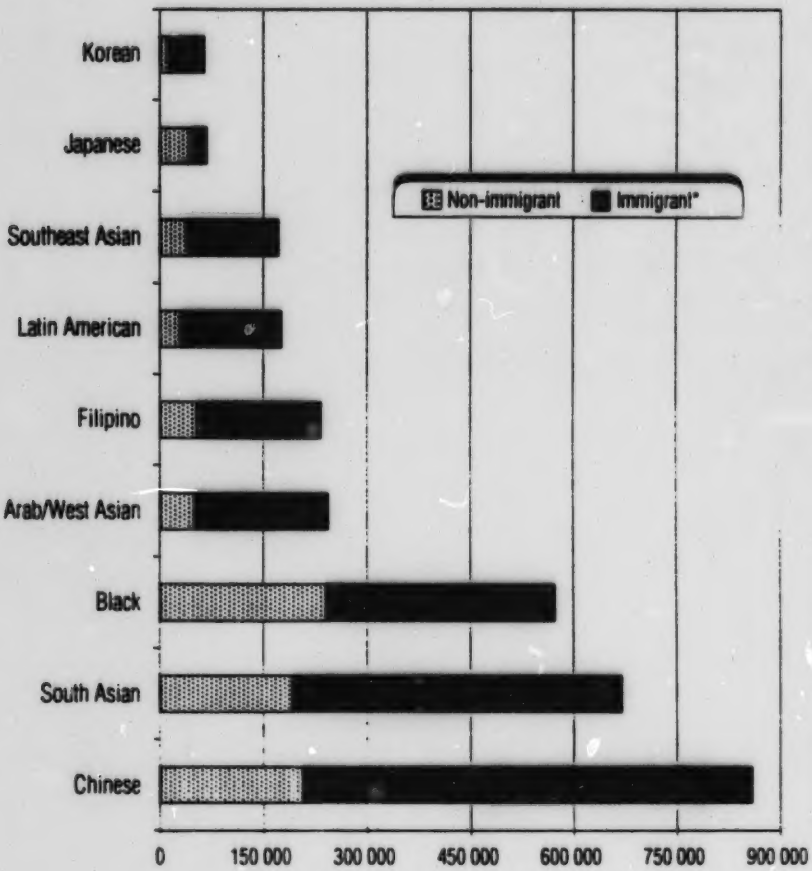
Of the over 600 000 persons reporting South Asian origins, 70% are immigrants.

80% of those who reported Arab/West Asian origins are immigrants.

Those reporting Black and Japanese origins had the largest Canadian born population. Of those reporting Black origins, 42% are Canadian born and 65% of those reporting Japanese origins are Canadian born.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 23 (Black plate)

Visible Minority Groups, Canada, 1996



* Immigrant population includes non-permanent residents

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 24 (Black plate)

3 IMMIGRATION

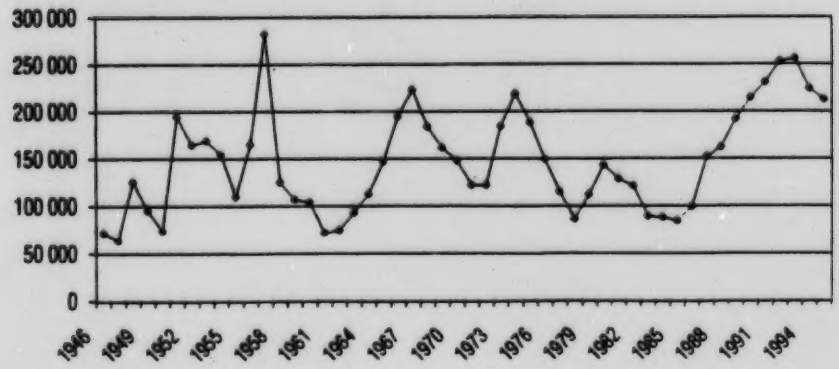
There are five million immigrants living in Canada

In 1996, there were roughly five million immigrants living in Canada (4 971 070) and an additional 166 715 non-permanent residents. This is an increase of 628 185 immigrants since 1991.

The immigrant population was 17% of the total Canadian population, compared to 16% in 1991.

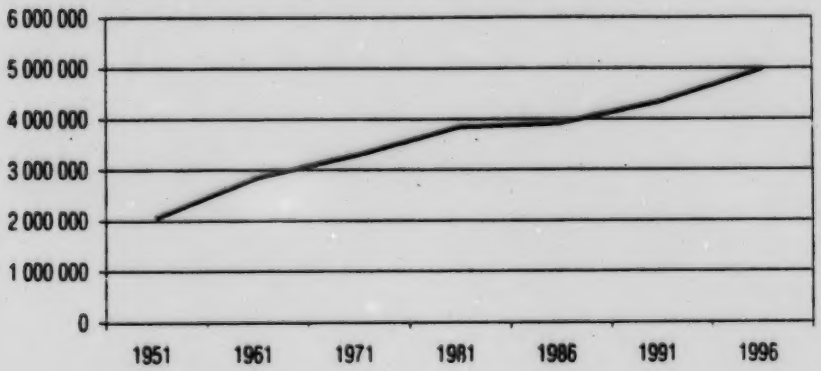
FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 25 (Black plate)

Immigration Intake, Canada, 1946-1996



Source: Immigration Statistics

Number of Immigrants, Canada, 1951-1996



Source: Censuses of Canada, 1951-1996

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 26 (Black plate)

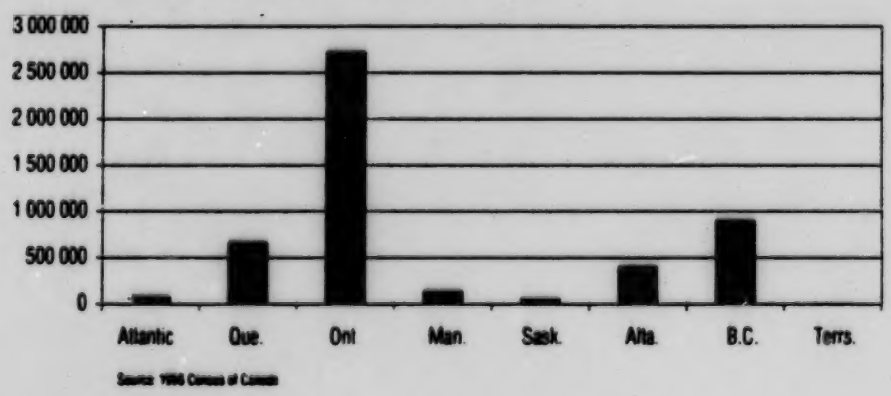
Over half of all immigrants live in Ontario

2 700 000 immigrants (55% of the total immigrant population) live in Ontario.

900 000 immigrants live in British Columbia (18%) and 664 000 live in Quebec (13%).

About one quarter of all Ontarians and British Columbians are immigrants (26% and 24% respectively). Thirteen percent of immigrants live in Quebec, and 8% live in Alberta.

Immigrant Population, Regions, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 27 (Black plate)

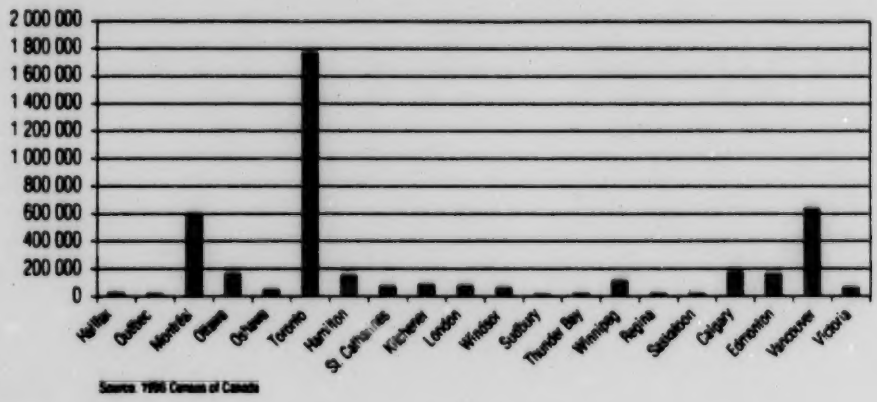
Immigrants are concentrated in Census Metropolitan Areas

Almost nine out of ten immigrants live in Canada's largest cities.

Over 1/3 of all immigrants (36%) live in Toronto. Thirteen percent live in Vancouver and 12% live in Montréal.

Almost nine out of the ten (88%) immigrants in Quebec live in Montréal.

Immigrant Population, Selected CMAs, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 28 (Black plate)

The largest group of immigrants were born in the United Kingdom

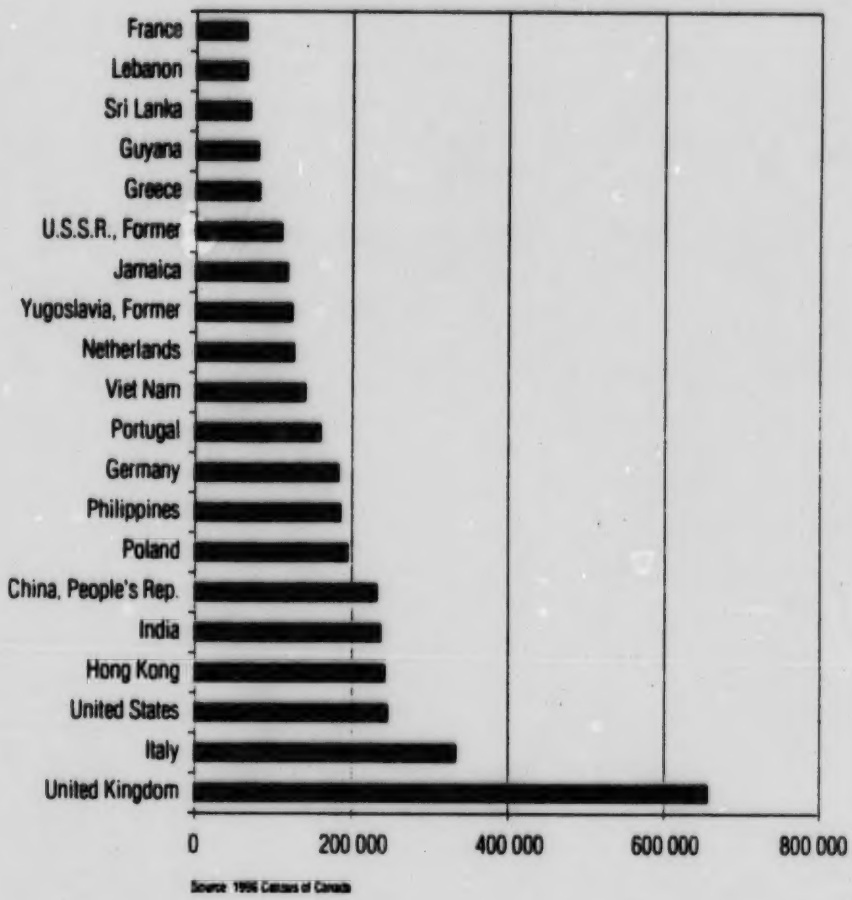
655 000 immigrants (13%) were born in the UK.

330 000 (7%) were born in Italy.

5% of all immigrants were born in each of China, Hong Kong, India and the United States.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 29 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInImgv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 30 (Black plate)

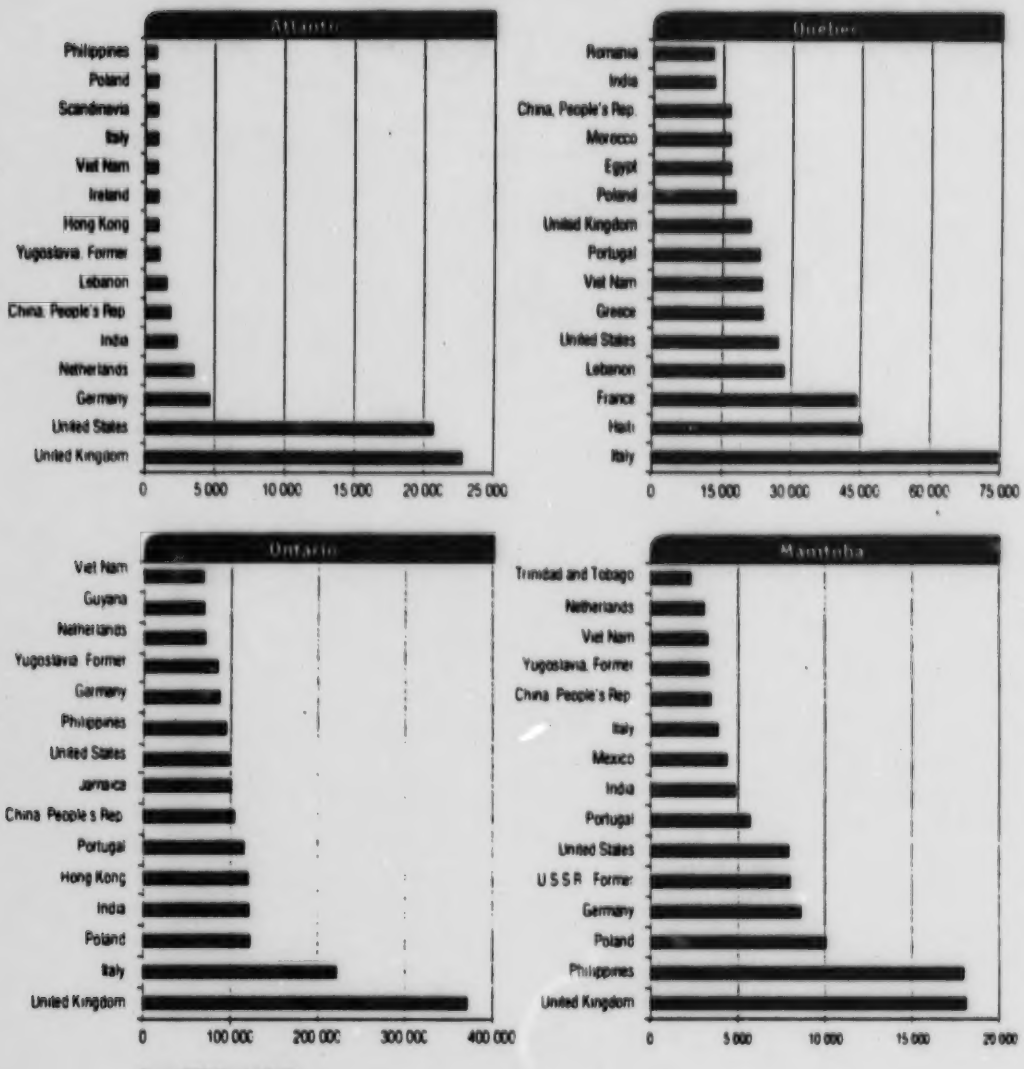
The composition of immigrants is different across Canada

In Ontario, the most frequently reported places of birth for immigrants were the UK (372 000), Italy (222 000), Poland (122 000), India (121 000) and Hong Kong (120 000).

In Quebec, the most frequently reported places of birth for immigrants were Italy (75 000), Haiti (45 000), France (44 000) and Lebanon (28 000).

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 31 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, Regions, 1996



Source: 1996 Census of Canada

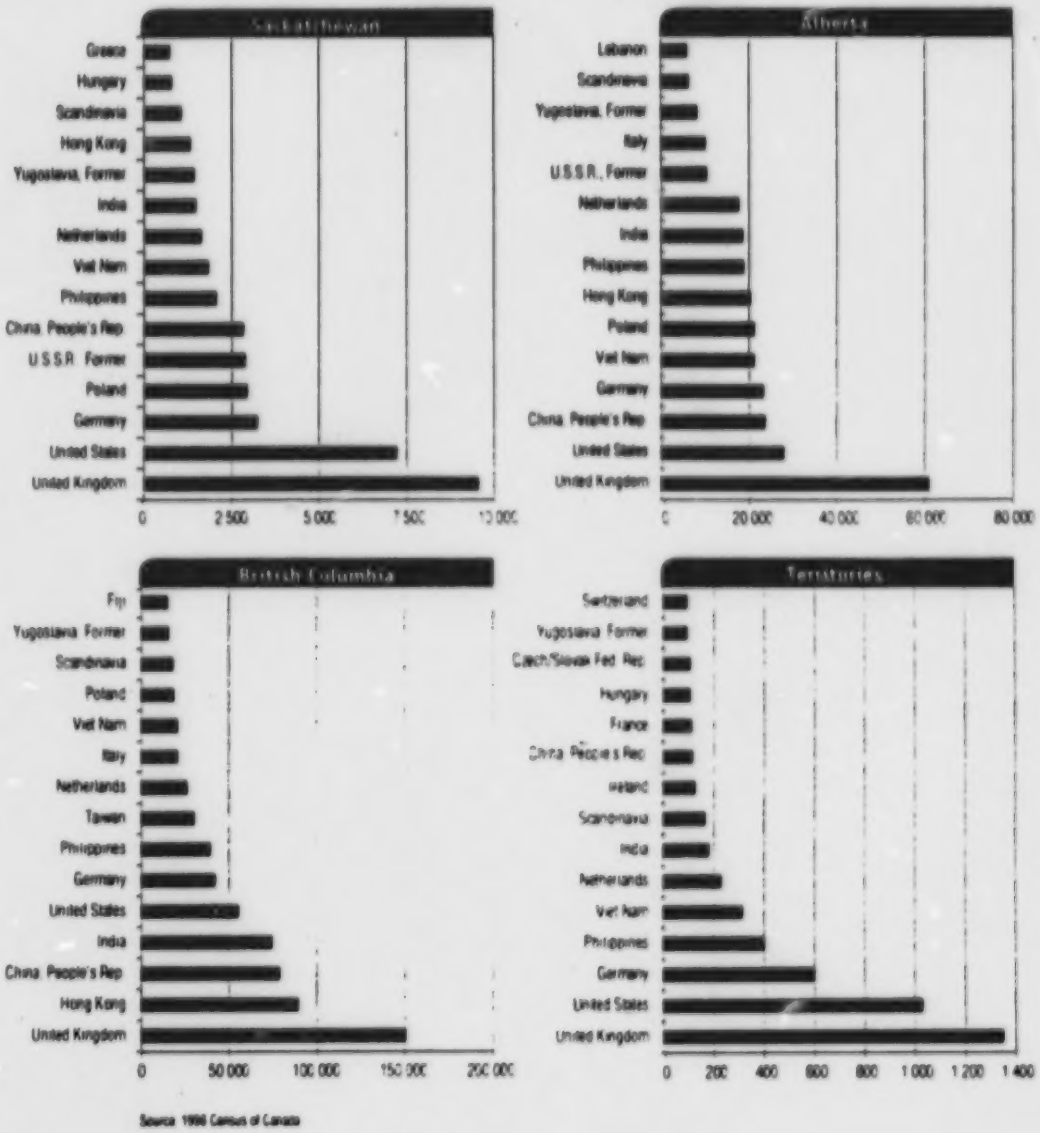
FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 32 (Black plate)

In Saskatchewan and Alberta, the most frequently reported places of birth were the UK and the USA.

In British Columbia the most frequently reported places of birth for immigrants were the UK (150 000), Hong Kong (89 000), China (79 000), India (74 000), and the USA (55 000).

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 33 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, Regions, 1996 *(cont'd)*



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 34 (Black plate)

The CMAs have a similar immigrant distribution to the provinces

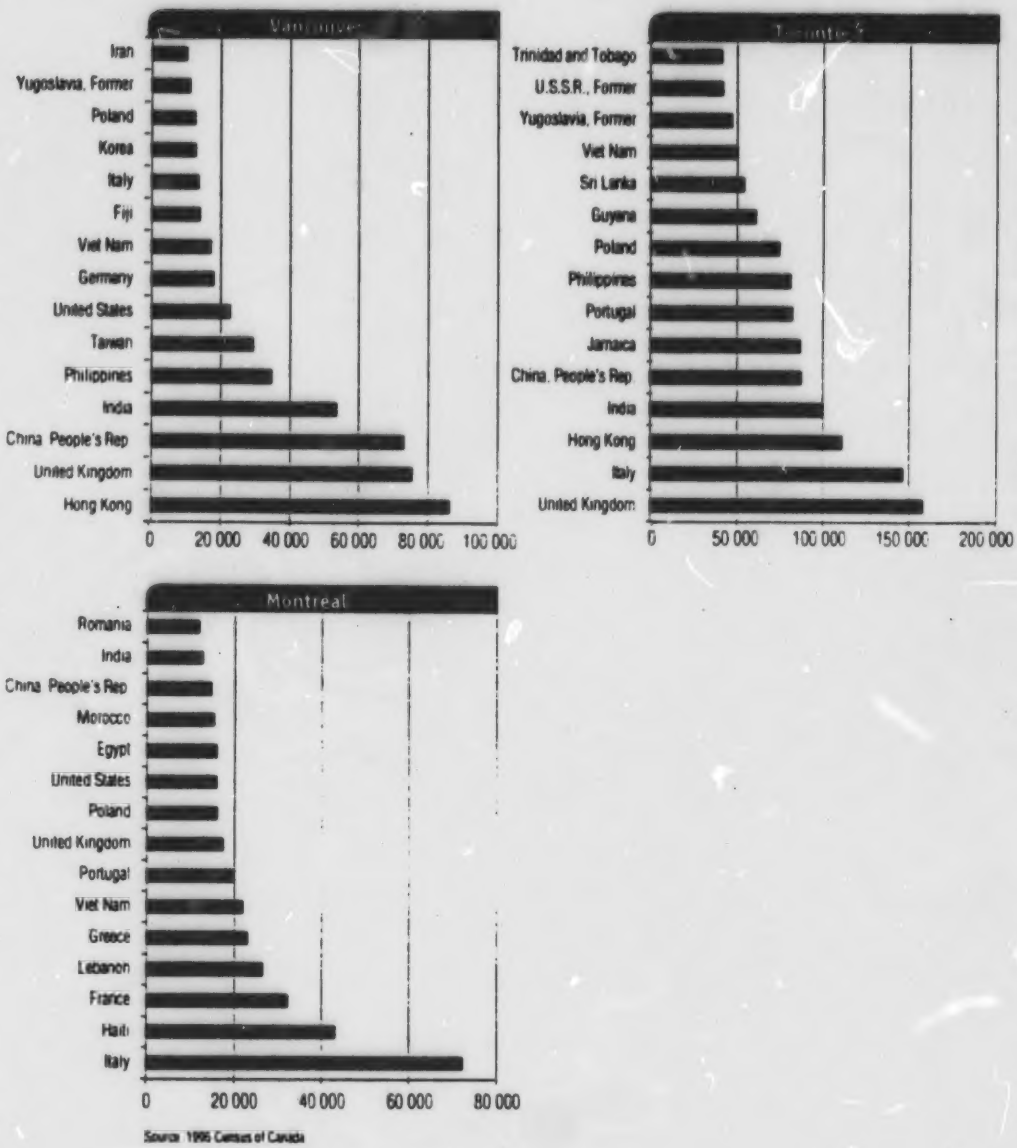
In Montréal, almost 80 000 people were born in Italy and over 40 000 were born in Haiti.

In Toronto, almost 150 000 immigrants were born in Italy, and over 100 000 immigrants were born in Hong Kong.

In Vancouver, there were 86 000 immigrants who were born in Hong Kong. An additional 73 000 immigrants were born in China. Thus 9% of the CMA's population was born in either Hong Kong or China.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 35 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, CMAs, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 36 (Black plate)

4 LANGUAGE

Almost one in five people report a mother tongue[3] other than English or French

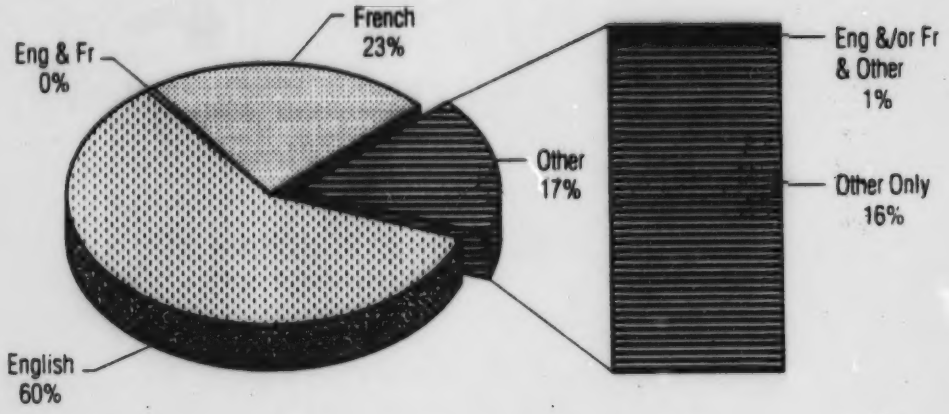
4 900 00 people (17% of the total population) reported a mother tongue other than English or French.

Almost three hundred thousand (294 615) of those who report a non-official language as mother tongue reported it in combination with English or French.

3. Mother tongue is defined as the first language learned and still understood.

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:38 PM Page 37

Mother Tongue, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada, StatsCan

FInEngv3.qxd 9/27/98 1:41 PM Page 38

One in ten people report a non-official language as home language[4]

More than three million people (3 017 320), or 10.6% of the total population reported a non-official language as home language.

7 languages other than English or French are reported as home language by more than 100 000 people

The top five most frequently non-official languages reported as home language are: Chinese, Italian, Punjabi, Spanish and Portuguese.

Over half a million people report speaking a Chinese language (i.e. Mandarin or Cantonese) most often at home.

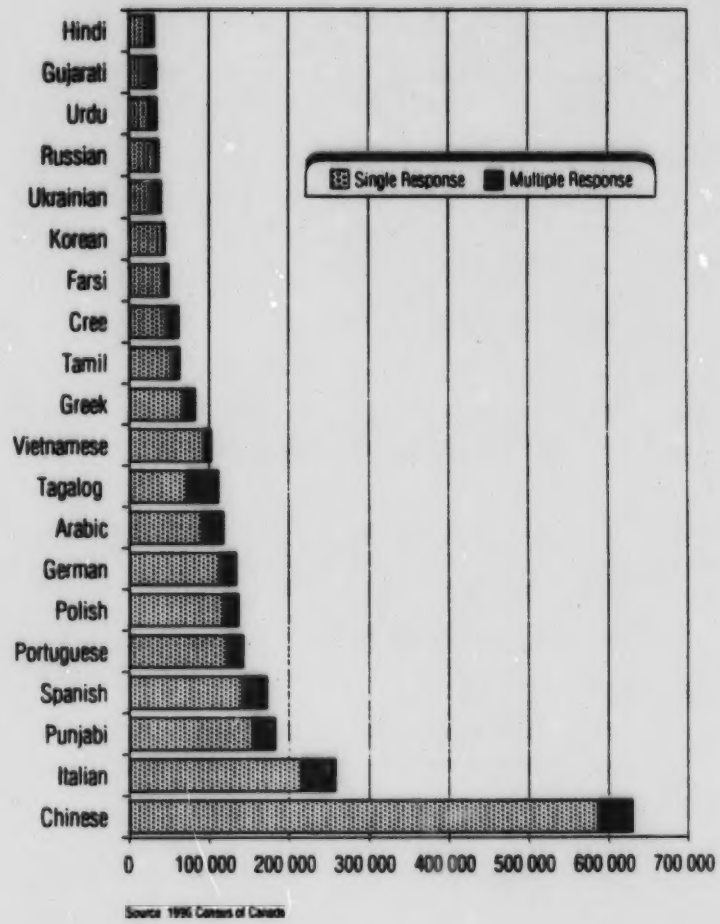
Just over a quarter million people (258 050) report Italian as mother tongue.

Twelve of the top twenty most frequently reported non-official home languages are 'non-European' languages (Chinese, Punjabi, Arabic, Tagalog, Vietnamese, Tamil, Cree, Farsi, Korean, Urdu, Gujarati and Hindi).

4. Home Language is defined as the language most often spoken at home. Statistics Canada collected information on English, French and a maximum of one non-official language.

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 39 (Black plate)

Most Frequently Reported Home Languages other than English or French, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 40 (Black plate)

The size of home language communities varies by region

ATLANTIC

In the Atlantic Region, Micmac is the most frequently reported non-official home language.

QUEBEC

In Quebec, the most frequently reported non-official home languages are: Italian (75 905), Spanish (57 770), Arabic (48 440), and Chinese (36 115).

Creole is reported as home language by 26 080 people.

ONTARIO

Chinese languages, Italian and Portuguese are the most frequently reported home languages other than English or French in Ontario.

Chinese languages are reported by almost 300 000 people.

Italian is reported as a home language by 162 530 people.

Portuguese is reported by over 100 000 people.

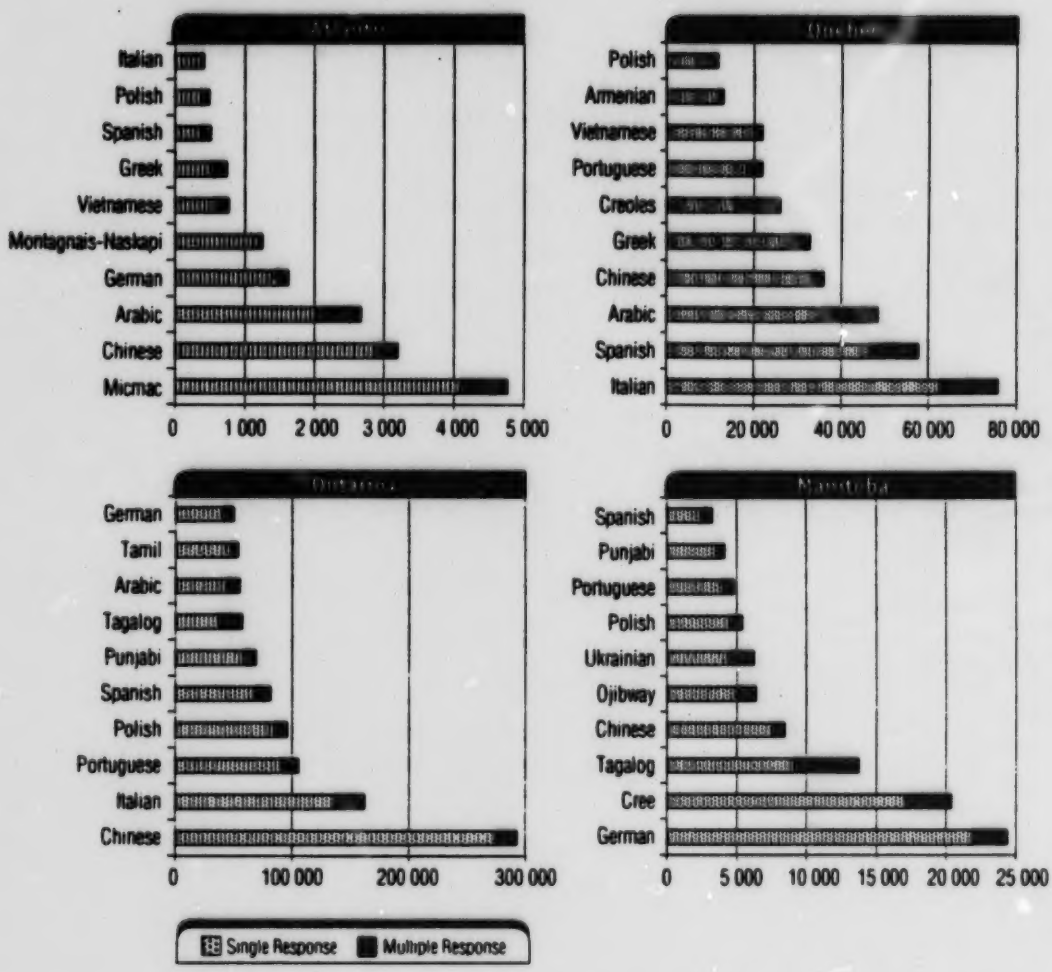
MANITOBA

German, Cree and Tagalog are the most frequently reported home languages other than English or French in Manitoba.

German is reported as home language by 24 420 people.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 41 (Black plate)

Home Language, Regions, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 42 (Black plate)

SASKATCHEWAN

Cree, German, and Dene are the most frequently reported home languages in Saskatchewan.

Cree is reported by 17 355 people.

ALBERTA

The most frequently reported non-official home languages in Alberta are Chinese, German and Punjabi.

Chinese languages are reported as home language by 62 230 people.

German is reported as home language by almost 27 000 people.

BRITISH COLUMBIA

The most frequently reported home languages in British Columbia are Chinese, Punjabi and Tagalog.

Chinese is reported as home language by almost a quarter million people (222 215).

Punjabi is reported as home language by 88 000 people.

20 000 people report Tagalog as home language.

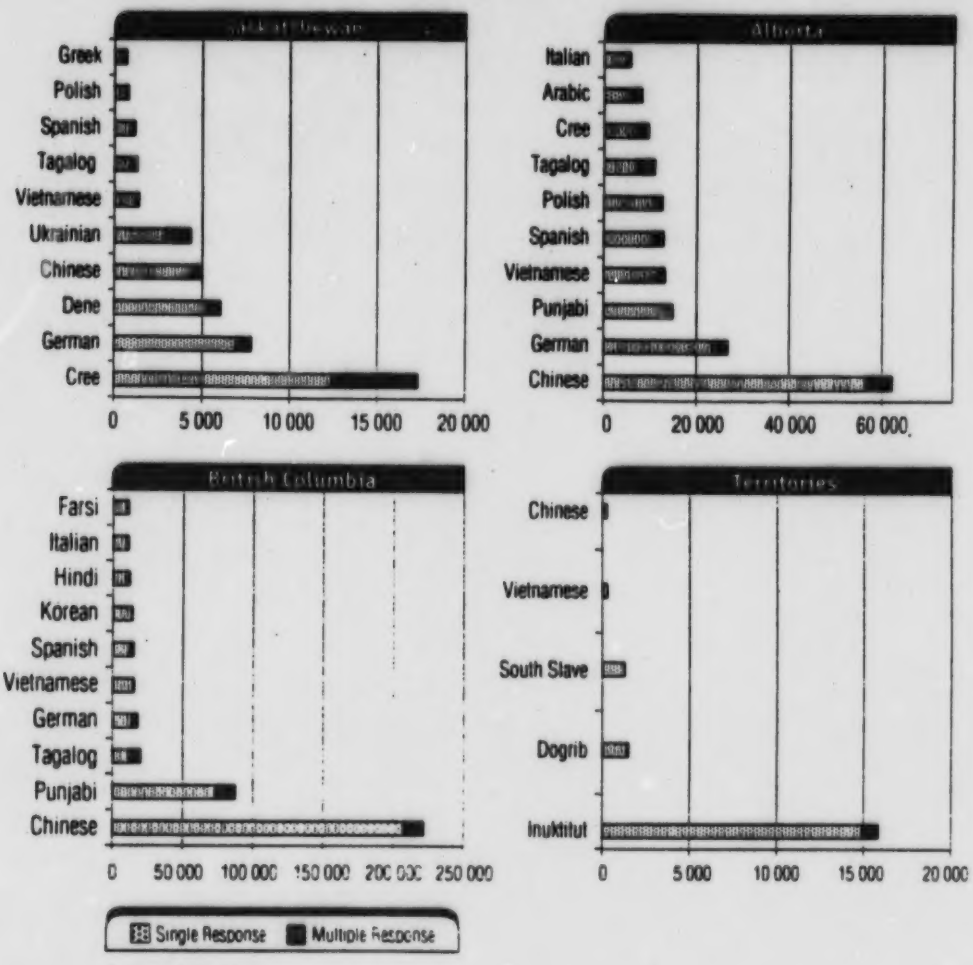
TERRITORIES

Inuktitut, Dogrib and South Slave are the most frequently reported languages reported home languages other than English or French in the Territories.

Almost 16 000 people (15 875) reported speaking Inuktitut most often at home.

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 43 (Black plate)

Home Language, Regions, 1996 *(cont'd)*



Source: 1996 Census of Canada

PInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 44 (Black plate)

Many languages are spoken at home in Canada's cities

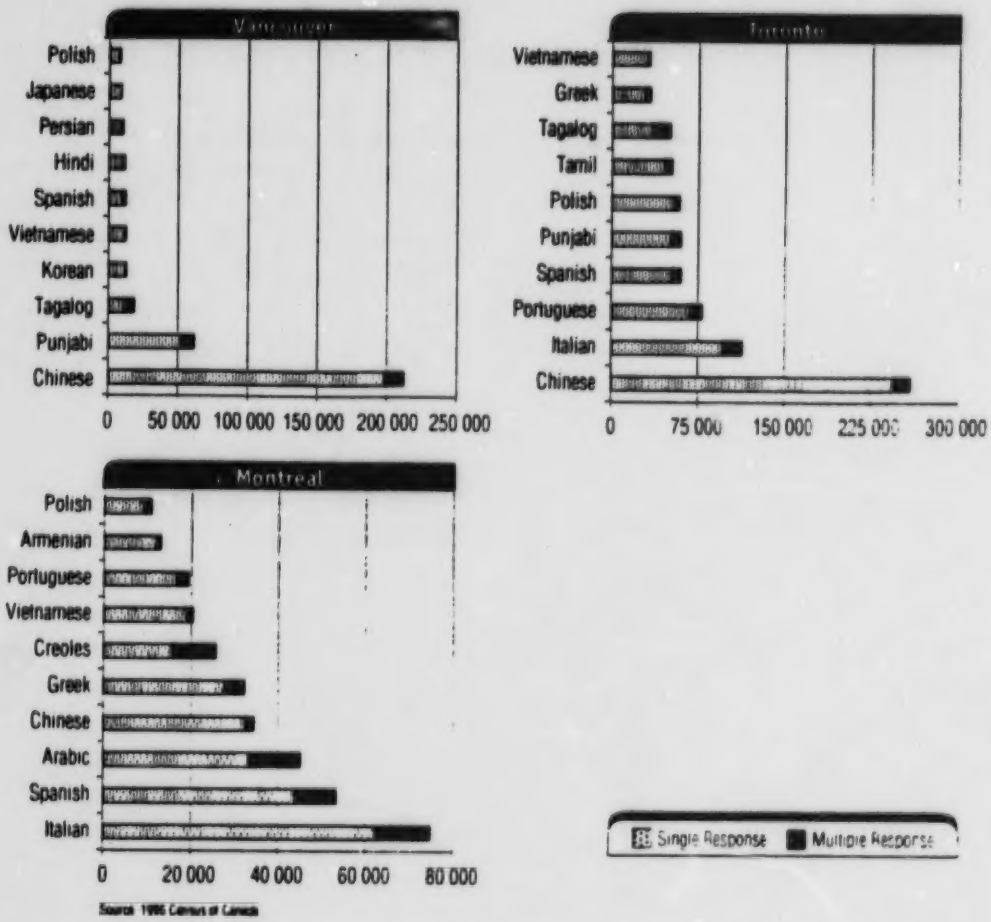
In Montréal, the most frequently reported home language is Italian (74 945), followed by Spanish (53 510), Arabic (45 210) and Chinese (34 620).

Chinese is reported as home language by over 250 000 people in Toronto. Italian (113 925), Portuguese (78 700) and Spanish (60 320) are the next most frequently reported home languages in Toronto.

In Vancouver, Chinese is also the most frequently reported home language, followed by Punjabi (61 660), Tagalog (18 675) and Korean (13 050).

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 45 (Black plate)

Home Language, Selected CMAs, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 46 (Black plate)

Sixteen Languages other than English or French are spoken by more than one hundred thousand people

Chinese, Italian, German and Spanish are spoken by more than half a million people. Chinese is spoken by almost 800 000 people.

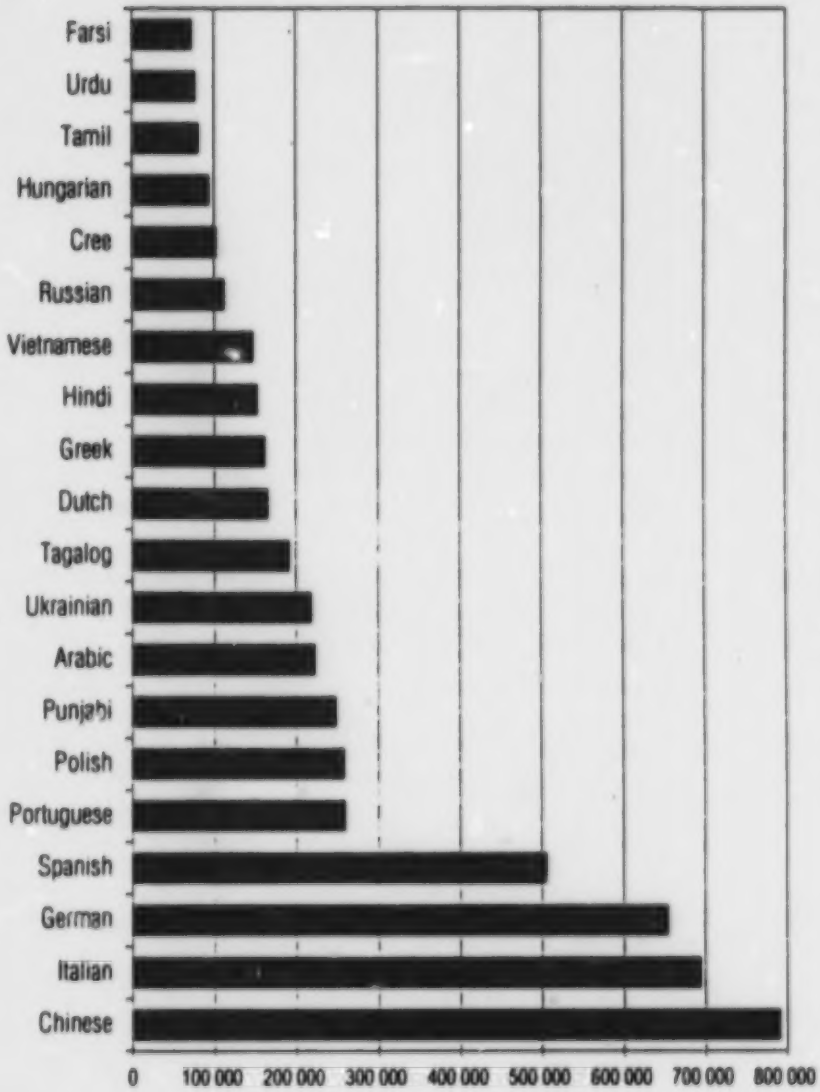
Almost 700 000 speak Italian and about 650 000 people speak German.

Portuguese, Polish, Punjabi, Arabic and Ukrainian are spoken by over 100 000 people.

Half of the top twenty most frequently reported languages spoken other than English or French are non-European languages (Chinese, Punjabi, Arabic, Tagalog, Hindi, Vietnamese, Cree, Tamil, Urdu, and Farsi).

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 47 (Black plate)

Most Frequently Reported Non-official Languages, Canada, 1996



Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 48 (Black plate)

GLOSSARY

CENSUS METROPOLITAN AREA (CMA)

A large urbanized core, together with adjacent urban and rural areas which have a high degree of integration with that core. A CMA has (or has had) a population of at least 100 000 persons. For a more detailed definition, please refer the to Statistics Canada Census Dictionary.

ETHNIC ORIGIN

The cultural or ethnic origin reported by the respondent. It is taken from the following census question: To which ethnic or cultural group(s) did this person's ancestors belong?

Multiple responses were possible. For example, a person could report both Italian and French ancestry. This question was also used to identify Aboriginal persons as either North American Indian, Métis, or Inuit.

HOME LANGUAGE

The language(s) spoken most often at home by the respondent. It is taken from the following census question: What language does this person speak most often at home?

Multiple responses were possible. For example, a person could report both "French and Vietnamese" as languages spoken at home.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:14 PM Page 49 (Black plate)

NON-OFFICIAL LANGUAGES — Languages other than English or French.

IMMIGRANT — This report uses both Citizenship and Immigration Canada (CIC) and Census of Canada immigration statistics. When Census of Canada is cited as the source, an immigrant is defined as anyone who is not a Canadian citizen by birth.

Immigrant status is derived from the following 1996 Census question: Of what country are you a citizen? When CIC data are used, an Immigrant is defined as a landed immigrant or person who has received "lawful permission to come into Canada to establish permanent residence" (Immigration Act, 1976).

MOTHER TONGUE — Language first learned in childhood and still understood. Multiple responses were possible. For example, a person could report that both English and Italian were learned as a child.

MULTIPLE RESPONSE — Since 1981 the Census has allowed respondents to report more than one answer to a number of questions. For example, on the ethnic origin question, a person could report "British and German" origins. Multiple responses were possible for ethnic origin, mother tongue and home language.

SINGLE RESPONSE — When a respondent gave only one response to a census question. For example, on the home language question, a person could have reported speaking only Chinese.

VISIBLE MINORITIES — The 1996 census includes a question which asks if respondents are members of specific groups. Generally, visible minorities are persons other than Aboriginal peoples "who are non-Caucasian in race or non-white in colour". For further information, please refer to the 1988 Employment Equity report.

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:31 PM Page 50 (Black plate)

1986 CENSUS QUESTIONS

LANGUAGE

Question 9

Can this person speak English or French enough to conduct a conversation?

Mark one circle only

- ○ English only
- ○ French only
- ○ Both English and French
- ○ Neither English nor French

Question 10

What Language(s), other than English or French, can this person speak well enough to conduct a conversation?

- ○ None

OR Specify other language(s):

_____

Question 11

What language does this person speak **most often** at home?

- ○ English
- ○ French
- ○ Other - Specify: _____

Question 12

What is the language that this person first learned at home in childhood and still understands?

If this person no longer understands the first language learned, indicate the second language learned.

- ○ English
- ○ French
- ○ Other - Specify: _____

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:45 PM Page 51 (Black plate)

SOCIO-CULTURAL INFORMATION

Question 13

Where was this person born?

Mark or specify one response only, according to present boundaries

BORN IN CANADA

O Nfld.	O Que.	O Alta.
O P.E.I.	O Ont.	O B.C.
O N.S.	O Man.	O Yukon
O N.B.	O Sask.	O N.W.T.

BORN OUTSIDE CANADA

Country - Specify: _____

Question 14

Of what country is this person a citizen?

Indicate more than one citizenship, if applicable.

- O Canada, by birth
- O Canada, by naturalization
- O Other country - Specify: _____

Question 15

Is this person now, or has this person ever been, a landed immigrant?

A landed immigrant is a person who has been granted the right to live in Canada permanently by immigration authorities.

- O No ➤ **Go to Question 17**
- O Yes

Question 16

In what year did this person become a landed immigrant?

If exact year is not known, enter best estimate.

Year: _____

FInEngv3.qxd 9/25/98 5:04 PM Page 52 (Black plate)

Question 17

To which ethnic or cultural group(s) did this person's ancestors belong?

For example, French, English, German, Scottish, Canadian, Italian, Irish, Chinese, Cree, Micmac, Métis, Inuit (Eskimo), Ukrainian, Dutch, East Indian, Polish, Portuguese, Jewish, Haitian, Jamaican, Vietnamese, Lebanese, Chilean, Somali, etc.

Specify as many groups as applicable

_____

_____

_____

_____

Question 19

Is this person:

Mark or specify more than one, if applicable.

- ○ White
- ○ Chinese
- ○ South Asian (e.g., East Indian, Pakistani, Punjabi, Sri Lankan)
- ○ Black (e.g., African, Haitian, Jamaican, Somali)
- ○ Arab/West Asian (e.g., Armenian, Egyptian, Iranian, Lebanese, Moroccan)
- ○ Filipino
- ○ South East Asian (e.g., Cambodian, Indonesian, Laotian, Vietnamese)
- ○ Latin-American
- ○ Japanese
- ○ Korean
- ○ Other - Specify: _____

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:45 PM Page 53 (Black plate)

BIBLIOGRAPHY

Citizenship and Immigration Canada, Statistics Section, "Immigration Statistics: 1896-1961".

Statistics Canada, 1996 Census of Canada, Special Tabulations.

Statistics Canada, "1996 Census questions and reasons why questions are asked".

FInEngv3.qxd 9/26/98 10:27 AM Page 54 (Black plate)

TECHNICAL ANNEX- MULTICULTURALISM CANADA TABLES

ETHNIC ORIGIN DATA TABLES

Ethnic Origin, Canada and Regions, 1996

Region	Total population	French only	French & [illegible]	French & [illegible]	Canadian only	Canadian & other	Aboriginal only
Canada	28 528 125	4 873 970	2 751 910	856 985	5 326 985	2 057 925	477 635
Atlantic	2 309 615	851 875	177 935	149 895	479 685	273 685	22 750
Quebec	7 045 085	214 130	2 119 905	166 190	2 655 830	510 235	55 070
Ontario	10 642 790	2 250 705	304 235	350 525	1 289 135	833 685	69 385
Manitoba	1 100 295	173 025	33 605	24 200	94 950	48 930	80 470
Saskatchewan	976 615	139 835	18 755	18 280	99 555	35 670	72 505
Alberta	2 669 195	440 450	47 610	62 360	341 505	138 245	64 650
British Columbia	3 689 760	792 620	48 230	83 595	357 280	215 800	76 430
Territories	94 775	11 315	1 625	1 945	9 050	3 660	36 370

Region	Other [illegible]	Other [illegible] only	[illegible] & other	[illegible] & other	[illegible] & other	[illegible] & other	[illegible] & other
Canada	12 182 700	7 645 935	2 217 370	459 980	518 460	579 045	842 310
Atlantic	353 765	95 365	122 690	16 605	41 280	23 630	54 635
Quebec	1 323 700	996 970	58 710	137 880	50 985	90 690	66 445
Ontario	5 545 [illegible]	3 755 560	874 805	130 865	206 900	223 060	354 990
Manitoba	645 095	381 495	131 290	33 335	29 265	31 420	38 385
Saskatchewan	592 215	296 85[illegible]	151 550	30 160	28 770	34 215	42 515
Alberta	1 576 360	845 440	384 335	58 960	75 830	83 910	128 005
British Columbia	2 115 795	1 250 430	478 120	50 260	83 065	89 875	154 535
Territories	30 820	11 425	10 065	1 885	2 385	2 255	2 795

Source: 1996 Census of Canada

FinEngv3.qxd 9/25/98 4:45 PM Page 55 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian, Regions, 1996

CANADA

German	726 145	2 030 980	2 757 140
Italian	729 455	478 025	1 207 475
Aboriginal origins	477 630	624 330	1 101 955
Ukrainian	331 680	694 790	1 026 475
Chinese	800 470	121 115	921 585
Dutch (Netherlands)	313 880	602 335	916 215
Scandinavian origins	133 695	690 105	823 800
Polish	265 930	520 805	786 735
South Asian origins	580 145	133 200	723 345
Jewish	195 810	155 900	351 705
Portuguese	252 640	82 470	335 110
Russian	46 885	225 450	272 335
Balkan origins	162 550	101 365	263 915
Hungarian	94 185	156 340	250 525
Filipino	198 420	44 460	242 880

ATLANTIC

German	22 945	121 995	144 940
Aboriginal origins	22 745	48 130	70 880
Dutch (Netherlands)	10 190	51 425	61 615
Scandinavian origins	3 120	17 790	20 915
Italian	3 085	14 790	17 865
Polish	2 190	9 380	11 575
Lebanese	4 015	5 605	9 620
Ukrainian	1 555	7 830	9 395
American	905	8 170	9 070
Chinese	4 945	2 430	7 375
South Asian origins	4 510	2 115	6 630
Spanish	610	5 035	5 650
Jewish	1 445	3 990	5 435
Portuguese	1 005	3 665	4 665
Black	1 820	2 120	3 940

QUEBEC

Italian	165 675	79 060	244 740
Aboriginal origins	55 070	87 320	142 385
German	23 730	79 195	102 930
Jewish	60 495	31 895	92 390
Haitian	66 915	8 790	75 705
Greek	46 745	10 665	57 415
Latin American	40 870	15 460	56 335
Chinese	47 095	8 780	55 870
South Asian origins	41 485	9 160	50 645
Lebanese	35 195	12 545	47 745
Portuguese	36 580	10 550	47 130
Polish	20 365	25 980	46 345
Spanish	19 630	24 685	44 320
Belgian	10 960	19 115	30 075
Vietnamese	24 210	3 610	27 820

ONTARIO

German	234 585	750 180	984 765
Italian	482 830	260 600	743 425
Dutch (Netherlands)	168 215	265 470	433 690
South Asian origins	342 375	85 095	427 470
Chinese	365 420	57 355	422 770
Polish	164 065	206 375	370 455
Ukrainian	90 230	186 725	276 950
Aboriginal origins	69 385	176 680	246 070
Portuguese	181 465	50 335	231 805
Jewish	108 430	83 015	191 445
Balkan origins	115 375	62 140	177 520
Jamaican	113 070	46 400	159 465
Scandinavian origins	22 270	120 790	143 055
Filipino	101 155	20 850	122 000
Hungarian	50 130	68 320	118 450

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/26/98 10:49 AM Page 56 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian Regions, 1996

MANITOBA

German	77 950	125 315	203 265
Ukrainian	58 585	101 150	159 735
Aboriginal origins	80 465	58 420	138 890
Polish	17 525	59 710	77 240
Scandinavian origins	10 710	55 056	65 770
Dutch (Netherlands)	15 600	36 000	51 595
Filipino	23 175	3 105	26 280
Russian	2 485	18 980	21 465
Italian	7 820	9 385	17 205
Belgian	3 550	12 900	16 445
Jewish	9 025	5 935	14 955
Chinese	11 150	3 335	14 485
South Asian origins	9 965	2 920	12 905
Portuguese	9 045	2 050	11 085
Austrian	1 780	7 395	9 155

SASKATCHEWAN

German	90 640	192 495	283 135
Ukrainian	45 150	80 245	125 395
Aboriginal origins	72 505	44 845	117 350
Scandinavian origins	16 900	83 050	99 950
Polish	7 535	43 010	50 550
Dutch (Netherlands)	6 560	28 745	35 305
Russian	3 665	21 760	25 420
Hungarian	6 425	17 780	24 205
Austrian	2 470	11 225	13 700
Romanian	2 280	8 270	10 550
Chinese	7 665	2 310	9 970
American	780	8 915	9 700
Czech and Slovak origins	1 755	6 695	8 455
Belgian	1 265	6 565	7 830
Italian	1 605	5 540	7 145

ALBERTA

German	144 250	387 015	531 265
Ukrainian	85 475	173 440	258 920
Scandinavian origins	33 190	189 355	222 545
Aboriginal origins	64 650	91 000	155 650
Dutch (Netherlands)	46 965	89 865	136 835
Polish	29 460	97 215	126 670
Chinese	83 280	14 850	98 135
Italian	21 730	36 405	58 140
South Asian origins	46 510	9 680	56 195
Russian	5 665	45 530	51 195
American	4 265	39 145	43 405
Hungarian	10 925	26 455	37 375
Czech and Slovak origins	7 465	20 095	27 560
Filipino	20 045	5 250	25 295
Austrian	4 000	20 925	24 925

BRITISH COLUMBIA

German	130 330	368 050	498 380
Chinese	280 585	31 750	312 330
Scandinavian origins	44 520	209 215	253 740
Aboriginal origins	76 430	108 010	184 445
Dutch (Netherlands)	60 765	115 470	176 235
Ukrainian	40 650	128 120	168 765
South Asian origins	141 750	23 260	165 010
Italian	46 525	71 365	117 895
Polish	24 580	77 815	102 390
Russian	15 375	60 890	76 265
American	5 585	43 700	49 285
Filipino	37 805	11 380	49 185
Hungarian	14 850	25 685	40 535
Balkan origins	19 155	16 580	35 735
Austrian	6 725	27 255	33 980

TERRITORIES

Aboriginal origins	36 375	9 920	46 290
German	1 710	6 745	8 450
Scandinavian origins	515	3 815	4 325
Ukrainian	630	2 540	3 155
Dutch (Netherlands)	525	1 740	2 275
Polish	190	1 310	1 495
Italian	205	865	1 070
Russian	100	920	1 020
American	135	805	935
Hungarian	180	490	665
Chinese	345	296	645
Filipino	395	130	525
Austrian	60	455	520
South Asian origins	340	165	505
Czech and Slovak origins	160	340	505

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:45 PM Page 57 (Black plate)

Most Frequently Reported Ethnic Origins Other Than British, French or Canadian, Selected CMAs, 1996

VANCOUVER

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
Chinese	264 220	24 575	288 800
German	47 320	139 620	186 945
South Asian origins	107 565	17 780	125 350
Scandinavian origins	17 515	80 745	98 265
Ukrainian	17 975	55 360	73 335
Dutch (Netherlands)	22 045	43 620	65 685
Italian	30 175	34 105	64 280
Polish	15 670	34 370	50 035
Aboriginal origins	12 725	34 080	46 805
Filipino	33 365	9 110	42 475
Russian	4 620	25 795	30 420
Japanese	18 170	6 130	24 300
Balkan origins	13 835	9 210	23 050
Jewish	8 700	13 525	22 225
Spanish	5 945	14 835	20 780

CALGARY

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
German	31 085	107 385	138 455
Scandinavian origins	8 245	51 980	60 230
Ukrainian	12 440	39 690	52 130
Chinese	41 270	7 635	48 900
Dutch (Netherlands)	10 620	26 030	36 650
Polish	9 500	24 256	33 750
South Asian origins	23 050	4 425	27 475
Italian	9 630	14 255	23 880
Aboriginal origins	5 430	18 410	23 845
Russian	1 965	14 875	16 840
Hungarian	4 585	9 190	13 775
American	1 145	12 385	13 530
Filipino	9 555	2 705	12 255
Vietnamese	7 240	2 870	10 110
Czech and Slovak origins	2 700	6 245	8 945

WINNIPEG

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
German	36 670	73 745	110 420
Ukrainian	36 855	67 155	104 010
Polish	14 025	39 945	53 980
Aboriginal origins	20 965	31 560	52 530
Scandinavian origins	5 370	33 240	38 610
Filipino	23 040	3 040	26 085
Dutch (Netherlands)	6 970	19 105	26 075
Italian	7 410	7 835	15 240
Jewish	8 865	5 275	14 145
Chinese	10 350	2 950	13 300
Russian	1 160	11 335	12 495
South Asian origins	9 370	2 625	11 995
Portuguese	8 630	1 720	10 355
Belgian	1 610	7 605	9 215
Hungarian	2 005	4 640	6 640

TORONTO

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
Italian	310 680	103 630	414 310
South Asian origins	291 520	67 955	359 475
Chinese	317 205	42 245	359 450
German	54 885	169 635	224 525
Portuguese	128 250	33 435	161 685
Polish	84 280	76 720	161 000
Jewish	95 630	60 665	156 300
Jamaican	98 300	35 390	133 690
Filipino	86 460	16 065	102 525
Balkan origins	68 095	28 475	96 570
Ukrainian	38 840	56 665	95 500
Dutch (Netherlands)	27 690	57 555	85 255
Greek	61 940	18 395	80 335
Spanish	27 445	35 075	62 520
Latin American	36 700	19 655	56 350

OTTAWA-HULL

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
German	10 175	55 070	65 240
Italian	16 495	17 855	34 350
Aboriginal origins	3 945	25 475	29 415
Dutch (Netherlands)	6 915	16 685	23 595
Polish	7 780	15 015	22 795
Chinese	17 950	3 940	21 885
South Asian origins	14 675	4 235	18 905
Lebanese	14 950	3 755	18 705
Ukrainian	3 685	12 240	15 925
Scandinavian origins	1 750	11 895	13 650
Jewish	5 580	6 860	12 445
Portuguese	5 555	2 575	8 130
Spanish	2 420	5 070	7 490
Somali	7 095	260	7 355
Latin American	4 255	2 805	7 060

MONTRÉAL

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
Italian	158 495	62 435	220 935
Jewish	59 925	29 980	89 905
Haitian	63 690	7 360	71 055
German	14 660	46 100	60 765
Greek	45 255	9 245	54 505
Chinese	43 865	7 265	51 135
Latin American	36 705	12 790	49 495
South Asian origins	40 665	8 290	48 955
Aboriginal origins	6 715	36 985	43 675
Lebanese	32 070	10 835	42 900
Portuguese	31 455	7 850	39 305
Polish	17 760	20 380	38 145
Spanish	17 195	19 325	36 520
Vietnamese	22 335	2 995	25 335
Maghrebi origins	13 690	6 475	20 160

HALIFAX

Ethnic Origin	Single Response	Multiple Response	Total
German	4 445	33 900	38 350
Dutch (Netherlands)	1 795	12 605	14 400
Aboriginal origins	730	7 085	7 800
Italian	970	3 655	4 625
Scandinavian origins	550	3 875	4 425
Lebanese	2 165	1 545	3 715
Polish	800	2 560	3 360
South Asian origins	2 090	785	2 875
Chinese	2 015	860	2 875
Ukrainian	425	2 190	2 615
Jewish	775	1 495	2 275
Black	1 025	1 045	2 065
American	200	1 855	2 055
Greek	1 000	505	1 505
Spanish	185	1 300	1 485

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/26/98 10:57 AM Page 58 (Black plate)

VISIBLE MINORITIES DATA TABLES

Visible Minority Groups, Canada, 1996

	Total	Non-Immigrant	Immigrant	
			Immigrant	Non-permanent
Total	28 528 125	23 390 340	4 971 070	166 715
Not visible minority	25 330 645	22 475 550	2 795 125	59 965
Visible Minority	3 197 480	914 790	2 175 945	106 745
Chinese	860 150	206 700	632 285	21 165
South Asian	670 590	191 585	463 470	15 535
Black	573 860	240 780	312 865	20 210
Arab/West Asian	244 665	49 770	182 240	12 650
Filipino	234 195	53 795	174 680	5 715
Latin American	176 970	31 565	134 215	11 195
Southeast Asian	172 765	40 365	129 465	2 930
Visible minority, n.i.e.	69 745	18 720	50 255	770
Japanese	68 130	44 255	14 545	9 335
Korean	64 835	12 780	45 855	6 200
Multiple visible minority	61 575	24 470	36 065	1 035

Distribution of Total and Visible Minority Population, 1996

	Total	Visible Minority	% of Region	% of Total Visible Minority
Canada	28 528 125	3 197 480	11.2%	100%
Atlantic	2 309 610	44 655	1.9%	1%
Quebec	7 045 080	433 985	6.2%	14%
Ontario	10 642 790	1 682 045	15.8%	53%
Manitoba	1 100 295	77 350	7.0%	2%
Saskatchewan	976 615	26 945	2.8%	1%
Alberta	2 669 195	269 280	10.1%	8%
British Columbia	3 689 760	660 540	17.9%	21%
Territories	94 770	2 665	2.8%	0%
CMAs				
Halifax	329 745	22 320	6.8%	1%
Montréal	3 287 645	401 425	12.2%	13%
Ottawa - Hull	1 000 935	115 460	11.5%	4%
Toronto	4 232 905	1 338 095	31.6%	42%
Winnipeg	660 055	73 315	11.1%	2%
Calgary	815 985	127 555	15.6%	4%
Edmonton	854 225	115 430	13.5%	4%
Vancouver	1 813 935	564 595	31.1%	18%
Rest of Canada	15 532 695	439 285	2.8%	14%

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/25/98 4:45 PM Page 59 (Black plate)

IMMIGRATION DATA TABLES

Immigration

Year	Immigration Intake	Year	Immigration Intake
1946	71 719	1972	122 006
1947	64 127	1973	184 200
1948	125 414	1974	218 465
1949	95 217	1975	187 881
1950	73 912	1976	149 429
1951	194 391	1977	114 914
1952	164 498	1978	86 313
1953	168 868	1979	112 096
1954	154 227	1980	143 117
1955	109 946	1981	128 618
1956	164 857	1982	121 147
1957	282 164	1983	89 157
1958	124 851	1984	88 239
1959	106 928	1985	84 302
1960	104 111	1986	99 219
1961	71 689	1987	152 098
1962	74 586	1988	161 929
1963	93 151	1989	192 001
1964	112 606	1990	214 230
1965	146 758	1991	230 781
1966	194 743	1992	252 842
1967	222 876	1993	255 819
1968	183 974	1994	223 875
1969	161 531	1995	212 491
1970	147 713	1996	224 050
1971	121 900		

Source: Immigration Statistics

Year	Number of Immigrants
1951	2 059 911
1961	2 644 263
1971	3 295 530
1981	3 843 335
1986	3 908 150
1991	4 342 890
1996	4 971 070

Source: Censuses of Canada

FInEngv3.qxd 9/26/98 10:57 AM Page 60 (Black plate)

Immigrant Population, Regions and Selected CMAs, 1996

Canada	1 971 070
Atlantic	79 215
Quebec	664 495
Ontario	2 724 490
Manitoba	135 940
Saskatchewan	52 315
Alberta	405 140
British Columbia	903 190
Territories	6 265
Census Metropolitan Areas	4 246 110
Halifax	23 635
Québec	17 390
Montréal	586 465
Ottawa	161 885
Oshawa	44 110
Toronto	1 772 905
Hamilton	145 655
St. Catharines	67 285
Kitchener	82 760
London	75 970
Windsor	56 995
Sudbury	12 035
Thunder Bay	15 270
Winnipeg	111 690
Regina	15 230
Saskatoon	16 455
Calgary	170 875
Edmonton	158 370
Vancouver	633 740
Victoria	57 795

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/26/98 11:03 AM Page 61 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, 1996

CANADA

Place of Birth	Total
United Kingdom	655 535
Italy	332 110
United States	244 805
Hong Kong	241 095
India	235 930
China, People's Rep	231 055
Poland	193 375
Philippines	184 550
Germany	181 650
Portugal	158 815
Viet Nam	139 325
Netherlands	124 545
Yugoslavia, Former	121 975
Jamaica	115 800
U.S.S.R., Former	108 390
Greece	79 695
Guyana	77 700
Sri Lanka	67 425
Lebanon	63 130

ATLANTIC

Place of Birth	Total
United Kingdom	22 760
United States	20 885
Germany	4 635
Netherlands	3 490
India	2 275
China, People's Rep	1 855
Lebanon	1 530
Yugoslavia, Former	1 020
Hong Kong	935
Ireland	925
Viet Nam	915
Italy	915
Scandinavia	910
Poland	910
Philippines	810

QUEBEC

Place of Birth	Total
Italy	74 700
Haiti	45 470
France	44 270
Lebanon	28 435
United States	27 130
Greece	23 730
Viet Nam	23 505
Portugal	22 850
United Kingdom	20 910
Poland	17 605
Egypt	16 585
Morocco	16 515
China, People's Rep	16 480
India	13 085
Romania	12 840

ONTARIO

Place of Birth	Total
United Kingdom	371 510
Italy	221 525
Poland	122 455
India	121 370
Hong Kong	120 145
Portugal	115 275
China, People's Rep	104 195
Jamaica	100 330
United States	97 750
Philippines	94 565
Germany	86 805
Yugoslavia, Former	84 725
Netherlands	70 145
Guyana	69 195
Viet Nam	67 965

MANITOBA

Place of Birth	Total
United Kingdom	18 130
Philippines	17 975
Poland	10 040
Germany	8 600
U.S.S.R. Former	7 970
United States	7 900
Portugal	5 685
India	4 845
Mexico	4 345
Italy	3 840
China, People's Rep	3 435
Yugoslavia, Former	3 305
Viet Nam	3 240
Netherlands	3 070
Trinidad and Tobago	2 305

SASKATCHEWAN

Place of Birth	Total
United Kingdom	9 530
United States	7 205
Germany	3 220
Poland	2 925
U.S.S.R. Former	2 865
China, People's Rep	2 810
Philippines	2 040
Viet Nam	1 805
Netherlands	1 615
India	1 460
Yugoslavia, Former	1 405
Hong Kong	1 290
Scandinavia	1 030
Hungary	770
Greece	720

Source: Census of Canada 1996

FInEngv3.qxd 9/26/98 11:00 AM Page 62 (Black plate)

Most Frequently Reported Places of Birth, 1996

ALBERTA

Place of Birth	Total
United Kingdom	61 060
United States	27 885
China, People's Rep	23 515
Germany	23 320
Viet Nam	21 095
Poland	21 095
Hong Kong	20 240
Philippines	18 620
India	18 360
Netherlands	17 555
U.S.S.R., Former	10 245
Italy	9 870
Yugoslavia, Former	8 120
Scandinavia	6 045
Lebanon	5 855

BRITISH COLUMBIA

Place of Birth	Total
United Kingdom	150 285
Hong Kong	89 195
China, People's Rep	78 655
India	74 360
United States	55 110
Germany	41 840
Philippines	39 220
Taiwan	30 015
Netherlands	25 770
Italy	20 485
Viet Nam	20 475
Poland	18 275
Scandinavia	17 720
Yugoslavia, Former	15 275
Fiji	14 800

TERRITORIES

Place of Birth	Total
United Kingdom	1 350
United States	1 030
Germany	595
Philippines	400
Viet Nam	315
Netherlands	230
India	180
Scandinavia	165
Ireland	125
China, People's Rep	115
France	110
Hungary	105
Czech/Slovak Fed. Rep	105
Yugoslavia, Former	95
Switzerland	95

VANCOUVER

Place of Birth	Total
Hong Kong	86 210
United Kingdom	75 410
China, People's Rep	72 915
India	53 470
Philippines	34 640
Taiwan	29 330
United States	22 685
Germany	17 785
Viet Nam	16 995
Fiji	13 860
Italy	13 500
Korea	12 725
Poland	12 445
Yugoslavia, Former	11 025
Iran	10 060

TORONTO

Place of Birth	Total
United Kingdom	158 070
Italy	146 515
Hong Kong	110 995
India	99 930
China, People's Rep	87 615
Jamaica	86 910
Portugal	82 105
Philippines	80 860
Poland	74 220
Guyana	60 705
Sri Lanka	54 005
Viet Nam	50 075
Yugoslavia, Former	46 720
U.S.S.R., Former	41 555
Trinidad and Tobago	41 050

MONTRÉAL

Place of Birth	Total
Italy	72 320
Haiti	43 070
France	32 255
Lebanon	26 470
Greece	23 065
Viet Nam	21 915
Portugal	19 910
United Kingdom	17 365
Poland	16 110
United States	15 935
Egypt	15 890
Morocco	15 280
China, People's Rep	14 670
India	12 755
Romania	11 790

Source: Census of Canada, 1996

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:36 AM Page 63

LANGUAGE DATA TABLES

Mother Tongue, Canada, Regions and Selected CMAs, 1996

	Total	English	French	Eng & Fr.	Other
Canada	28 528 125	16 890 615	6 636 660	107 945	4 892 905
Atlantic	2 309 605	1 973 000	282 595	8 285	45 725
Quebec	7 045 080	586 435	5 700 150	50 585	707 910
Ontario	10 642 790	7 694 635	479 285	33 935	2 434 935
Manitoba	1 100 295	813 055	47 665	2 540	237 045
Saskatchewan	976 615	816 955	19 075	1 405	139 175
Alberta	2 669 195	2 159 275	52 380	4 945	452 595
British Columbia	3 689 755	2 785 020	53 040	6 035	845 660
Territories	94 775	62 240	2 465	205	29 855
Montréal	3 287 645	426 600	2 204 285	30 550	626 205
Toronto	4 232 905	2 562 680	52 360	6 545	1 611 315
Vancouver	1 813 935	1 165 270	23 405	2 780	622 480

	Other	Eng & Oth	Eng, Fr & Oth	Fr & Oth	Other Only
Canada	4 892 905	249 545	9 225	35 845	4 598 290
Atlantic	45 725	3 135	80	200	42 310
Quebec	707 910	16 430	5 760	28 140	657 580
Ontario	2 434 935	130 730	2 300	5 335	2 296 570
Manitoba	237 045	15 820	75	295	220 855
Saskatchewan	139 175	12 130	70	190	126 785
Alberta	452 595	27 800	315	670	423 810
British Columbia	845 660	42 305	615	985	801 755
Territories	29 855	1 190	10	35	28 620
Montréal	626 205	15 250	5 295	24 210	581 450
Toronto	1 611 315	86 490	1 180	2 770	1 520 875
Vancouver	622 480	28 410	400	665	593 005

Source: 1996 Census of Canada

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:38 AM Page 64

Most Frequently Reported Home Language, 1996

ATLANTIC

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
Micmac	4 095	675	4 770
Chinese	2 890	305	3 195
Arabic	2 015	655	2 670
German	1 430	200	1 630
Montagnais-Naskapi	1 195	65	1 260
Vietnamese	600	175	775
Greek	540	205	745
Spanish	375	140	515
Polish	415	80	495
Italian	380	35	415
Hindi	300	100	400

QUEBEC

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
Italian	62 770	13 135	75 905
Spanish	46 850	10 920	57 770
Arabic	35 565	12 875	48 440
Chinese	33 755	2 400	36 155
Greek	28 085	4 780	32 865
Creoles	15 615	10 465	26 080
Portuguese	18 470	3 520	21 990
Vietnamese	20 050	1 830	21 880
Armenian	11 825	1 190	13 015
Polish	10 295	1 575	11 870
Cree	9 835	600	10 435

ONTARIO

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
Chinese	273 960	19 065	293 025
Italian	136 210	26 320	162 530
Portuguese	91 775	13 960	105 735
Polish	84 530	11 565	96 095
Spanish	68 610	13 470	82 080
Punjabi	58 570	10 595	69 165
Tagalog	38 575	19 010	57 585
Arabic	44 850	10 440	55 290
Tamil	47 315	6 485	53 800
German	41 495	8 360	49 855

MANITOBA

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
German	21 875	2 545	24 420
Cree	17 165	3 275	20 440
Tagalog	9 085	4 685	13 770
Chinese	7 570	910	8 480
Ojibway	5 015	1 390	6 405
Ukrainian	4 470	1 795	6 265
Polish	4 555	870	5 425
Portuguese	4 035	750	4 785
Punjabi	3 615	525	4 140
Spanish	2 545	735	3 280

SASKATCHEWAN

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
Cree	12 415	4 940	17 355
German	6 970	840	7 810
Dene	5 180	895	6 075
Chinese	4 560	395	4 955
Ukrainian	2 880	1 480	4 360
Vietnamese	1 180	215	1 395
Tagalog	860	460	1 320
Spanish	925	260	1 185
Polish	635	185	820
Greek	540	160	700

ALBERTA

Language	Single Response	Multiple Response	Total Responses
Chinese	56 585	5 645	62 230
German	23 770	3 060	26 830
Punjabi	12 320	2 645	14 965
Vietnamese	12 050	1 250	13 300
Spanish	10 560	2 430	12 990
Polish	10 725	1 925	12 650
Tagalog	6 825	4 205	11 030
Cree	6 895	2 735	9 630
Arabic	6 000	2 260	8 260
Tamil	4 630	1 110	5 740

Source 1996 Census of Canada

FinalFre.qxd 9/23/98 11:35 PM Page 65 (Black plate)

Langues parlées à la maison les plus fréquemment déclarées, 1996

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Langue	Réponse unique	Réponses multiples	Réponse totale
Chinois	207 250	14 965	222 215
Panjabi	74 015	13 645	87 660
Tagalog	12 230	7 990	20 220
Allemand	14 265	3 910	18 175
Vietnamien	13 950	1 485	15 435
Espagnol	11 735	3 430	15 165
Coréen	13 160	905	14 065
Hindi	8 995	3 275	12 270
Italien	9 025	1 950	10 975
Persan (farsi)	9 745	1 100	10 845

TERRITOIRES

Langue	Réponse unique	Réponses multiples	Réponse totale
Inuktitut	14 905	970	15 875
Dogrib	1 355	125	1 480
Esclaves-du-Sud	1 190	85	1 275
Vietnamien	275	15	290
Chinois	220	20	240

MONTRÉAL

Langue	Réponse unique	Réponses multiples	Réponse totale
Italien	62 125	12 820	74 945
Espagnol	43 850	9 660	53 510
Arabe	33 300	11 910	45 210
Chinois	32 455	2 165	34 620
Grec	27 710	4 650	32 360
Langues créoles	15 415	10 295	25 710
Vietnamien	18 900	1 610	20 510
Portugais	16 490	3 065	19 555
Arménien	11 785	1 190	12 975
Polonais	9 320	1 460	10 780

TORONTO

Langue	Réponse unique	Réponses multiples	Réponse totale
Chinois	243 845	15 975	259 820
Italien	96 010	17 915	113 925
Portugais	68 415	10 285	78 700
Espagnol	50 435	9 885	60 320
Panjabi	51 290	8 705	59 995
Polonais	52 520	6 265	58 785
Tamoul	46 005	6 145	52 150
Tagalog (pilipino)	33 670	16 605	50 275
Grec	27 435	6 220	33 655
Vietnamien	29 910	2 345	32 255

VANCOUVER

Langue	Réponse unique	Réponses multiples	Réponse totale
Chinois	198 705	13 825	212 530
Panjabi	52 240	9 420	61 660
Tagalog	11 350	7 325	18 675
Coréen	12 255	795	13 050
Vietnamien	11 270	1 215	12 485
Espagnol	9 770	2 600	12 370
Hindi	8 570	3 060	11 630
Persan (farsi)	9 100	1 000	10 100
Japonais	8 090	790	8 880
Polonais	7 160	1 110	8 270

Source : Recensement du Canada 1996

FInEngv3.qxd 9/27/98 11:41 AM Page 66

Non-Official Language Knowledge, Canada, 1996

Language	Population
Chinese	791 160
Italian	694 125
German	654 260
Spanish	505 775
Portuguese	259 495
Polish	258 470
Punjabi	248 700
Arabic	222 660
Ukrainian	218 320
Tagalog	191 970
Dutch	165 610
Greek	161 760
Hindi	152 975
Vietnamese	147 780
Russian	112 020
Cree	102 215
Hungarian	93 680
Tamil	80 635
Urdu	76 535
Farsi	72 815

Source: 1996 Census of Canada

FinalFre.qxd 9/23/98 10:58 PM Page 67

Langues parlées à la maison le plus fréquemment indiquées, 1996, Canada

Langue	Unique	Multiple	Total
Chinois	586 805	43 705	630 510
Italien	215 100	42 950	258 050
Panjabi	154 490	28 410	182 900
Espagnol	141 640	31 395	173 035
Portugais	123 325	19 645	142 970
Polonais	119 640	17 685	137 325
Allemand	114 085	20 525	134 610
Arabe	91 580	27 025	118 605
Tagalog	72 505	39 360	111 865
Vietnamien	93 775	9 120	102 895
Grec	68 710	14 440	83 150
Tamoul	55 670	7 710	63 380
Cri	49 855	12 755	62 610
Persan (farsi)	44 490	5 550	50 040
Coréen	41 985	3 220	45 205
Ukrainien	32 010	8 440	40 450
Russe	33 765	3 980	37 745
Ourdou	27 075	8 160	35 235
Gujarati	26 675	7 820	34 495
Hindi	23 235	8 805	32 040

Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/28/98 5:51 PM Page 1

MULTICULTURALISME
Respect Égalité Diversité

LE CANADA MULTICULTUREL

Aperçu démographique

Patrimoine Canadien
Multiculturalisme

Canadian Heritage
Multiculturalism

Canada

FinFrev3.qxd 9/27/98 1:11 PM Page 3

LE CANADA MULTICULTUREL

Aperçu démographique

par Ravi Pendakur et Jenna Hennebry

Recherche stratégique et plan d'affaires
Programme du multiculturalisme
Patrimoine canadien
1998

FinFrev3.qxd 9/27/98 1:08 PM Page 4

© Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 1998

ISBN

FinFrev3.qxd 9/27/98 1:13 PM Page 5

TABLE DES MATIÈRES

1 *Introduction*

1 ORIGINE ETHNIQUE

3 Origine ethnique, Canada, 1996
4 Origine ethnique, Régions, 1996
9 Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Canada, 1996
11 Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Régions, 1996
15 Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, RMR choisies, 1996

2 MINORITÉS VISIBLES

19 Distribution des minorités visibles dans la population, Régions, 1996
19 Pourcentage des minorités visibles dans la population régionale, Canada et régions, 1996
21 Pourcentage des minorités visibles dans la population de RMR choisies, 1996
21 Distribution de l'ensemble des minorités visibles, Canada, RMR choisies, 1996
23 Groupes des minorités visibles, Canada, 1996

3 IMMIGRATION

25 Immigrants admis, Canada, 1946-1995
25 Nombre d'immigrants, Canada, 1951-1996
26 Population des immigrants, Régions, 1996
27 Population des immigrants, RMR choisies, 1996
29 Lieux de naissance le plus fréquemment cités, Canada, 1996
31 Lieux de naissance le plus fréquemment cités, Régions, 1996
35 Lieux de naissance le plus fréquemment cités, RMR choisies, 1996

4 LANGUE

37 Langue maternelle, Canada, 1996
39 Langues, autres que l'anglais et le français, le plus fréquemment parlées à la maison, Canada, 1996
41 Langue parlée à la maison, Régions, 1996
45 Langue parlée à la maison, RMR choisies, 1996
47 Langues non officielles le plus fréquemment indiquées, Canada, 1996

48 *Glossaire*

50 *Questions du recensement de 1996*

53 *Bibliographie*

54 *Annexe technique - Tableaux sur le Canada multiculturel*

FinPrev3.qxd 9/27/98 1:14 PM Page 6

FinFrnv3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 1

INTRODUCTION

LE PRÉSENT RAPPORT FOURNIT DE L'INFORMATION démographique sur la diversité ethnique et linguistique du Canada.

Le rapport se divise en quatre parties : Origine ethnique, Minorités visibles, Immigration et Langue. L'information est donnée pour le Canada, avec une répartition pour les provinces et les territoires, de même que pour les principaux centres urbains.

L'information présentée est fondée sur les données des tableaux du recensement du Canada de 1996. D'autres sources, comme les rapports annuels de Citoyenneté et Immigration Canada, ont également servi à la préparation de ce rapport.

Un glossaire des termes utilisés dans le recensement se trouve à la fin de ce rapport ainsi qu'une annexe technique de tables dans lesquelles on retrouve les données utilisées pour préparer les graphiques.

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 2

1 ORIGINE ETHNIQUE

Le Canada est un pays multiculturel

Plus de 12 500 000 personnes (44 % de la population totale) se disaient d'origine autre que britannique, française ou canadienne.

8 100 000 personnes disaient être d'origine autre que britannique, française ou canadienne *seulement* (42 %).

Un peu moins de 500 000 personnes (2 % de la population totale) disaient être d'origine autochtone seulement.

En 1996, 5 300 000 personnes disaient être d'origine canadienne seulement, 4 900 000 personnes disaient être d'origine britannique seulement et 2 700 000 personnes disaient être d'origine française seulement.

Deux millions de personnes disaient être d'origine canadienne et d'origine britannique ou française[1].

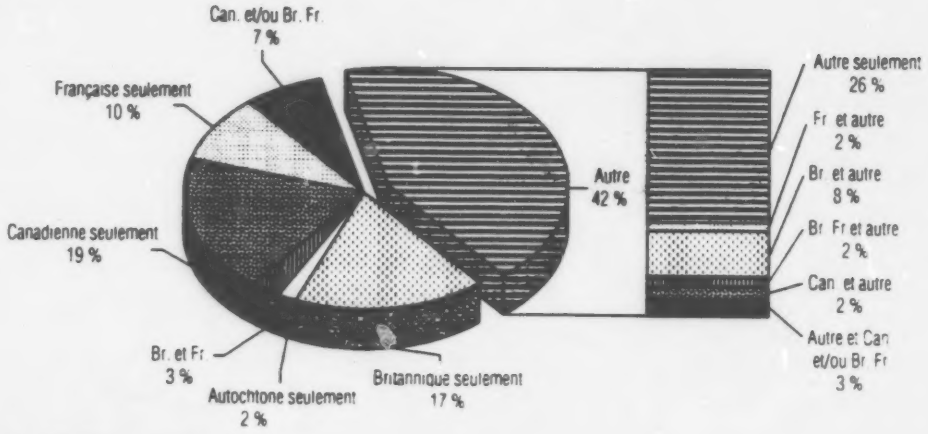
Les personnes disant avoir plus d'une origine ethnique indiquaient la plupart du temps une ou plusieurs origines britanniques.

---

1 Le nombre de personnes qui se disaient d'origine canadienne est sensiblement plus élevé que lors des recensements précédents, en raison, en partie, du changement dans la formulation de la question. Il semble toutefois que la grande majorité de ces Canadiens auraient indiqué être d'origine britannique ou française. Le dénombrement des groupes d'origine autre que britannique ou française ne semble pas avoir grandement été touché par le nombre de personnes se disant d'origine canadienne. Cela est confirmé par une analyse des schémas de réponse du Test national de recensement de 1993 effectué par Fernando Mata et Ravi Pendakur (1998).

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 3

Origine ethnique, Canada, 1996



Source: Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 4

La diversité varie d'une région à l'autre

La région de l'Atlantique et le Québec comptaient la plus forte proportion de personnes qui disaient être d'origine canadienne seulement (21 % et 38 % respectivement).

Comme il fallait s'y attendre, le Québec comptait la plus forte proportion de personnes qui disaient être d'origine française seulement.

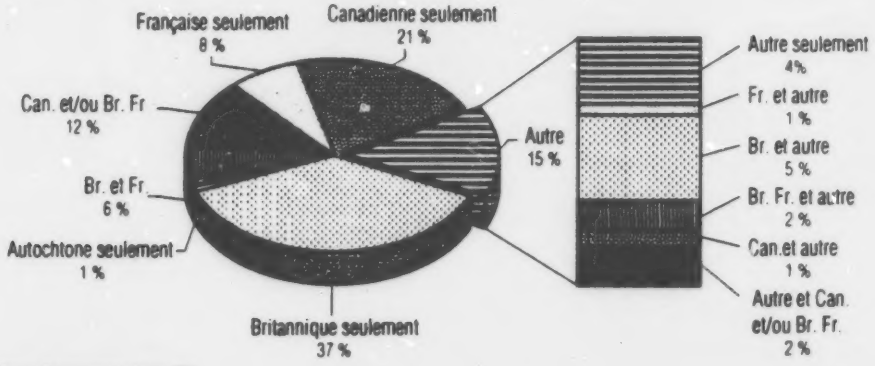
Une personne sur six de la région de l'Atlantique se disait d'origine autre que britannique, française ou canadienne. Cet énoncé était vrai pour une personne sur cinq au Québec.

Dans toutes les autres régions, les personnes qui se disaient d'origine autre que britannique, française ou canadienne comptaient pour plus de la moitié de la population.

En Ontario, 54 % de la population se disaient d'origine autre que britannique, française ou canadienne.

Au Manitoba, les deux tiers de la population se disaient d'origine autochtone ou « Autre ».

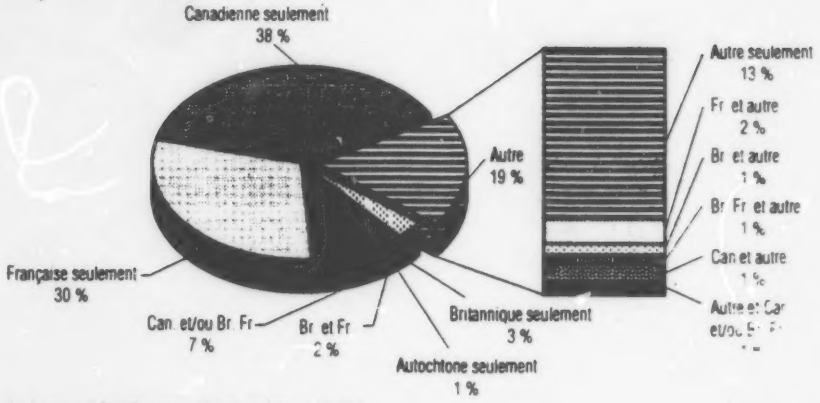
Origine ethnique, région de l'Atlantique, 1996



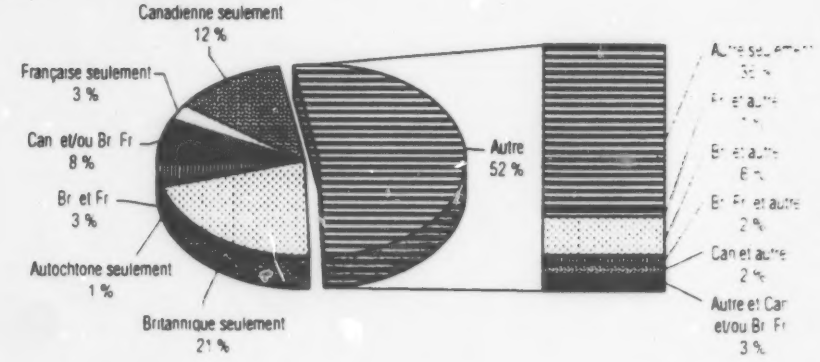
Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 5

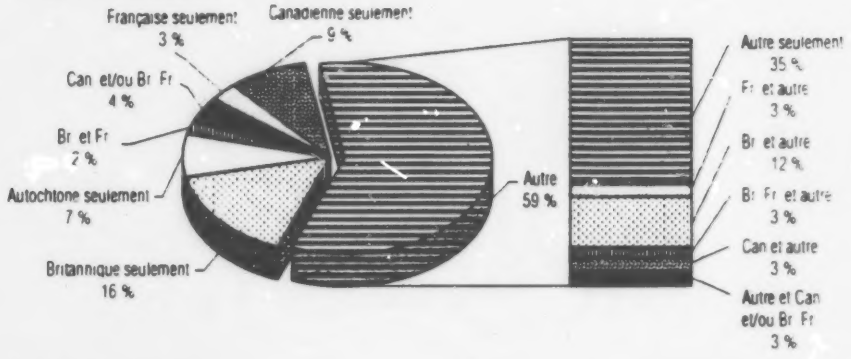
Origine ethnique, Québec, 1996



Origine ethnique, Ontario, 1996



Origine ethnique, Manitoba, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 6

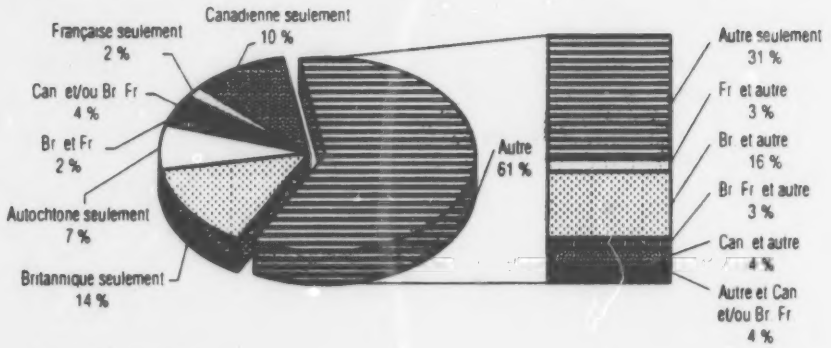
Plus de soixante pour cent des personnes qui vivaient dans les provinces de l'Ouest se disaient d'origine autre que britannique, française ou canadienne

En Saskatchewan, 61 % de la population se disaient d'origine « Autre » et 7 % se disaient d'origine autochtone.

En Alberta et en Colombie-Britannique, 2 % de la population se disaient d'origine autochtone et près de 60 % se disaient d'origine « Autre ».

Les territoires comportaient la plus forte proportion de personnes qui se disaient d'origine autochtone (37 %).

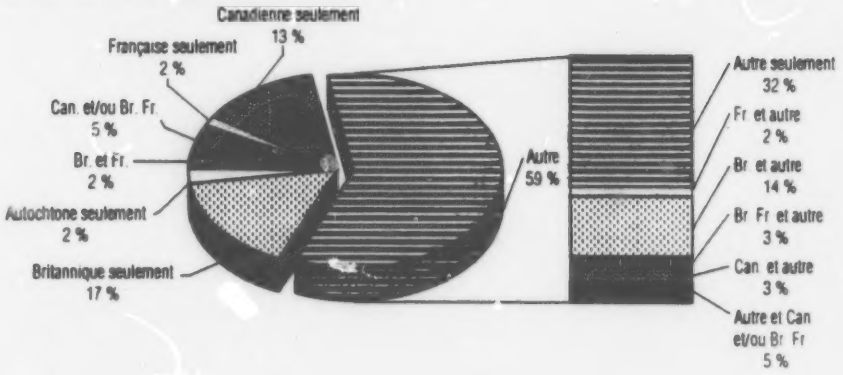
Origine ethnique, Saskatchewan, 1996



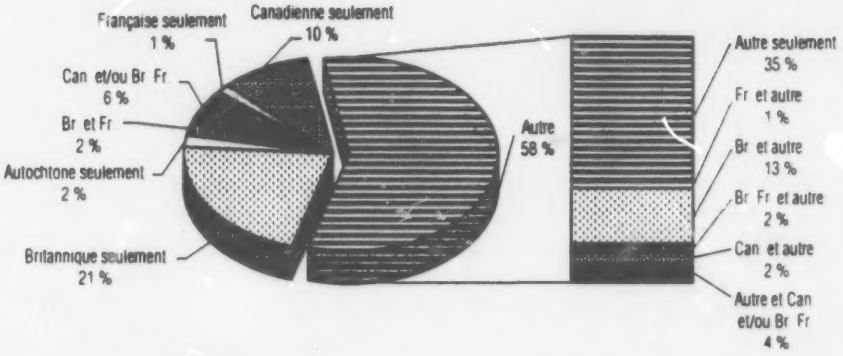
Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 7

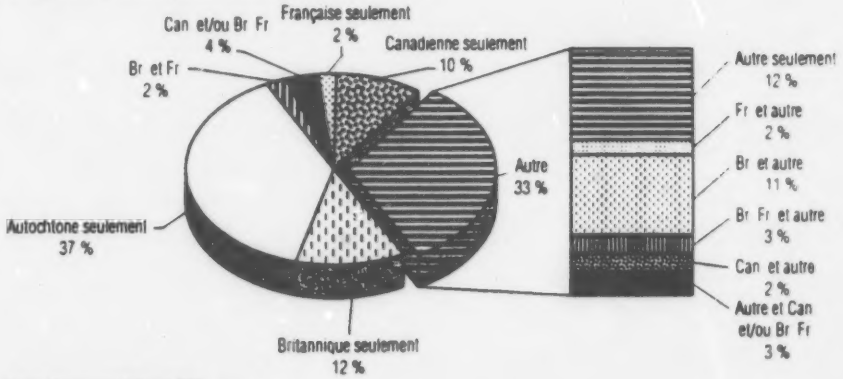
Origine ethnique, Alberta, 1996



Origine ethnique, Colombie-Britannique, 1996



Origine ethnique, Territoires, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 8

Le Canada compte de nombreuses communautés ethniques

En 1996, l'origine allemande était l'origine ethnique minoritaire le plus fréquemment citée au Canada, suivie par les origines italienne, autochtone, ukrainienne, chinoise et hollandaise. Chacune de ces origines a été citée par plus de 900 000 personnes.

Un grand nombre de personnes se disaient de plus d'une origine. Par exemple :

Plus de 2 000 000 personnes se disaient d'origine allemande et d'autres origines.

Des quelque 1 000 000 personnes qui se disaient d'origine ukrainienne, les deux tiers citaient également d'autres origines.

Les deux tiers des personnes qui se disaient d'origine hollandaise ont également indiqué d'autres origines.

84 % des personnes qui se disaient d'origine scandinave ont également indiqué d'autres origines.

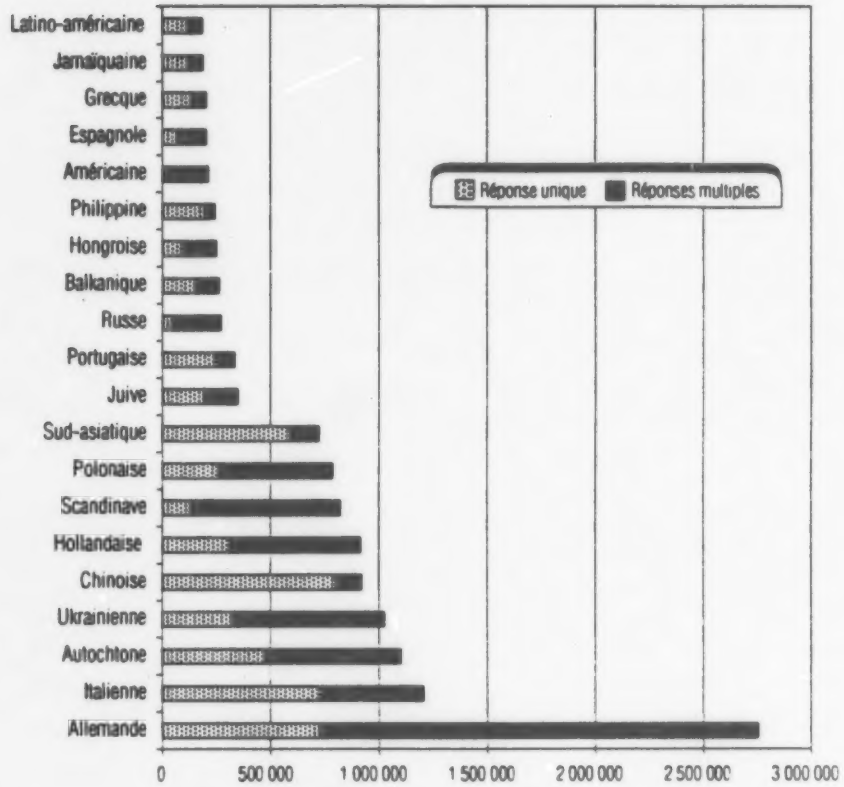
Un tiers des personnes qui se disaient d'origine caraïbe ont également indiqué d'autres origines.

Les origines scandinave, polonaise, sud-asiatique, caraïbe et juive ont été indiquées par plus de 350 000 personnes.

Six origines ethniques non européennes figuraient parmi les vingt origines ethniques le plus fréquemment citées, à savoir autochtone, chinoise, sud-asiatique, philippine, jamaïquaine et latino-américaine.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 9

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Canada, 1996



Source: Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 10

Chaque province est une mosaïque ethnique unique

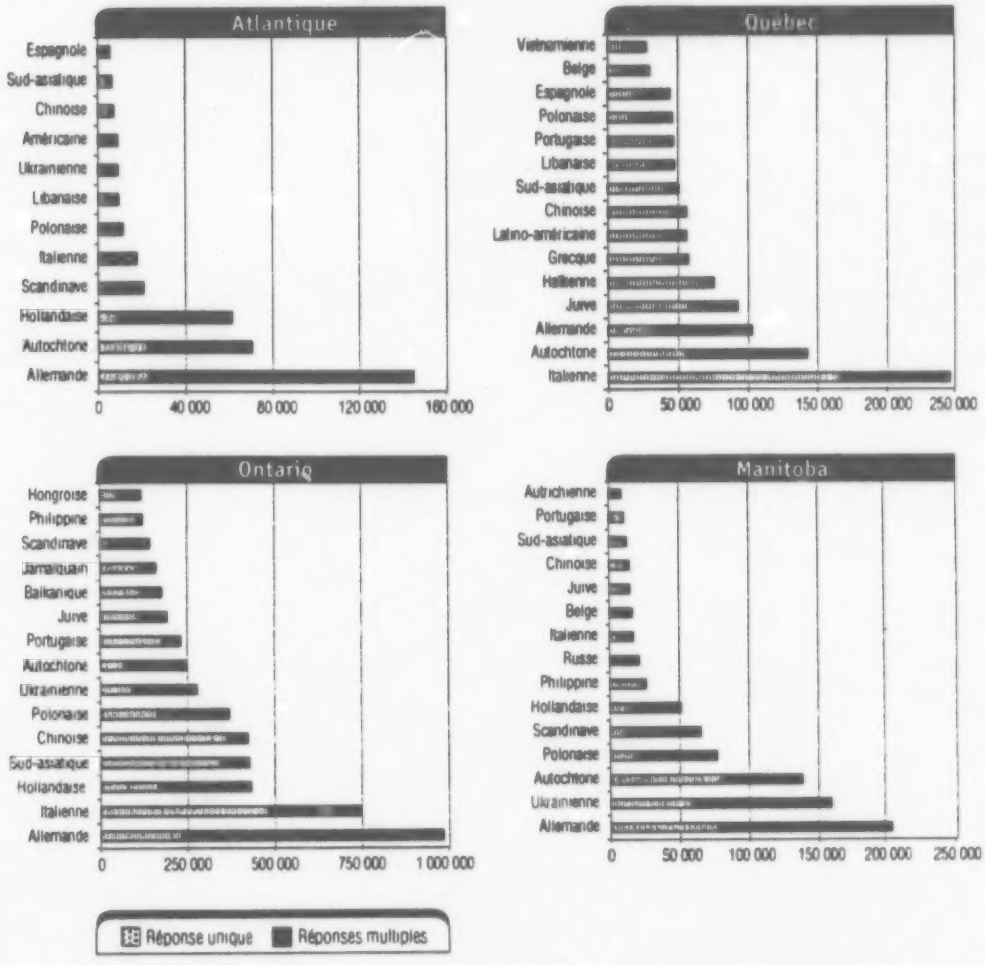
La composition ethnique de chaque province est différente.

En 1996, l'origine allemande était l'origine ethnique le plus fréquemment citée (autre que britannique, française ou canadienne) en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta, en Colombie-Britannique et dans les provinces de l'Atlantique.

Au Québec, l'origine ethnique la plus fréquemment indiquiez, autre que britannique ou française, était l'origine italienne, suivie de l'origine autochtone. Dans les territoires, l'origine autochtone, suivie par l'origine allemande, était l'origine ethnique autre que britannique ou française le plus fréquemment citée.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 11

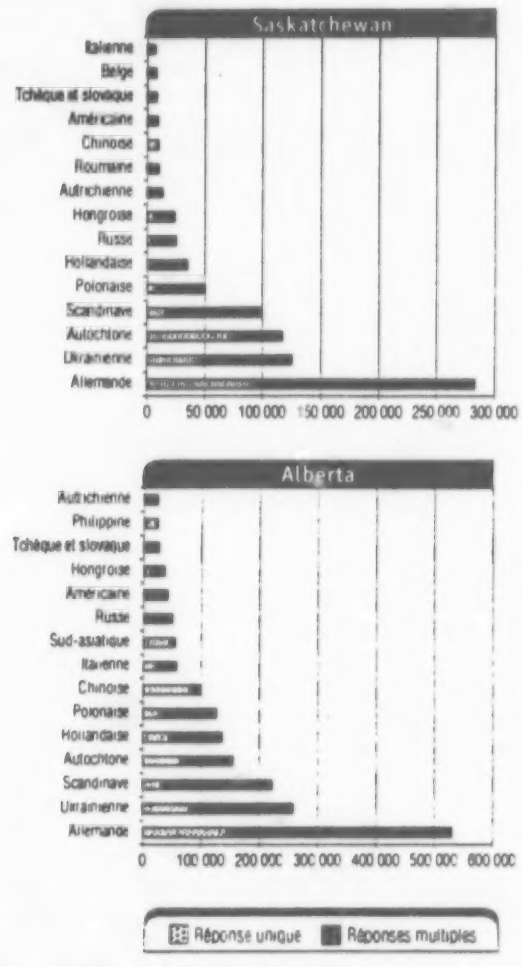
Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Régions, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 12

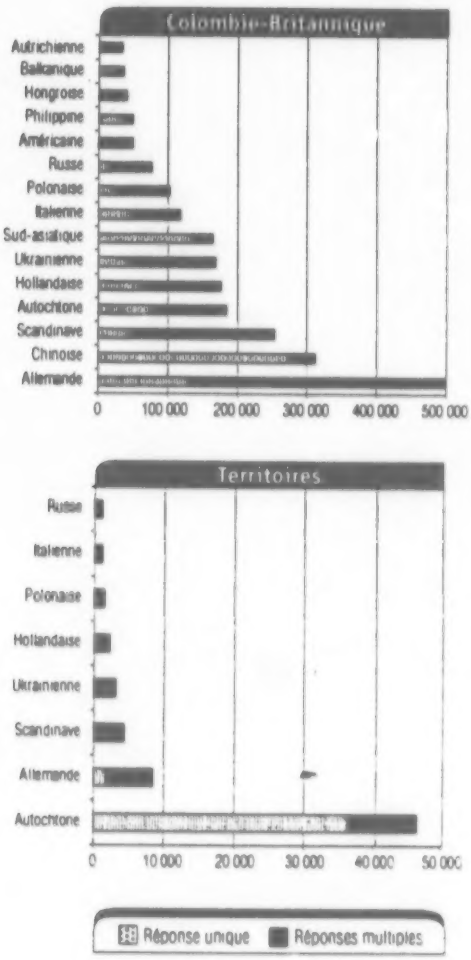
Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Régions, 1996 *(suite)*



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 13

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Régions, 1996 *(suite)*



Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 14

Les principales villes du Canada sont très diversifiées

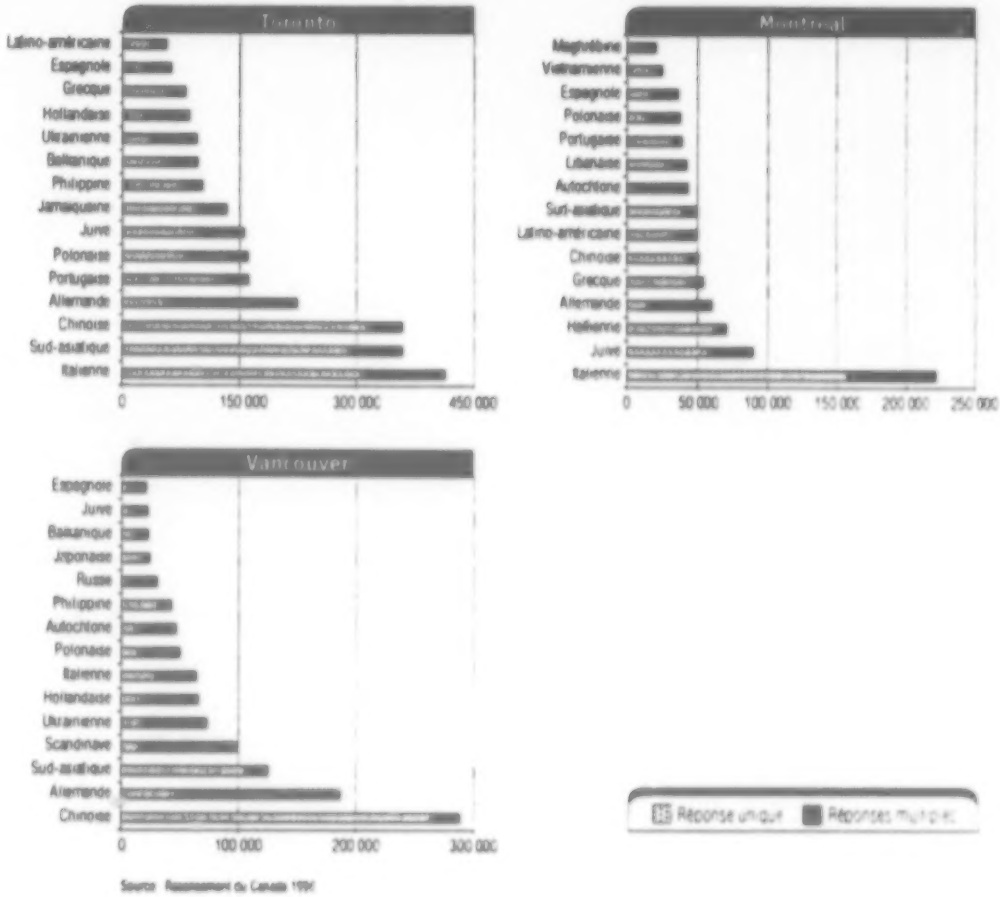
En 1996, l'origine italienne était l'origine ethnique le plus fréquemment citée (autre que britannique, française ou canadienne) à Toronto, à Montréal et à l'Edmonton. Au second rang, on retrouvait l'origine sud-asiatique à Toronto, l'origine caraïbe à Montréal et l'origine autochtone à Edmonton.

À Vancouver, l'origine chinoise, suivie par l'origine allemande, était l'origine ethnique la plus fréquemment citée, autre que britannique, française ou canadienne.

L'origine allemande était au premier plan des origines ethniques minoritaires à Calgary, à Ottawa-Hull et à Halifax.

FinPrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 15

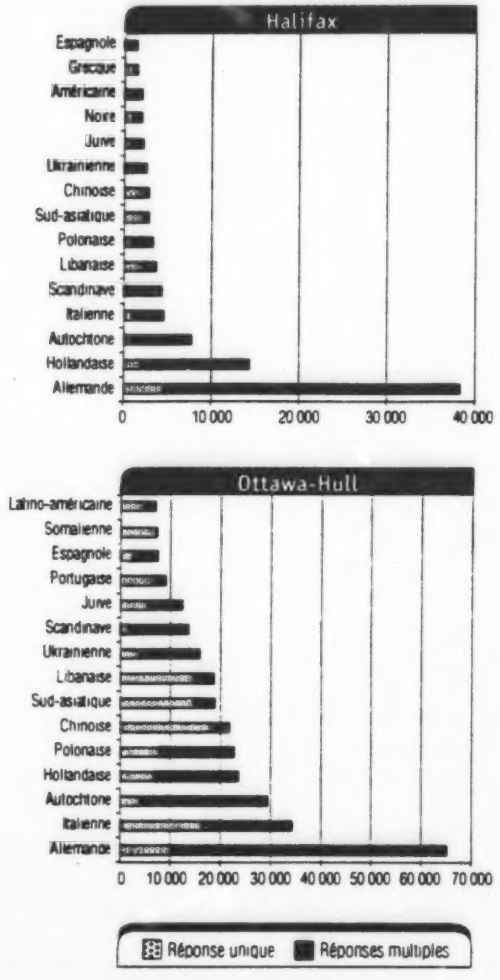
Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, RMR choisies, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 16

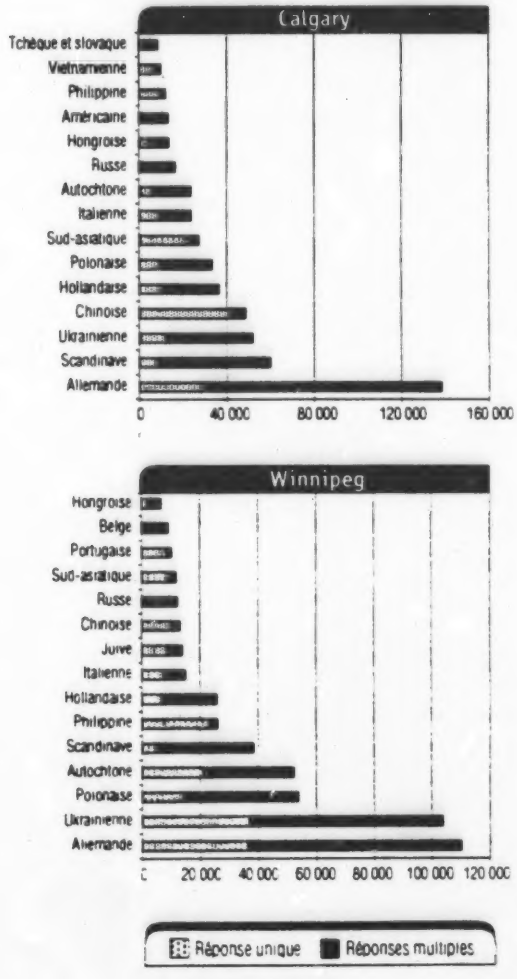
Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, RMR choisies, 1996 *(suite)*



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 17

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, RMR choisies, 1996 *(suite)*



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 18

2 MINORITÉS VISIBLES

Plus de trois millions de membres des minorités visibles vivent maintenant au Canada[2]

11,2 % de la population se disaient membres de l'un des groupes des minorités visibles indiqués dans le recensement de 1996.

3 197 480 personnes se disaient membres de l'un des neuf groupes des minorités visibles pour lesquels des données sont recueillies. Il s'agit là d'une augmentation par rapport aux quelque 2 500 000 membres des minorités visibles désignées lors du recensement de 1991.

Plus de la moitié des minorités visibles, soit près de 1 700 000 personnes, vivaient en Ontario.

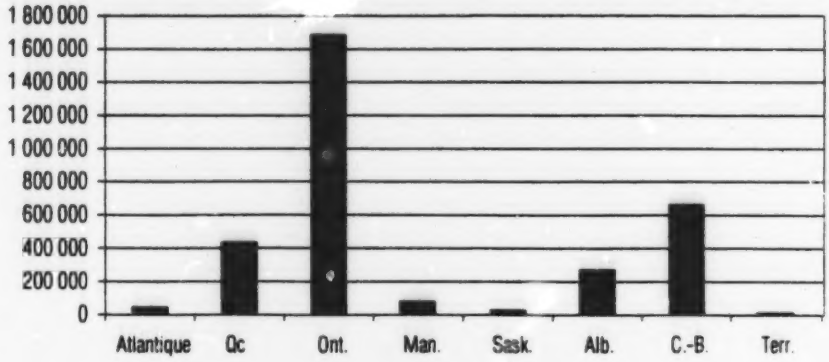
La Colombie-Britannique comptait un cinquième des membres des minorités visibles au Canada.

14 % de la population des minorités visibles habitaient au Québec.

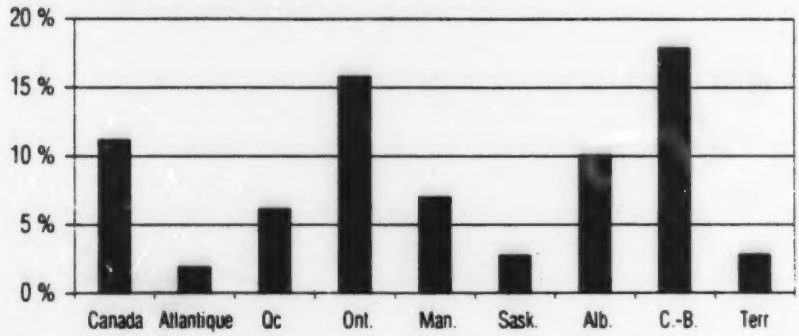
2. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, les minorités visibles désignent les personnes de couleur qui ne sont ni Autochtones ni de race blanche. Cela signifie, de façon pratique, que les minorités visibles sont les personnes dont l'origine est autre qu'européenne. Dans le passé, cette information était tirée de l'information recueillie aux questions sur l'origine ethnique, le lieu de naissance, la langue maternelle et la religion. La question 19 du recensement de 1996 demande directement aux répondants s'ils appartiennent à l'un des groupes de minorités visibles.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 19

Distribution des minorités visibles dans la population, Régions, 1996



Pourcentage des minorités visibles dans la population régionale, Canada et régions, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 Page 20

La majorité des membres des minorités visibles vivent dans les plus grandes villes canadiennes

86 % de l'ensemble de la population des minorités visibles habitaient dans les plus grandes villes canadiennes.

41 % des membres des minorités visibles du Canada vivaient à Toronto.

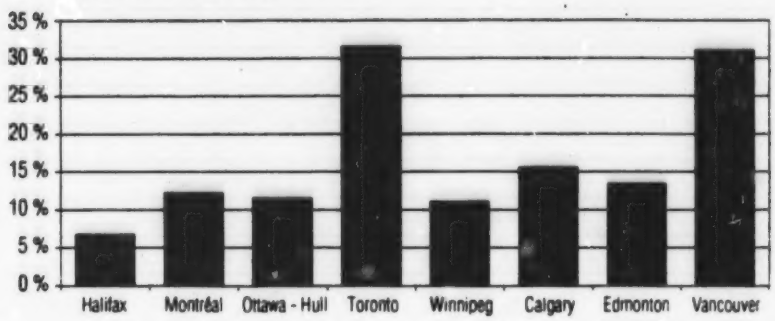
17 % de la population des minorités visibles habitaient à Vancouver.

Un autre 13 % de la population des minorités visibles habitaient à Montréal.

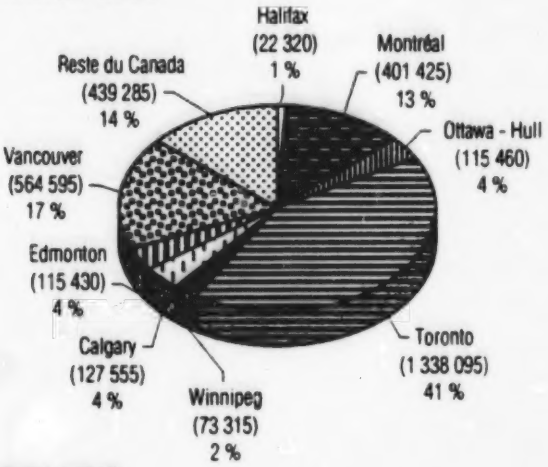
8 % des membres des minorités visibles vivaient à Calgary et à Edmonton.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 21

Pourcentage des minorités visibles dans la population de RMR choisies, 1996



Distribution de l'ensemble des minorités visibles, Canada, RMR choisies, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 22

La population des minorités visibles est diversifiée

La population des minorités visibles regroupait un grand nombre de groupes différents.

Les Chinois, les Sud-Asiatiques et les Noirs formaient les plus importants groupes des minorités visibles. Plus de 800 000 personnes se disaient d'origine chinoise.

La majorité des minorités visibles étaient des immigrants.

Plus de 75 % des personnes qui se disaient d'origine chinoise étaient des immigrants.

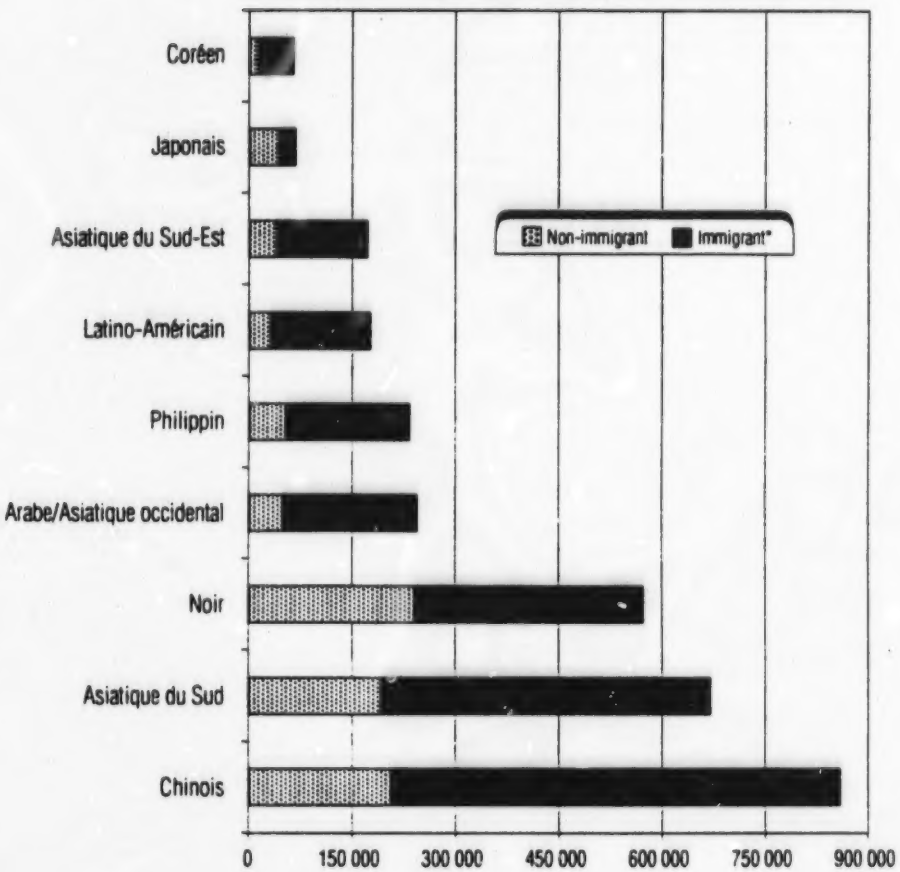
Des plus de 600 000 personnes qui se disaient d'origine sud-asiatique, 70 % étaient des immigrants.

80 % des personnes qui se disaient d'origine arabe ou asiatique occidentale étaient des immigrants.

Les personnes qui se disaient d'origines noire et japonaise ont la plus forte proportion de personnes nées au Canada: 42 % des personnes qui se disaient d'origine noire étaient nées au Canada, tandis que 65 % des personnes qui se disaient d'origine japonaise étaient nées au Canada.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 23

Groupes des minorités visibles, Canada, 1996



* Les résidents non-permanents sont inclus.

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 24

3 IMMIGRATION

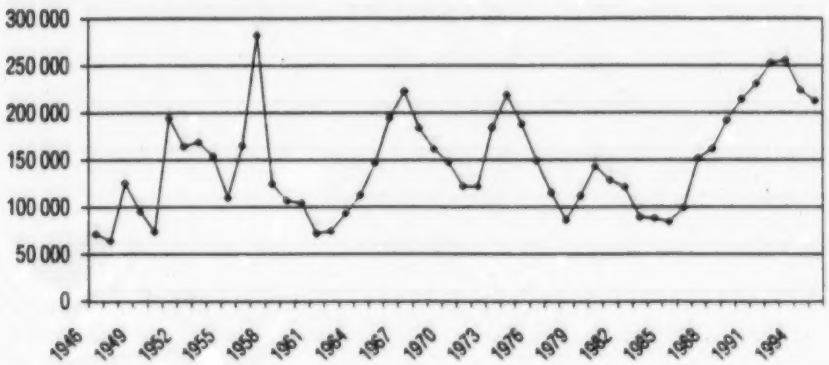
Le Canada compte plus de cinq millions d'immigrants

En 1996, le Canada comptait environ cinq millions d'immigrants (4 971 070) tandis 166 715 autres personnes avaient le statut de résident non permanent. Il s'agit là d'une augmentation de 628 185 immigrants depuis 1991.

Les immigrants représentaient 17 % de l'ensemble de la population canadienne, comparativement à 16 % en 1991.

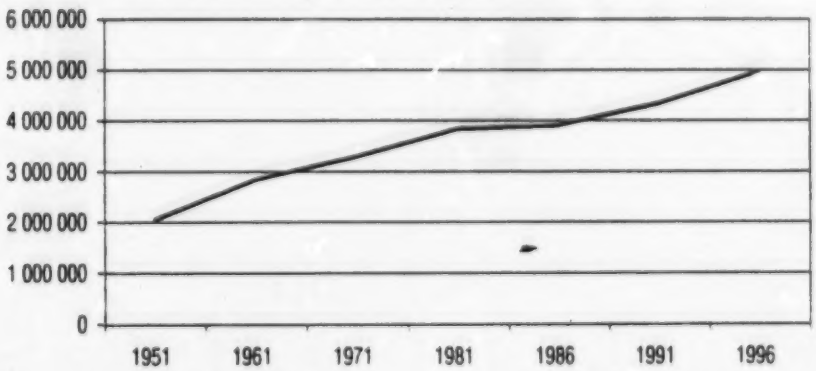
FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 25

Immigrants admis, Canada, 1946-1996



Source : Statistiques de l'immigration

Nombre d'immigrants, Canada, 1951-1996



Source : Recensements du Canada, 1951-1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 26

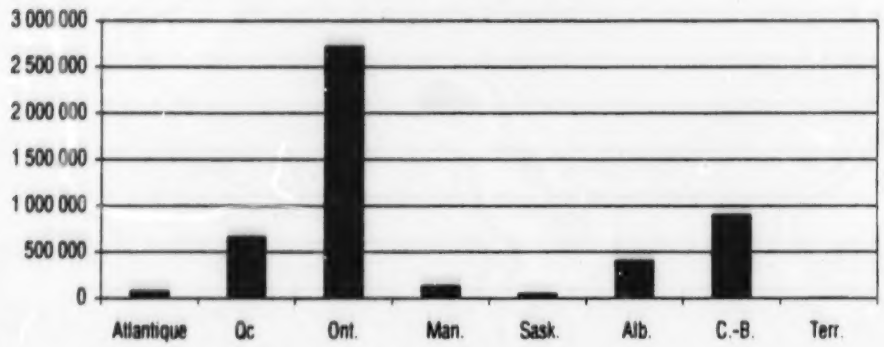
Plus de la moitié de tous les immigrants vivent en Ontario

2 700 000 immigrants (55 % de l'ensemble des immigrants) vivaient en Ontario.

900 000 immigrants vivaient en Colombie-Britannique (18 %) et 664 000 vivaient au Québec (13 %).

Environ un quart de tous les habitants de l'Ontario et de la Colombie-Britannique étaient des immigrants (26 % et 24 % respectivement); 13 % des immigrants vivaient au Québec et 8 % vivaient en Alberta.

Population des immigrants, Régions, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 27

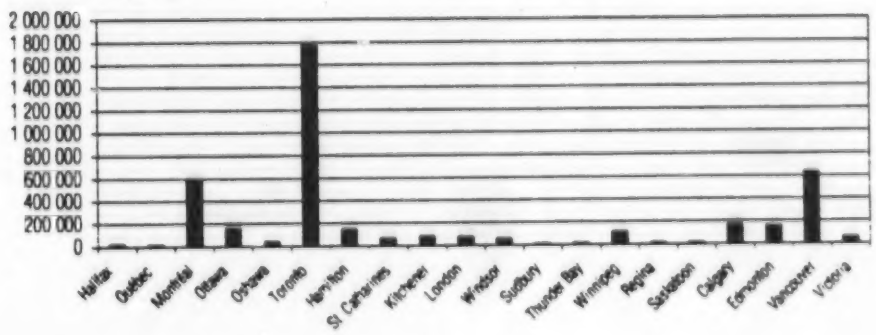
Les immigrants sont concentrés dans les régions métropolitaines de recensement

Près de neuf immigrants sur dix vivaient dans les plus grandes villes canadiennes.

Plus du tiers de tous les immigrants (36 %) vivaient à Toronto; 13 % vivaient à Vancouver et 12 % à Montréal.

Près de neuf immigrants sur dix (88 %) au Québec vivaient à Montréal.

Population des immigrants, RMR choisies, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 28

La majorité des immigrants sont nés au Royaume-Uni

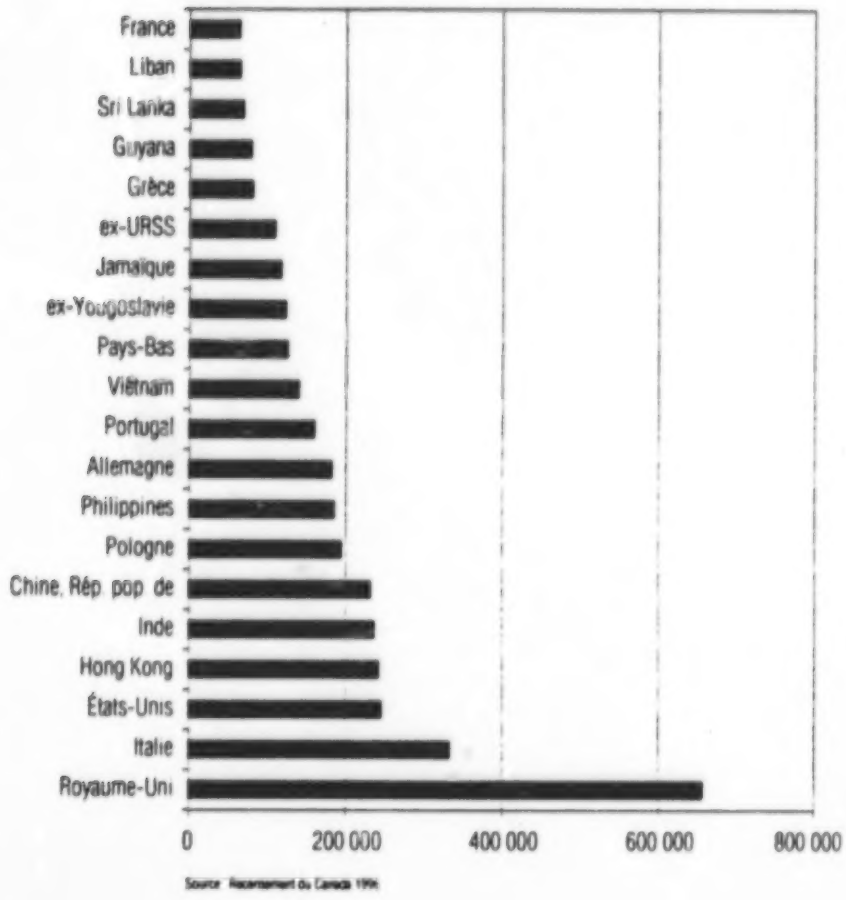
655 000 immigrants (13 %) étaient nés au Royaume-Uni.

330 000 (7 %) étaient nés en Italie.

Chacun des pays suivants - la Chine, Hong Kong, l'Inde et les États-Unis - était le lieu de naissance de 5 % des immigrants.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 29

Lieux de naissance le plus fréquemment cités, Canada, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 30

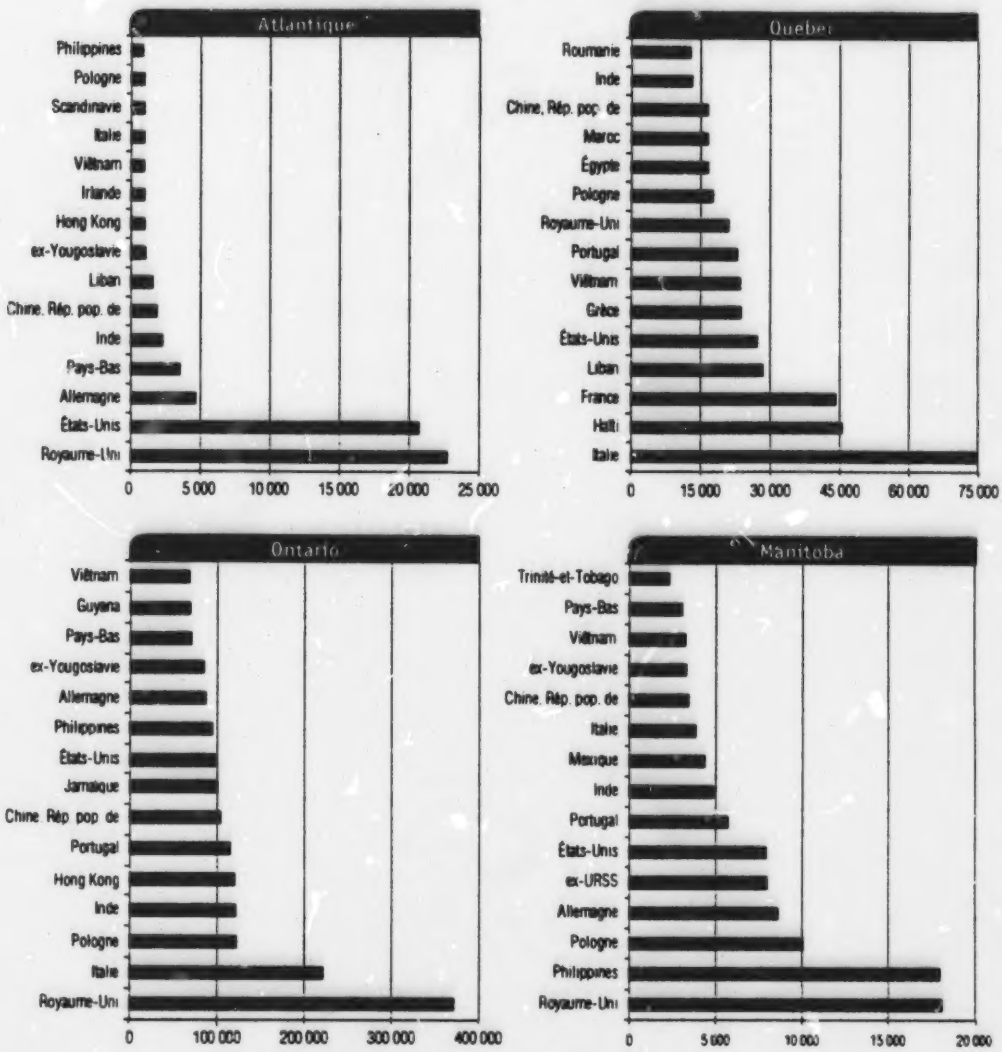
La composition des immigrants est différente d'un endroit à l'autre au Canada

En Ontario, les lieux de naissance le plus fréquemment cités par les immigrants étaient le Royaume-Uni, (372 000), l'Italie (222 000), la Pologne (122 000), l'Inde (121 000) et Hong Kong (120 000).

Au Québec, les lieux de naissance le plus fréquemment cités par les immigrants étaient l'Italie (75 000), Haïti (45 000), la France (44 000) et le Liban (28 000).

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 31

Lieux de naissance le plus fréquemment cités, Régions, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

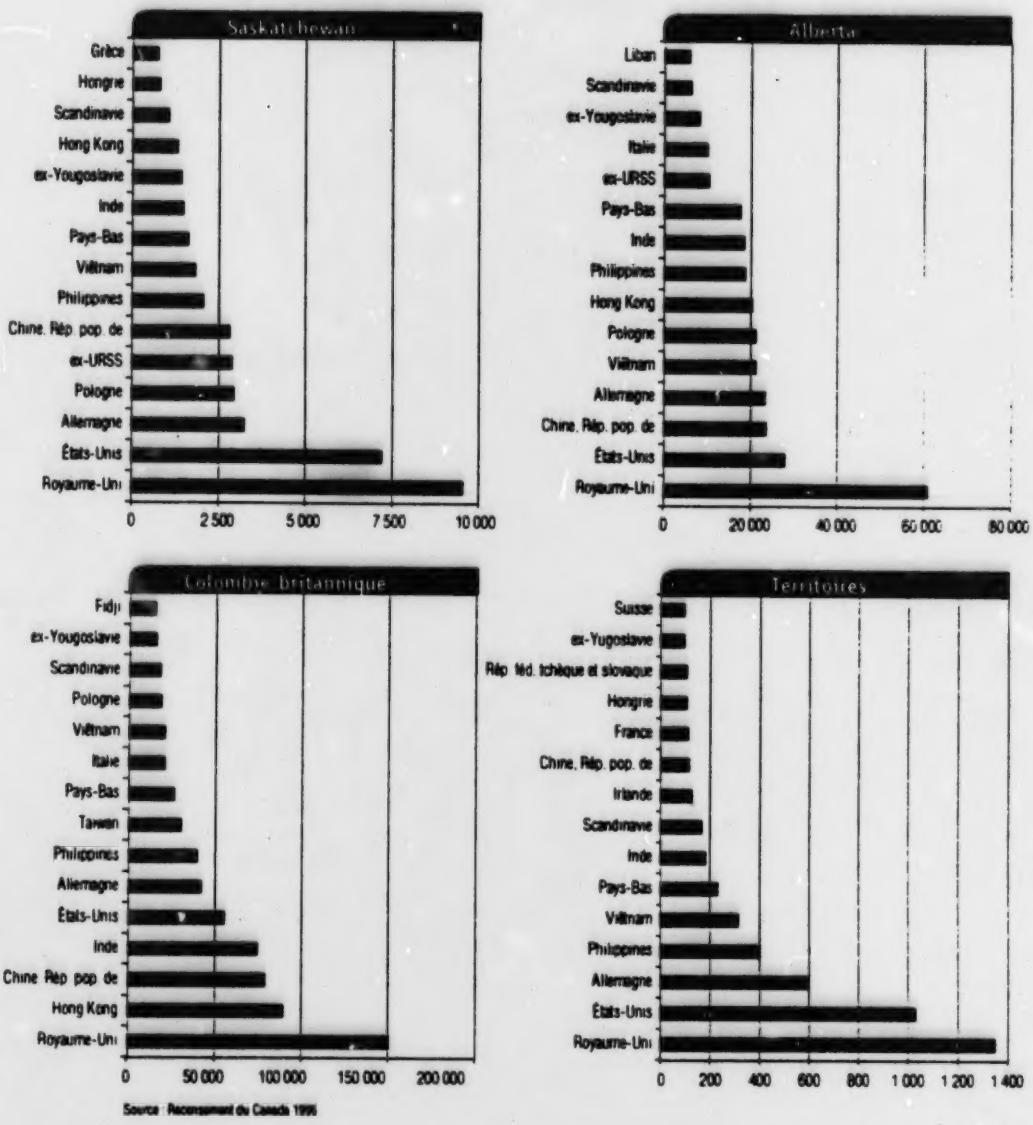
FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 32

En Saskatchewan et en Alberta, les lieux de naissance le plus fréquemment cités par les immigrants étaient le Royaume-Uni et les États-Unis.

En Colombie-Britannique, les lieux de naissance le plus fréquemment cités par les immigrants étaient le Royaume-Uni (150 000), Hong Kong (89 000), la Chine (79 000), l'Inde (74 000) et les États-Unis (55 000).

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 33

Lieux de naissance le plus fréquemment cités, Régions, 1996 *(suite)*



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 34

La distribution des immigrants dans les RMR est semblable à celle que l'on retrouve dans les provinces

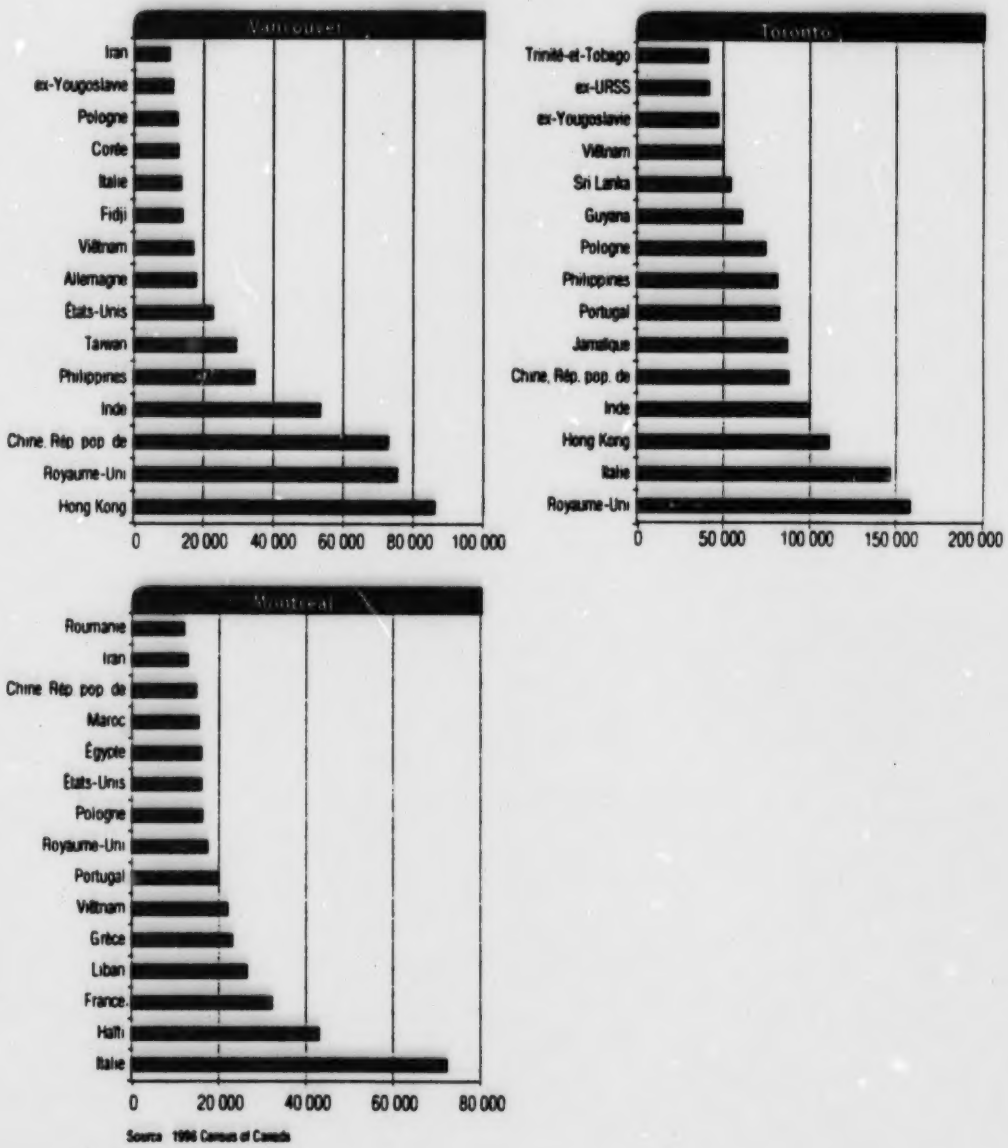
À Montréal, près de 80 000 personnes étaient nées en Italie et plus de 40 000, à Haïti.

À Toronto, près de 150 000 immigrants étaient nés en Italie et plus de 100 000, à Hong Kong.

À Vancouver, 86 000 immigrants étaient nés à Hong Kong et 73 000, en Chine. C'est donc dire que 9 % de la population des RMR était originaire de Hong Kong ou de la Chine.

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 35

Lieux de naissance le plus fréquemment cités, RMR choisies, 1996



Source : 1996 Census of Canada

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 36

4 LANGUE

Près d'une personne sur cinq indique une langue maternelle[3] autre que l'anglais ou le français

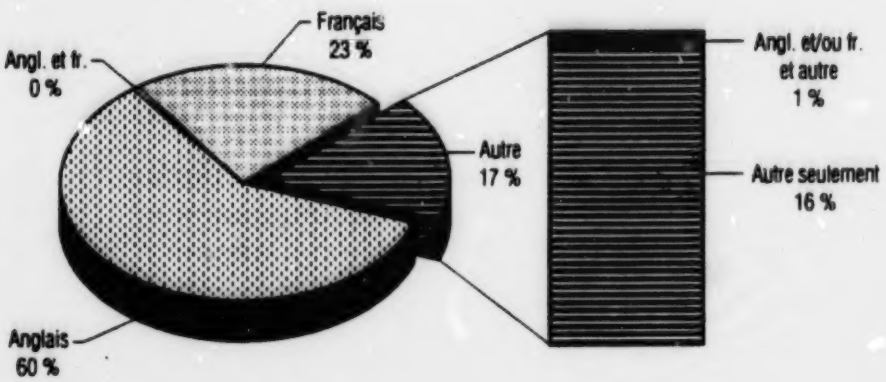
4 900 00 personnes (17 % de la population totale) ont indiqué une langue maternelle autre que l'anglais ou le français.

Au nombre des personnes qui ont indiqué comme langue maternelle une langue non officielle, près de trois cent mille (294 615) ont également ajouté l'anglais ou le français.

3 La langue maternelle est définie comme la première langue apprise et toujours comprise

FinFrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 37

Langue maternelle, Canada, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 38

Une personne sur dix indique parler à la maison une langue non officielle[4]

Plus de trois millions de personnes (3 017 320), soit 10,6 % de la population totale, ont indiqué parler à la maison une langue non officielle.

Sept langues autres que l'anglais et le français ont été citées comme la langue parlée à la maison par plus de 100 000 personnes.

Le chinois, l'italien, le panjabi, l'espagnol et le portugais étaient les langues non officielles le plus fréquemment parlées à la maison.

Plus d'un demi-million de personnes ont indiqué parler le plus souvent à la maison une langue chinoise (p. ex. le mandarin ou le cantonais).

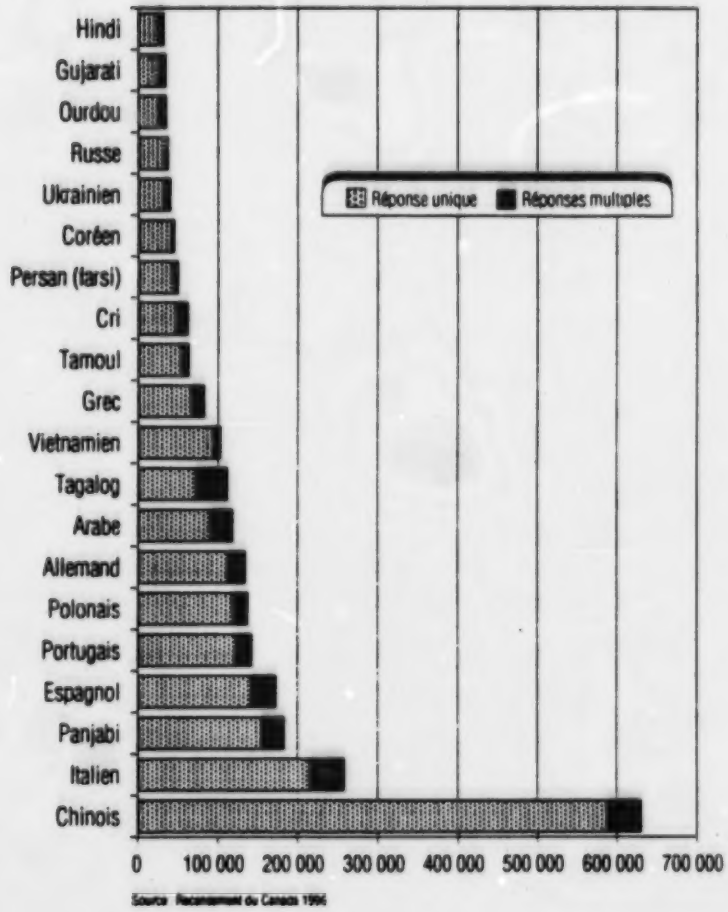
Un peu plus d'un quart de million de personnes (258 050) ont indiqué l'italien comme langue maternelle.

Douze des vingt langues le plus souvent citées comme langue parlée à la maison étaient des langues « non européennes » (chinois, panjabi, arabe, tagalog, vietnamien, tamoul, cri, persan (farsi), coréen, ourdou, gujarati et hindi).

4. La langue parlée à la maison est la langue le plus souvent utilisée à la maison. Statistique Canada a recueilli de l'information sur l'anglais, le français et le plus grand nombre de langues non officielles possible.

FinPrev3.qxd 9/27/98 11:57 AM Page 39

Langues, autres que l'anglais et le français,le plus fréquemment parlées à la maison, Canada, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:13 PM Page 40

L'importance des communautés de langue parlée à la maison varie selon les régions

ATLANTIQUE

Dans la région de l'Atlantique, le micmac était la langue non officielle le plus fréquemment parlée à la maison.

QUÉBEC

Au Québec, les langues non officielles le plus fréquemment citées étaient l'italien (75 905), l'espagnol (57 770), l'arabe (48 440) et le chinois (36 115).

Le créole était la langue parlée à la maison par 26 080 personnes.

ONTARIO

Outre l'anglais et le français, les langues chinoises, l'italien et le portugais étaient les langues le plus fréquemment parlées à la maison en Ontario.

Les langues chinoises étaient citées par près de 300 000 personnes.

L'italien était parlé à la maison par 162 530 personnes.

Le portugais était cité par plus de 100 000 personnes.

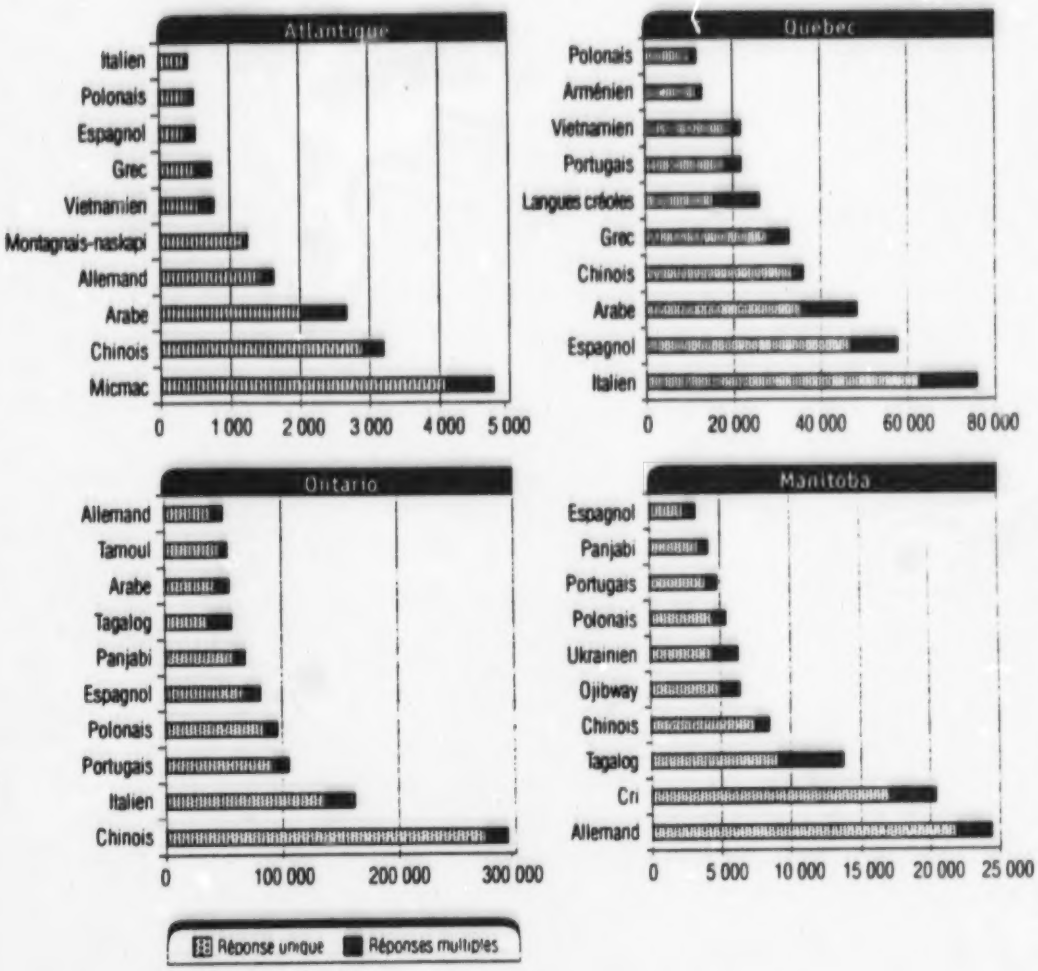
MANITOBA

Outre l'anglais et le français, l'allemand, le cri et le tagalog étaient les langues le plus fréquemment parlées à la maison au Manitoba.

L'allemand était la langue parlée à la maison par 24 420 personnes.

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 41

Langue parlée à la maison, Régions, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 42

SASKATCHEWAN

Le cri, l'allemand et le déné étaient les langues le plus fréquemment parlées à la maison en Saskatchewan.

Le cri était indiqué par 17 355 personnes.

ALBERTA

Les langues non officielles le plus fréquemment parlées à la maison en Alberta étaient le chinois, l'allemand et le panjabi.

Les langues chinoises étaient les langues parlées à la maison par 62 230 personnes.

L'allemand était la langue parlée à la maison par près de 27 000 personnes.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Les langues le plus fréquemment parlées à la maison étaient le chinois, le panjabi et le tagalog.

Le chinois était la langue parlée à la maison par près d'un quart million de personnes (222 215).

Le panjabi était la langue parlée à la maison par 88 000 personnes.

Le tagalog était la langue parlée à la maison par 20 000 personnes.

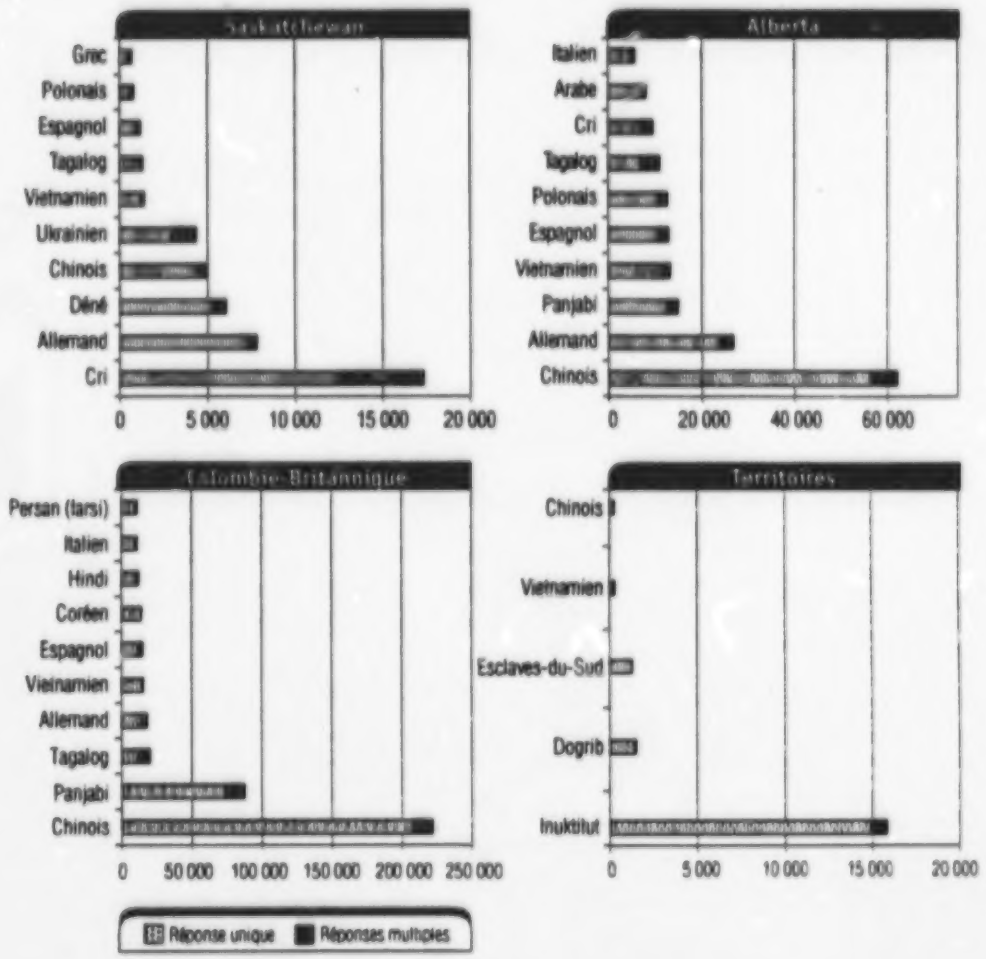
TERRITOIRES

Outre l'anglais et le français, l'inuktitut, le dogrib et la langue des Esclaves du-Sud étaient les langues le plus fréquemment parlées à la maison dans les territoires.

Près de 16 000 personnes (15 875) ont indiqué qu'elles parlaient le plus souvent l'inuktitut à la maison.

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 43

Langue parlée à la maison, Régions, 1996 *(suite)*



Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 44

Dans les villes canadiennes, de nombreuses langues sont parlées à la maison

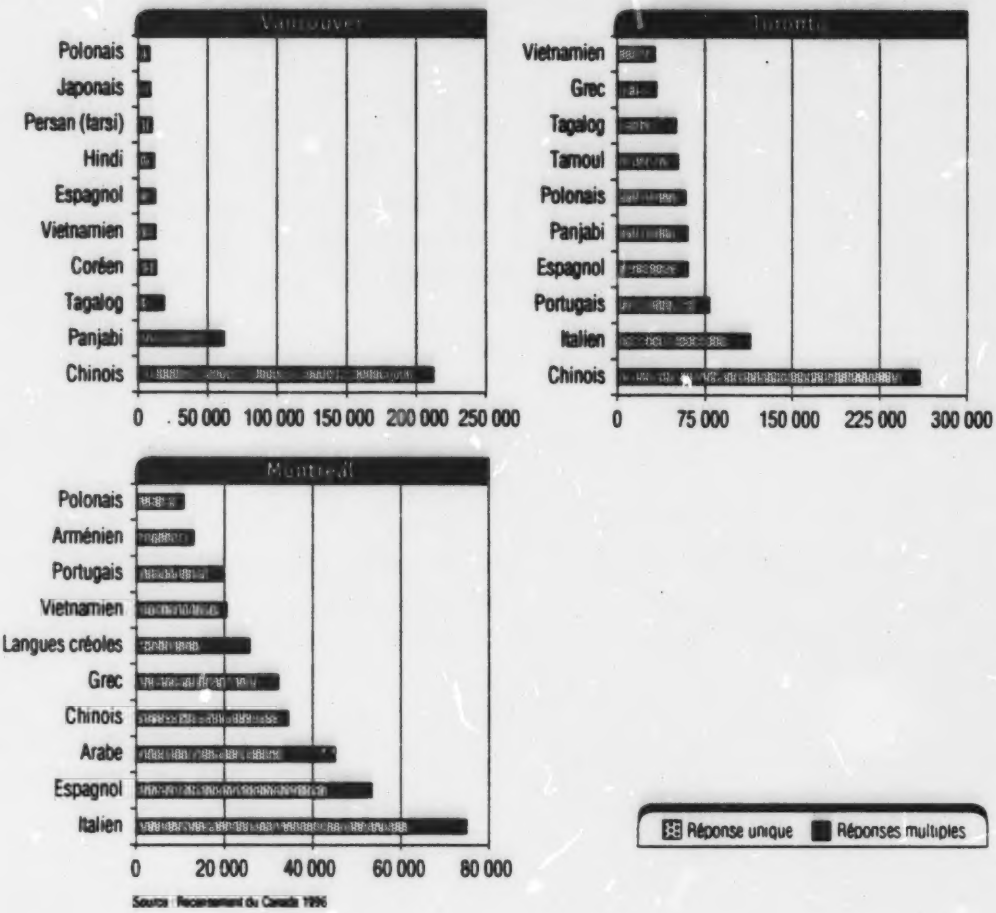
À Montréal, la langue le plus fréquemment parlée à la maison était l'italien (74 945), suivie de l'espagnol (53 510), de l'arabe (45 210) et du chinois (34 620).

Le chinois était la langue parlée à la maison par plus de 250 000 personnes à Toronto. L'italien (113 925), le portugais (78 700) et l'espagnol (60 320) étaient les autres langues le fréquemment parlées à la maison à Toronto.

À Vancouver, le chinois était également la langue le plus fréquemment parlée à la maison, suivie par le panjabi (61 660), le tagalog (18 675) et le coréen (13 050).

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 45

Langue parlée à la maison, RMR choisies, 1996



Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 46

Seize langues autres que l'anglais et le français sont parlées par plus de cent mille personnes

Le chinois, l'italien, l'allemand et l'espagnol étaient parlés par plus d'un demi-million de personnes. Le chinois était parlé par près de 800 000 personnes.

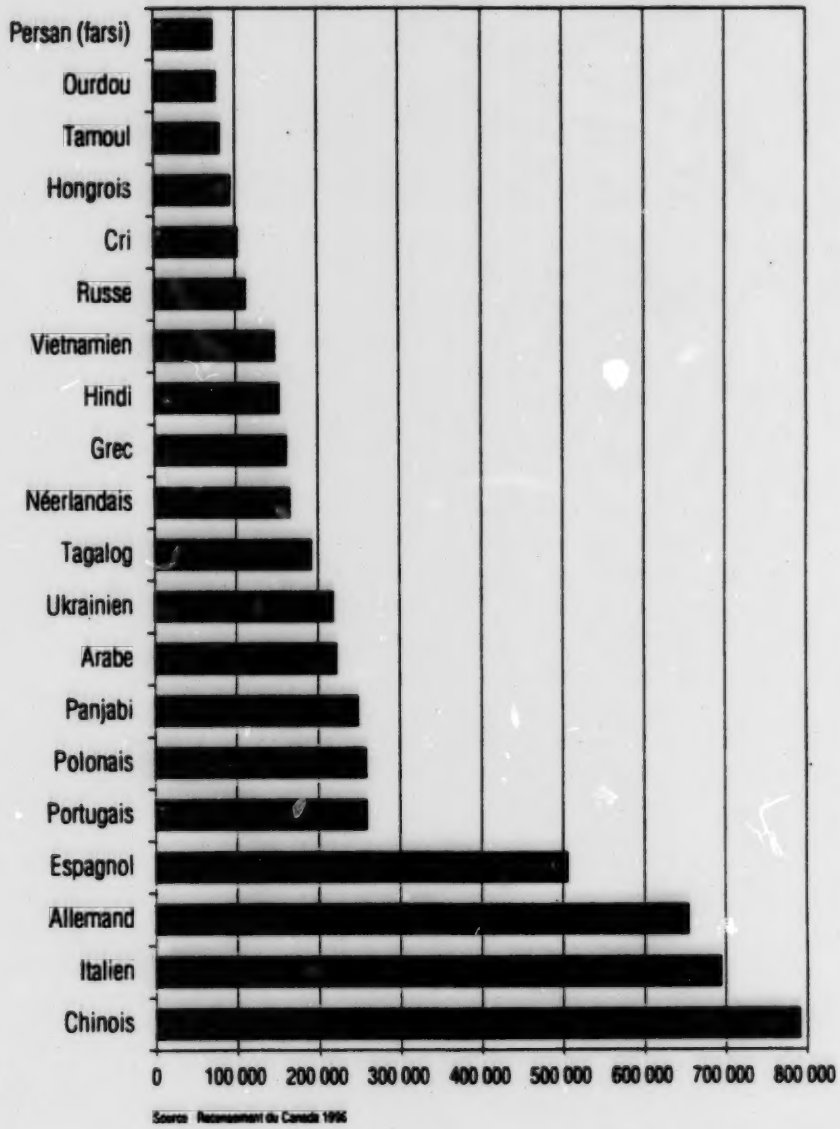
Près de 700 000 personnes parlaient italien et environ 650 000 personnes parlaient allemand.

Le portugais, le polonais, le panjabi, l'arabe et l'ukrainien étaient parlés par plus de 100 000 personnes.

La moitié des vingt langues le plus fréquemment citées comme langue parlée, à l'exception de l'anglais et du français, étaient des langues non européennes (chinois, panjabi, arabe, tagalog, hindi, vietnamien, cri, tamoul, ourdou et persan).

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 47

Langues nons officielles le plus fréquemment indiquées, Canada, 1996



Source Recensement du Canada 1996

FinFrav3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 48

GLOSSAIRE

IMMIGRANT

Les auteurs du présent rapport ont utilisé les statistiques de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) ainsi que celles sur l'immigration recueillies lors du recensement du Canada. Dans ce dernier cas, un immigrant est défini comme une personne qui n'est pas citoyen canadien de naissance.

Le statut d'immigrant est tiré de la question suivante du recensement de 1996 : De quel pays cette personne est-elle un citoyen? Dans le cas de CIC, un immigrant est défini comme un immigrant reçu ou une personne qui a reçu l'« autorisation d'entrer au Canada pour y établir sa résidence permanente » (*Loi sur l'immigration* de 1976).

LANGUE PARLÉE À LA MAISON

La ou les langues parlées le plus souvent à la maison par le répondant. L'information est tirée de la question suivante du recensement : Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison?

Les réponses multiples étaient possibles. Par exemple, une personne pouvait indiquer qu'elle parle français et vietnamien à la maison.

LANGUE MATERNELLE

La première langue apprise et toujours comprise. Les réponses multiples étaient possibles. Par exemple, une personne pouvait indiquer avoir appris à la fois l'anglais et l'italien dans son enfance.

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 49

LANGUES NON OFFICIELLES — Les langues autres que l'anglais et le français.

MINORITÉS VISIBLES — Le recensement de 1996 comportait une question qui demandait aux répondants s'ils étaient membres de groupes précis. Habituellement, les minorités visibles sont les personnes de couleur qui ne sont ni Autochtones ni de race blanche. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le *Rapport sur l'équité en matière d'emploi* de 1988.

ORIGINE ETHNIQUE — L'origine culturelle ou ethnique indiquée par le répondant. L'information est tirée de la question suivante du recensement : À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) les ancêtres de cette personne appartenaient-ils?

Les réponses multiples étaient possibles. Par exemple, une personne pouvait indiquer des ancêtres italiens et français. Cette question permettait également de classer les Autochtones selon qu'ils étaient Indiens d'Amérique du Nord, Métis ou Inuits.

RÉGION MÉTROPOLITAINE DE RECENSEMENT (RMR) — Un important noyau urbanisé, contigu à des régions urbaines et rurales qui sont fortement intégrées à ce noyau. Une RMR a (ou a eu) une population d'au moins 100 000 personnes. Pour une définition plus détaillée, veillez consulter le *Dictionnaire du recensement* de Statistique Canada.

RÉPONSE MULTIPLE — Depuis 1981, le recensement permet aux répondants d'indiquer plus d'une réponse à un certain nombre de questions. Par exemple, à la question sur l'origine ethnique, une personne pouvait indiquer des origines « britannique et allemande ». Les réponses multiples étaient possibles aux questions portant sur l'origine ethnique, la langue maternelle et la langue parlée à la maison.

RÉPONSE UNIQUE — Lorsqu'un répondant ne donnait qu'une seule réponse à une question du recensement. Par exemple, à la question sur la langue parlée à la maison, une personne pouvait avoir indiqué qu'elle ne parlait que le chinois.

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 50

QUESTIONS DU RECENSEMENT DE 1996

LANGUE

Question 9

Cette personne connaît-elle assez bien l'anglais ou le français pour soutenir une conversation?

Cochez un seul cercle

- O Anglais seulement
- O Français seulement
- O Anglais et français
- O Ni anglais ni français

Question 10

Quelle(s) langue(s), autre(s) que l'anglais ou le français, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?

- O Aucune

OU Précisez laquelle ou lesquelles :

_____

Question 11

Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison?

- O Anglais
- O Français
- O Autre - Précisez : _____

Question 12

Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore?

Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.

- O Anglais
- O Français
- O Autre - Précisez : _____

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 51

RENSEIGNEMENTS SOCIOCULTURELS

Question 13

Où cette personne est-elle née?

Cochez ou précisez une seule réponse, suivant les frontières actuelles.

NÉE AU CANADA

O T.-N.	O Qué.	O Alb.
O Î.-P.-É.	O Ont.	O C.-B
O N.-É.	O Man.	O Yukon
O N.-B.	O Sask.	O T.N.-O.

NÉE À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

Pays - Précisez : _____

Question 14

De quel pays cette personne est-elle un citoyen?

Indiquez plus d'une citoyenneté, s'il y a lieu.

O Du Canada, par naissance

O Du Canada, par naturalisation

O Autre pays - Précisez : _____

Question 15

Cette personne est-elle, ou a-t-elle déjà été, un immigrant reçu?

Un immigrant reçu est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence.

O Non➤ **Passez à la question 17**

O Oui

Question 16

En quelle année cette personne est-elle devenue un immigrant reçu pour la première fois?

Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.

Année : _____

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 52

Question 17

À quel(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) les ancêtres de cette personne appartenaient-ils?

Par exemple, Français, Anglais, Allemand, Écossais, Canadien, Italien, Irlandais, Chinois, Cri, Micmac, Métis, Inuit (Esquimau), Ukrainien, Hollandais, Indien de l'Inde, Polonais, Portugais, Juif, Haïtien, Jamaïquain, Vietnamien, Libanais, Chilien, Somalien, etc.

Précisez tous les groupes qui s'appliquent

_____

_____

_____

_____

Question 19

Cette personne est-elle un :

Cochez plus d'un cercle ou précisez, s'il y a lieu.

- O Blanc
- O Chinois
- O Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Pendjabi, Sri-Lankais)
- O Noir (p. ex. Africain, Haïtien, Jamaïquain, Somalien)
- O Arabe/Asiatique occidental (p. ex., Arménien, Égyptien, Iranien, Libanais, Marocain)
- O Philippin
- O Asiatique du Sud-Est (p. ex., Cambodgien, Indonésien, Laotien, Vietnamien)
- O Latino-Américain
- O Japonais
- O Coréen
- O Autre - Précisez : _____

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 53

BIBLIOGRAPHIE

Citoyenneté et Immigration Canada, Section des données statistiques, *Statistiques de l'immigration : Années 1896-1961.*

Statistique Canada, *Recensement du Canada de 1996,* Totalisations spéciales.

Statistique Canada, *Recensement de 1996 : Guide et raisons pour lesquelles les questions vous sont posées.*

PinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 54

ANNEXE TECHNIQUE - TABLEAUX SUR LE CANADA MULTICULTUREL

TABLEAUX DE DONNÉES SUR L'ORIGINE ETHNIQUE

Origine ethnique, Canada et régions, 1996

Canada	28 528 125	4 873 970	2 751 910	856 985	5 326 995	2 057 925	477 635
Atlantique	2 309 615	851 875	177 935	149 895	479 685	273 685	22 750
Québec	7 045 085	214 130	2 119 905	166 190	2 655 830	510 235	55 070
Ontario	10 642 790	2 250 705	304 235	350 525	1 289 135	833 685	69 385
Manitoba	1 100 295	173 025	33 605	24 200	94 950	46 930	80 470
Saskatchewan	976 615	139 835	18 755	18 280	99 555	35 670	72 505
Alberta	2 669 195	440 450	47 610	62 360	341 505	136 245	64 850
Colombie-Britannique	3 689 760	792 620	48 230	83 595	357 280	215 800	76 430
Territoires	94 775	11 315	1 625	1 945	9 050	3 680	36 370

Canada	12 182 700	7 645 935	2 217 370	459 960	518 480	579 045	842 310
Atlantique	353 755	95 360	122 690	16 605	41 280	23 630	54 635
Québec	1 323 700	996 970	58 710	137 880	50 985	80 890	86 445
Ontario	5 545 110	3 755 950	874 605	130 865	206 900	223 060	354 990
Manitoba	645 095	381 495	131 290	33 335	29 285	31 420	38 385
Saskatchewan	592 015	298 850	157 550	30 160	28 770	34 215	42 515
Alberta	1 576 360	845 440	384 335	58 960	75 830	83 910	128 005
Colombie-Britannique	2 115 795	1 260 400	478 120	50 260	83 065	89 875	154 535
Territoires	30 820	11 425	10 065	1 085	2 385	2 255	2 795

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 55

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, française ou canadienne, Régions, 1996

CANADA

Origine ethnique	Réponse unique	Réponse multiple	Total
Allemande	726 145	2 030 990	2 757 140
Italienne	729 455	478 025	1 207 475
Autochtone	477 630	624 330	1 101 955
Ukrainienne	331 680	694 790	1 026 475
Chinoise	800 470	121 115	921 585
Hollandaise	313 880	602 335	916 215
Scandinave	133 695	690 105	823 800
Polonaise	265 930	520 805	786 735
Sud-asiatique	590 145	133 200	723 345
Juive	195 810	155 900	351 705
Portugaise	252 640	82 470	335 110
Russe	46 885	225 450	272 335
Balkanique	182 550	101 365	283 915
Hongroise	94 185	156 340	250 525
Philippine	198 420	44 460	242 880

ATLANTIQUE

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiple	Total
Allemande	22 945	121 995	144 940
Autochtone	22 745	48 130	70 880
Hollandaise	10 190	51 425	61 615
Scandinave	3 120	17 790	20 915
Italienne	3 065	14 790	17 865
Polonaise	2 190	9 380	11 575
Libanaise	4 015	5 605	9 620
Ukrainienne	1 555	7 830	9 395
Américaine	905	8 170	9 070
Chinoise	4 945	2 430	7 375
Sud-asiatique	4 510	2 115	6 630
Espagnole	610	5 035	5 650
Juive	1 445	3 990	5 435
Portugaise	1 005	3 665	4 665
Noire	1 820	2 120	3 940

QUÉBEC

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiple	Total
Italienne	165 675	79 060	244 740
Autochtone	55 070	87 320	142 385
Allemande	23 730	79 195	102 930
Juive	60 495	31 895	92 390
Haïtienne	66 915	8 790	75 705
Grecque	46 745	10 665	57 415
Latino-américaine	40 870	15 460	56 335
Chinoise	47 095	8 780	55 870
Sud-asiatique	41 485	9 160	50 645
Libanaise	35 195	12 545	47 745
Portugaise	36 580	10 550	47 130
Polonaise	20 365	25 980	46 345
Espagnole	19 630	24 685	44 320
Belge	10 960	19 115	30 075
Vietnamienne	24 210	3 610	27 820

ONTARIO

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	234 585	750 180	984 765
Italienne	482 830	260 600	743 425
Hollandaise	168 215	265 470	433 690
Sud-asiatique	342 375	85 095	427 470
Chinoise	365 420	57 355	422 770
Polonaise	164 085	206 375	370 455
Ukrainienne	90 230	186 725	276 950
Autochtone	69 385	176 680	246 070
Portugaise	181 465	50 335	231 805
Juive	108 430	83 015	191 445
Balkanique	115 375	62 140	177 520
Jamaïquaine	113 070	46 400	159 465
Scandinave	22 270	120 790	143 055
Philippine	101 155	20 850	122 000
Hongroise	50 130	68 320	118 450

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 56

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, francais ou canadienne, Régions, 1996

MANITOBA

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	77 950	125 315	203 265
Ukrainienne	58 585	101 150	159 735
Autochtone	80 465	58 420	138 890
Polonaise	17 525	59 710	77 240
Scandinave	10 710	55 055	65 770
Hollandaise	15 600	36 000	51 595
Philippine	23 175	3 105	26 280
Russe	2 485	18 980	21 465
Italienne	7 820	9 385	17 205
Belge	3 550	12 900	16 445
Juive	9 025	5 935	14 955
Chinoise	11 150	3 335	14 485
Sud-asiatique	9 985	2 920	12 905
Portugaise	9 045	2 050	11 085
Autrichienne	1 780	7 395	9 155

SASKATCHEWAN

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	90 640	192 495	283 135
Ukrainienne	45 150	80 245	125 395
Autochtone	72 505	44 845	117 350
Scandinave	16 900	83 050	99 950
Polonaise	7 535	43 010	50 550
Hollandaise	6 560	28 745	35 305
Russe	3 665	21 760	25 420
Hongroise	6 425	17 780	24 205
Autrichienne	2 470	11 225	13 700
Roumaine	2 280	8 270	10 550
Chinoise	7 665	2 310	9 970
Américaine	780	8 915	9 700
Tchèque et slovaque	1 755	6 685	8 455
Belge	1 265	6 565	7 830
Italienne	1 605	5 540	7 145

ALBERTA

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	144 250	387 015	531 265
Ukrainienne	85 475	173 440	258 920
Scandinave	33 180	189 355	222 545
Autochtone	84 650	91 000	155 650
Hollandaise	46 965	89 665	136 635
Polonaise	29 460	97 215	126 670
Chinoise	83 280	14 850	98 135
Italienne	21 730	36 405	58 140
Sud-asiatique	46 510	9 680	56 195
Russe	5 665	45 530	51 195
Américaine	4 265	39 145	43 405
Hongroise	10 925	26 455	37 375
Tchèque et slovaque	7 465	20 095	27 560
Philippine	20 045	5 250	25 295
Autrichienne	4 000	20 925	24 925

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	130 330	368 050	498 380
Chinoise	280 585	31 750	312 330
Scandinave	44 520	209 215	253 740
Autochtone	76 430	108 010	184 445
Hollandaise	60 765	115 470	176 235
Ukrainienne	40 650	128 120	168 765
Sud-asiatique	141 750	23 260	165 010
Italienne	46 525	71 385	117 865
Polonaise	24 580	77 815	102 380
Russe	15 375	60 890	76 265
Américaine	5 585	43 700	49 285
Philippine	37 805	11 380	49 185
Hongroise	14 850	25 685	40 535
Balkaniques	19 155	16 580	35 735
Autrichienne	6 775	27 255	33 980

TERRITOIRES

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Autochtone	36 375	9 920	46 290
Allemande	1 710	6 745	8 450
Scandinave	515	3 815	4 325
Ukrainienne	630	2 540	3 155
Hollandaise	525	1 740	2 275
Polonaise	190	1 310	1 495
Italienne	205	865	1 070
Russe	100	920	1 020
Américaine	135	805	935
Hongroise	180	490	660
Chinoise	345	295	645
Philippine	395	130	525
Autrichienne	80	455	520
Sud-asiatique	340	165	505
Tchèque et slovaque	160	340	505

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 57

Origines ethniques le plus fréquemment citées, autres que les origines britannique, français ou canadienne, RMR choisies, 1996

VANCOUVER

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Chinoise	264 220	24 575	288 800
Allemande	47 320	139 620	186 945
Sud-asiatique	107 585	17 780	125 350
Scandinave	17 515	80 745	98 265
Ukrainienne	17 975	55 360	73 335
Hollandaise	22 045	43 620	65 665
Italienne	30 175	34 105	64 280
Polonaise	15 670	34 370	50 035
Autochtone	12 725	34 080	46 805
Philippine	33 365	9 110	42 475
Russe	4 620	25 795	30 420
Japonaise	18 170	6 130	24 300
Balkanique	13 835	9 210	23 050
Juive	8 700	13 525	22 225
Espagnole	5 945	14 835	20 780

CALGARY

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	31 065	107 365	138 455
Scandinave	8 245	51 980	60 230
Ukrainienne	12 440	39 690	52 130
Chinoise	41 270	7 635	48 900
Hollandaise	10 820	26 030	36 850
Polonaise	9 500	24 255	33 750
Sud-asiatique	23 050	4 425	27 475
Italienne	9 630	14 255	23 880
Autochtone	5 430	18 410	23 845
Russe	1 965	14 875	16 840
Hongroise	4 585	9 190	13 775
Américaine	1 145	12 385	13 530
Philippine	9 555	2 705	12 255
Vietnamienne	7 240	2 870	10 110
Tchèque et slovaque	2 700	6 245	8 945

WINNIPEG

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	36 670	73 745	110 420
Ukrainienne	36 855	67 155	104 010
Polonaise	14 025	39 945	53 980
Autochtone	20 985	31 560	52 530
Scandinave	5 370	33 240	38 610
Philippine	23 040	3 040	26 085
Hollandaise	6 970	19 106	26 075
Italienne	7 410	7 835	15 240
Juive	8 865	5 275	14 145
Chinoise	10 350	2 950	13 300
Russe	1 160	11 335	12 495
Sud-asiatique	9 370	2 625	11 995
Portugaise	8 630	1 720	10 355
Belge	1 610	7 605	9 215
Hongroise	2 005	4 640	6 640

TORONTO

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Italienne	310 680	103 630	414 310
Sud-asiatique	291 520	67 955	359 475
Chinoise	317 206	42 245	359 450
Allemande	54 885	169 635	224 525
Portugaise	126 250	33 435	161 685
Polonaise	84 280	76 720	161 000
Juive	95 630	60 685	156 300
Jamaïquaine	98 300	35 390	133 690
Philippine	86 460	16 065	102 525
Balkanique	68 095	28 475	96 570
Ukrainienne	39 840	56 665	96 500
Hollandaise	27 690	57 555	85 255
Grecque	61 940	18 395	80 335
Espagnole	27 445	35 075	62 520
Latino-américaine	36 700	19 655	56 350

OTTAWA-HULL

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	10 175	55 070	65 240
Italienne	16 495	17 855	34 350
Autochtone	3 945	25 475	29 415
Hollandaise	6 915	16 685	23 595
Polonaise	7 780	15 015	22 795
Chinoise	17 950	3 940	21 885
Sud-asiatique	14 675	4 235	18 905
Libanaise	14 950	3 755	18 705
Ukrainien	3 685	12 240	15 925
Scandinave	1 750	11 895	13 650
Juive	5 580	6 880	12 445
Portugaise	6 555	2 575	9 130
Espagnole	2 420	5 070	7 490
Somalienne	7 095	260	7 355
Latino-américaine	4 255	2 805	7 060

MONTRÉAL

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Italienne	158 495	62 435	220 935
Juive	59 925	29 980	89 905
Haïtienne	63 680	7 380	71 055
Allemande	14 680	46 100	60 765
Grecque	45 255	9 245	54 505
Chinoise	43 885	7 260	51 135
Latino-américaine	36 706	12 790	49 495
Sud-asiatique	40 965	8 290	48 955
Autochtone	6 715	36 960	43 675
Libanaise	32 070	10 835	42 900
Portugaise	31 455	7 850	39 305
Polonaise	17 760	20 380	38 145
Espagnole	17 195	19 325	36 520
Vietnamienne	22 335	2 995	25 335
Maghrébine	13 890	6 475	20 180

HALIFAX

Origine ethnique	Réponse unique	Réponses multiples	Total
Allemande	4 445	33 900	38 350
Hollandaise	1 795	12 605	14 400
Autochtone	730	7 065	7 800
Italienne	970	3 655	4 625
Scandinave	550	3 875	4 425
Libanaise	2 165	1 545	3 715
Polonaise	800	2 560	3 360
Sud-asiatique	2 090	785	2 875
Chinoise	2 015	860	2 875
Ukrainienne	425	2 190	2 615
Juive	775	1 495	2 275
Noire	1 025	1 045	2 065
Américaine	200	1 855	2 055
Grecque	1 000	505	1 505
Espagnole	165	1 300	1 465

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 58

TABLEAUX DE DONNÉES SUR LES MINORITÉS VISIBLES

Minorités visibles, Canada, 1996

	Total	Non immigrant	Immigrant	
			Immigrant	Non permanent
Total	28 528 125	23 390 340	4 971 070	166 715
Minorité non-visible	25 330 645	22 475 550	2 795 125	59 965
Minorité visible	3 197 480	914 790	2 175 945	106 745
Chinois	860 150	206 700	632 285	21 165
Asiatique du Sud	670 590	191 585	463 470	15 535
Noir	573 860	240 780	312 865	20 210
Arabe/Asiatique occidental	244 665	49 770	182 240	12 650
Philippin	234 195	53 795	174 680	5 715
Latino-Américaine	176 970	31 565	134 215	11 195
Asiatique du Sud-Est	172 765	40 365	129 465	2 930
Minorités visibles, n.i.a.	69 745	18 720	50 255	770
Japonais	68 130	44 255	14 545	9 335
Coréen	64 835	12 780	45 855	6 200
Minorités visibles multiples	61 575	24 470	36 065	1 035

Distribution de la population des minorités visibles et la population totale, 1996

	Total	Minorité visible		% de la population totale des minorités visibles
			% de la région	
Canada	28 528 125	3 197 480	11,2 %	100 %
Atlantique	2 309 610	44 655	1,9 %	1 %
Québec	7 045 080	433 985	6,2 %	14 %
Ontario	10 642 790	1 682 045	15,8 %	53 %
Manitoba	1 100 295	77 350	7,0 %	2 %
Saskatchewan	976 615	26 945	2,8 %	1 %
Alberta	2 669 195	269 280	10,1 %	8 %
Columbie-Britannique	3 689 760	660 540	17,9 %	21 %
Territoires	94 770	2 665	2,8 %	0 %
RMR				
Halifax	329 745	22 320	6,8 %	1 %
Montréal	3 287 645	401 425	12,2 %	13 %
Ottawa - Hull	1 000 935	115 460	11,5 %	4 %
Toronto	4 232 905	1 338 095	31,6 %	42 %
Winnipeg	660 055	73 315	11,1 %	2 %
Calgary	815 985	127 555	15,6 %	4 %
Edmonton	854 225	115 430	13,5 %	4 %
Vancouver	1 813 935	564 595	31,1 %	18 %
Reste du Canada	15 532 695	439 285	2,8 %	14 %

Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 59

TABLEAUX DE DONNÉES SUR L'IMMIGRATION

Immigration

Année	Immigrants admis	Année	Immigrants admis
1946	71 719	1972	122 006
1947	64 127	1973	184 200
1948	125 414	1974	218 465
1949	95 217	1975	187 881
1950	73 912	1976	149 429
1951	194 391	1977	114 914
1952	164 498	1978	86 313
1953	168 868	1979	112 096
1954	154 227	1980	143 117
1955	109 946	1981	128 618
1956	164 857	1982	121 147
1957	282 164	1983	89 157
1958	124 851	1984	88 239
1959	106 928	1985	84 302
1960	104 111	1986	99 219
1961	71 689	1987	152 098
1962	74 586	1988	161 929
1963	93 151	1989	192 001
1964	112 606	1990	214 230
1965	146 758	1991	230 781
1966	194 743	1992	252 842
1967	222 876	1993	255 819
1968	183 974	1994	223 875
1969	161 531	1995	212 491
1970	147 713	1996	224 050
1971	121 900		

Source : Statistiques de l'immigration

Année	Nombre d'immigrants
1951	2 059 911
1961	2 844 263
1971	3 295 530
1981	3 843 335
1986	3 908 150
1991	4 342 890
1996	4 971 070

Source : Recensements du Canada

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 60

Population des immigrants, Régions et RMR choisies, 1996

Canada	4 971 070
Atlantique	79 215
Québec	664 495
Ontario	2 724 490
Manitoba	135 940
Saskatchewan	52 315
Alberta	405 140
Colombie-Britannique	903 190
Territoires	6 265
RMR	4 246 110
Halifax	23 635
Québec	17 390
Montréal	586 465
Ottawa	161 885
Oshawa	44 110
Toronto	1 772 905
Hamilton	145 655
St. Catharines	67 285
Kitchener	82 760
London	75 970
Windsor	56 995
Sudbury	12 035
Thunder Bay	15 270
Winnipeg	111 690
Regina	15 230
Saskatoon	16 455
Calgary	170 875
Edmonton	158 370
Vancouver	633 740
Victoria	57 795

Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 61

Lieux de naissance les plus fréquemment déclarés, 1996

CANADA

Lieu de naissance	Total
Royaume-Uni	655 535
Italie	332 110
États-Unis	244 895
Hong Kong	241 095
Inde	235 930
Chine, Rép. pop. de	231 055
Pologne	193 375
Philippines	184 550
Allemagne	181 650
Portugal	158 815
Viêtnam	139 325
Pays-Bas	124 545
ex-Yougoslavie	121 975
Jamaïque	115 800
ex-URSS	108 390
Grèce	79 695
Guyana	77 700
Sri Lanka	67 425
Liban	63 130

ATLANTIQUE

Lieu de naissance	Total
Royaume-Uni	22 760
États-Unis	20 685
Allemagne	4 635
Pays-Bas	3 490
Inde	2 275
Chine, Rép. pop. de	1 855
Liban	1 530
ex-Yougoslavie	1 020
Hong Kong	935
Irlande	925
Viêtnam	915
Italie	915
Scandinavie	910
Pologne	910
Philippines	810

QUÉBEC

Lieu de naissance	Total
Italie	74 700
Haïti	45 470
France	44 270
Liban	28 435
États-Unis	27 130
Grèce	23 730
Viêtnam	23 505
Portugal	22 850
Royaume-Uni	20 910
Pologne	17 605
Égypte	16 585
Maroc	16 515
Chine, Rép. pop. de	16 460
Inde	13 085
Roumanie	12 840

ONTARIO

Lieu de naissance	Total
Royaume-Uni	371 510
Italie	221 525
Pologne	122 455
Inde	121 370
Hong Kong	120 145
Portugal	115 275
Chine, Rép. pop. de	104 195
Jamaïque	100 330
États-Unis	97 750
Philippines	94 565
Allemagne	86 805
ex-Yougoslavie	84 725
Pays-Bas	70 145
Guyana	69 195
Viêtnam	67 965

MANITOBA

Lieu de naissance	Total
Royaume-Uni	18 130
Philippines	17 975
Pologne	10 040
Allemagne	8 600
ex-URSS	7 970
États-Unis	7 900
Portugal	5 685
Inde	4 845
Mexique	4 345
Italie	3 840
Chine, Rép. pop. de	3 435
ex-Yougoslavie	3 305
Viêtnam	3 240
Pays-Bas	3 070
Trinité-et-Tobago	2 305

SASKATCHEWAN

Lieu de naissance	Total
Royaume-Uni	9 530
États-Unis	7 205
Allemagne	3 220
Pologne	2 925
ex-URSS	2 865
Chine, Rép. pop. de	2 810
Philippines	2 040
Viêtnam	1 805
Pays-Bas	1 615
Inde	1 460
ex-Yougoslavie	1 405
Hong Kong	1 290
Scandinavie	1 030
Hongrie	770
Grèce	720

Source : Recensement du Canada 1996

PinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 62

Lieux de naissance les plus fréquemment déclarés, 1996

ALBERTA

Royaume-Uni	61 060
États-Unis	27 885
Chine, Rép. pop. de	23 515
Allemagne	23 320
Viêtnam	21 095
Pologne	21 095
Hong Kong	20 240
Philippines	18 620
Inde	18 360
Pays-Bas	17 555
ex-URSS	10 245
Italie	9 870
ex-Yougoslavie	8 120
Scandinavie	6 045
Liban	5 855

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Royaume-Uni	150 285
Hong Kong	89 195
Chine, Rép. pop. de	78 655
Inde	74 360
États-Unis	55 110
Allemagne	41 840
Philippines	39 220
Taiwan	30 015
Pays-Bas	25 770
Italie	20 485
Viêtnam	20 475
Pologne	18 275
Scandinavie	17 720
ex-Yougoslavie	15 275
Fidji	14 800

TERRITOIRES

Royaume-Uni	1 350
États-Unis	1 030
Allemagne	595
Philippines	400
Viêtnam	315
Pays-Bas	230
Inde	180
Scandinavie	165
Irlande	125
Chine, Rép. pop. de	115
France	110
Hongrie	105
Rép. fléd. Tchèque et slovaque	105
ex-Yougoslavie	95
Suisse	95

VANCOUVER

Hong Kong	86 210
Royaume-Uni	75 410
Chine, Rép. pop. de	72 915
Inde	53 470
Philippines	34 640
Taiwan	29 330
États-Unis	22 685
Allemagne	17 785
Viêtnam	16 995
Fidji	13 860
Italie	13 500
Corée	12 720
Pologne	12 445
ex-Yougoslavie	11 025
Iran	10 060

TORONTO

Royaume-Uni	158 070
Italie	146 515
Hong Kong	110 995
Inde	99 930
Chine, Rép. pop. de	87 615
Jamaïque	86 910
Portugal	82 105
Philippines	80 860
Pologne	74 220
Guyana	60 705
Sri Lanka	54 005
Viêtnam	50 075
ex-Yougoslavie	46 720
ex-URSS	41 555
Trinité-et-Tobago	41 050

MONTRÉAL

Italie	72 320
Haïti	43 070
France	32 255
Liban	26 470
Grèce	23 065
Viêtnam	21 915
Portugal	19 910
Royaume-Uni	17 365
Pologne	16 110
États-Unis	15 935
Égypte	15 890
Maroc	15 280
Chine, Rép. pop. de	14 670
Inde	12 755
Roumanie	11 790

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 63

TABLEAUX DE DONNÉES SUR LA LANGUE

Langue maternelle, Canada, Régions et RMC choisies, 1996

		Anglais	Français	Angl. et fr.	Autre
Canada	28 528 125	16 890 615	6 636 660	107 945	4 892 905
Atlantique	2 309 605	1 973 000	282 595	8 285	45 725
Québec	7 045 080	586 435	5 700 150	50 585	707 910
Ontario	10 642 790	7 694 635	479 285	33 935	2 434 935
Manitoba	1 100 295	813 055	47 665	2 540	237 045
Saskatchewan	976 615	816 955	19 075	1 405	139 175
Alberta	2 669 195	2 159 275	52 380	4 945	452 595
Colombie-Britannique	3 689 755	2 785 020	53 040	6 035	845 660
Territoires	94 775	62 240	2 465	205	29 855
Montréal	3 287 645	426 600	2 204 285	30 550	626 205
Toronto	4 232 905	2 562 680	52 360	6 545	1 611 315
Vancouver	1 813 935	1 165 270	23 405	2 780	622 480

		Angl. et autre	Angl., fr. et autre	Fr. et autre	Autre seulement
Canada	4 892 905	249 545	9 225	35 845	4 598 290
Atlantique	45 725	3 135	80	200	42 310
Québec	707 910	16 430	5 760	28 140	657 580
Ontario	2 434 935	130 730	2 300	5 335	2 296 570
Manitoba	237 045	15 820	75	295	220 855
Saskatchewan	139 175	12 130	70	190	126 785
Alberta	452 595	27 800	315	670	423 810
Colombie-Britannique	845 660	42 305	615	985	801 755
Territoires	29 855	1 190	10	35	28 620
Montréal	626 205	15 250	5 295	24 210	581 450
Toronto	1 611 315	86 490	1 180	2 770	1 520 875
Vancouver	622 480	28 410	400	665	593 005

Source : Recensement du Canada 1996

FinFrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 64

Langues parlées à la maison les plus fréquemment déclarées, 1996

ATLANTIQUE

Micmac	4 095	675	4 770
Chinois	2 890	305	3 195
Arabe	2 015	655	2 670
Allemand	1 430	200	1 630
Montagnais-naskapi	1 195	65	1 260
Vietnamien	600	175	775
Grec	540	205	745
Espagnol	375	140	515
Polonais	415	80	495
Italien	380	35	415
Hindi	300	100	400

QUÉBEC

Italien	62 770	13 135	75 905
Espagnol	46 850	10 920	57 770
Arabe	35 565	12 875	48 440
Chinois	33 755	2 400	36 155
Grec	28 085	4 780	32 865
Langues créoles	15 615	10 465	26 080
Portugais	18 470	3 520	21 990
Vietnamien	20 050	1 830	21 880
Arménien	11 825	1 190	13 015
Polonais	10 295	1 575	11 870
Cri	9 835	600	10 435

ONTARIO

Chinois	273 960	19 065	293 025
Italien	136 210	26 320	162 530
Portugais	91 775	13 960	105 735
Polonais	84 530	11 565	96 095
Espagnol	68 610	13 470	82 080
Panjabi	58 570	10 595	69 165
Tagalog	38 575	19 010	57 585
Arabe	44 850	10 440	55 290
Tamoul	47 315	6 485	53 800
Allemand	41 495	8 360	49 855

MANITOBA

Allemand	21 875	2 545	24 420
Cri	17 165	3 275	20 440
Tagalog	9 085	4 685	13 770
Chinois	7 570	910	8 480
Ojibway	5 015	1 390	6 405
Ukrainien	4 470	1 795	6 265
Polonais	4 555	870	5 425
Portugais	4 035	750	4 785
Panjabi	3 615	525	4 140
Espagnol	2 545	735	3 280

SASKATCHEWAN

Cri	12 415	4 940	17 355
Allemand	6 970	840	7 810
Déné	5 180	895	6 075
Chinois	4 560	395	4 955
Ukrainien	2 880	1 480	4 360
Vietnamien	1 180	215	1 395
Tagalog	860	460	1 320
Espagnol	925	260	1 185
Polonais	635	185	820
Grec	540	160	700

ALBERTA

Chinois	56 585	5 645	62 230
Allemand	23 770	3 060	26 830
Panjabi	12 320	2 645	14 965
Vietnamien	12 050	1 250	13 300
Espagnol	10 560	2 430	12 990
Polonais	10 725	1 925	12 650
Tagalog	6 825	4 205	11 030
Cri	6 895	2 735	9 630
Arabe	6 000	2 260	8 260
Italien	4 630	1 110	5 740

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 65

Langues parlées à la maison les plus fréquemment déclarées, 1996

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Chinois	207 250	14 965	222 215
Panjabi	74 015	13 645	87 660
Tagalog	12 230	7 990	20 220
Allemand	14 265	3 910	18 175
Vietnamien	13 950	1 485	15 435
Espagnol	11 735	3 430	15 165
Coréen	13 160	905	14 065
Hindi	8 995	3 275	12 270
Italien	9 025	1 950	10 975
Persan (farsi)	9 745	1 100	10 845

TERRITOIRES

Inuktitut	14 905	970	15 875
Dogrib	1 355	125	1 480
Esclaves-du-Sud	1 190	85	1 275
Vietnamien	275	15	290
Chinois	220	20	240

MONTRÉAL

Italien	62 125	12 820	74 945
Espagnol	43 850	9 660	53 510
Arabe	33 300	11 910	45 210
Chinois	32 455	2 165	34 620
Grec	27 710	4 650	32 360
Langues créoles	15 415	10 295	25 710
Vietnamien	18 900	1 610	20 510
Portugais	16 490	3 065	19 555
Arménien	11 785	1 190	12 975
Polonais	9 320	1 460	10 780

TORONTO

Chinois	243 845	15 975	259 820
Italien	96 010	17 915	113 925
Portugais	68 415	10 285	78 700
Espagnol	50 435	9 885	60 320
Panjabi	51 290	8 705	59 995
Polonais	52 520	6 265	58 785
Tamoul	46 005	6 145	52 150
Tagalog (pilipino)	33 670	16 605	50 275
Grec	27 435	6 220	33 655
Vietnamien	29 910	2 345	32 255

VANCOUVER

Chinois	198 705	13 825	212 530
Panjabi	52 240	9 420	61 660
Tagalog	11 350	7 325	18 675
Coréen	12 255	795	13 050
Vietnamien	11 270	1 215	12 485
Espagnol	9 770	2 600	12 370
Hindi	8 570	3 060	11 630
Persan (farsi)	9 100	1 000	10 100
Japonais	8 090	790	8 880
Polonais	7 160	1 110	8 270

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:39 PM Page 66

Connaissance des langues non officielles, Canada, 1996

Langue	Population
Chinois	791 160
Italien	694 125
Allemand	654 260
Espagnol	505 775
Portugais	259 495
Polonais	258 470
Panjabi	248 700
Arabe	222 660
Ukrainien	218 320
Tagalog	191 970
Néerlandais	165 610
Grec	161 760
Hindi	152 975
Vietnamien	147 780
Russe	112 020
Cri	102 215
Hongrois	93 680
Tamoul	80 635
Ourdou	76 535
Persan (farsi)	72 815

Source : Recensement du Canada 1996

FinPrev3.qxd 9/27/98 12:27 PM Page 67

Langues parlées à la maison le plus fréquemment indiquées, 1996, Canada

Langue	Unique	Multiple	Total
Chinois	586 805	43 705	630 510
Italien	215 100	42 950	258 050
Panjabi	154 490	28 410	182 900
Espagnol	141 640	31 395	173 035
Portugais	123 325	19 645	142 970
Polonais	119 640	17 685	137 325
Allemand	114 085	20 525	134 610
Arabe	91 580	27 025	118 605
Tagalog	72 505	39 360	111 865
Vietnamien	93 775	9 120	102 895
Grec	68 710	14 440	83 150
Tamoul	55 670	7 710	63 380
Cri	49 855	12 755	62 610
Persan (farsi)	44 490	5 550	50 040
Coréen	41 985	3 220	45 205
Ukrainien	32 010	8 440	40 450
Russe	33 765	3 980	37 745
Ourdou	27 075	8 160	35 235
Gujarati	26 675	7 820	34 495
Hindi	23 235	8 805	32 040

Source : Recensement du Canada 1996